

Associtat Portnária de Baccelona

Memoria anual 2003

Barcelons Port Said Marnaylokk Sri Lanks Thessalomici Damman Dobat Casobianca Mombasa Taiwan Alexandria South Korea Antwerp Felixtowe Hamburg Algiera

Bombay Lattakia Bremerhaven Rotterdam Halifax Algectrae

Gothenburg Mahon Toronto Pakistan Los Angeles

Tunis Las Palmus Duba Zaragona

Zaragoza Hong Kong Istambul Constanza

Tangier Ghana

Lisbon Calcutta Almeria Montevideo Toulouse Buenos Aires

Genoa Seattle Ningbo Marseilles Lyon

flarranquilla Philadelphia Le Havre Valparaiso

Vietman Bangkok Tarragona

Tianjin Malaysia Belawan Sydney

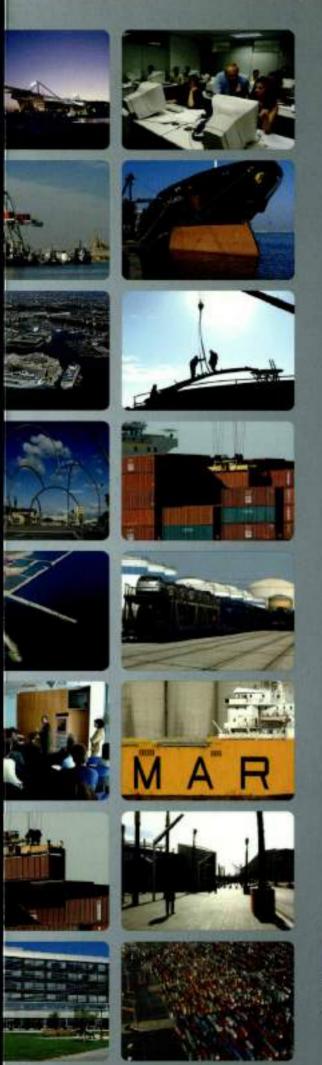
Vera Cruz Bourgas

Santos Pararagua Vancauver

Miami València Singapore

Singapore New York Piragon

Havana Meibourne

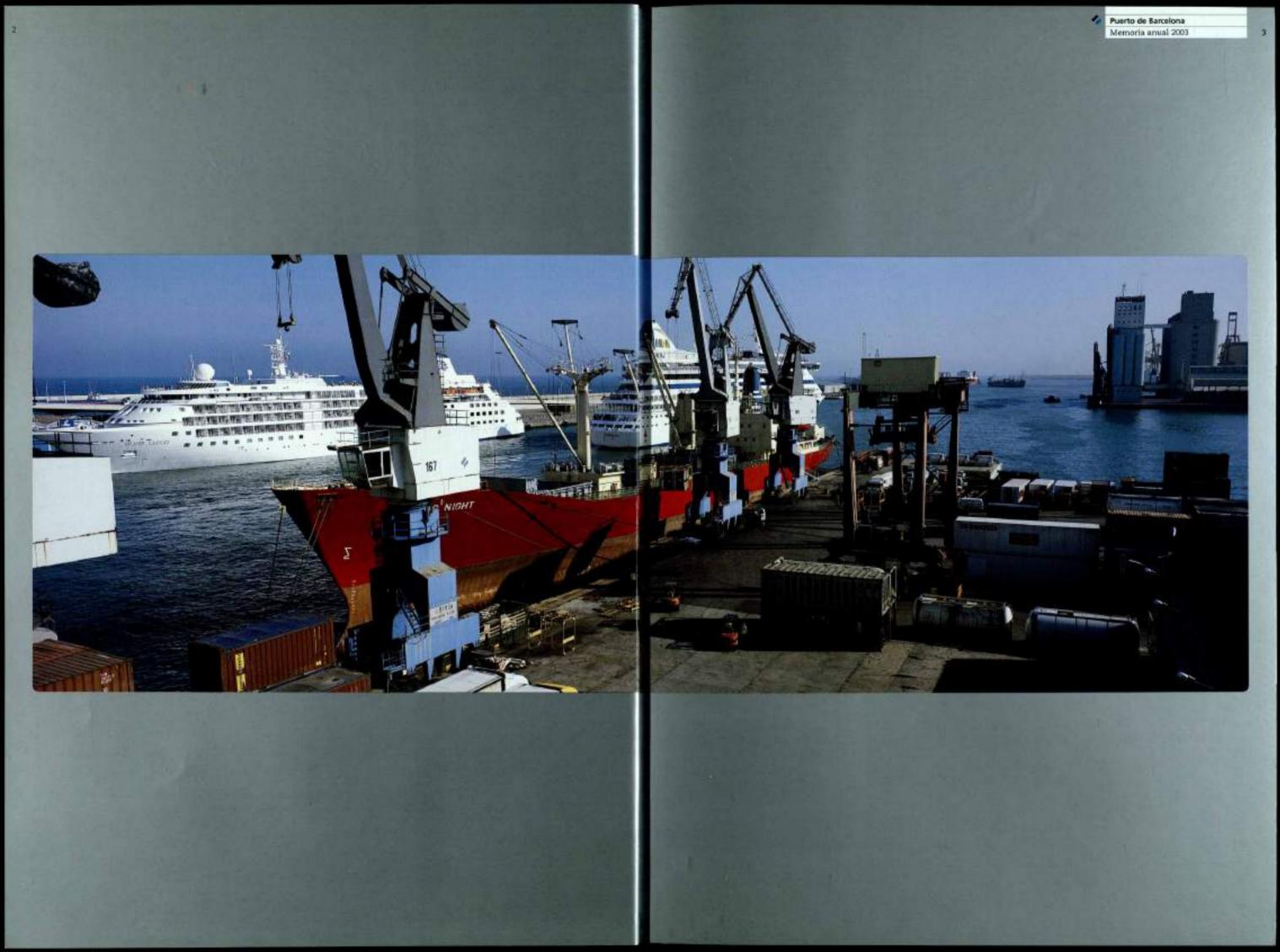


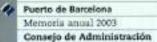


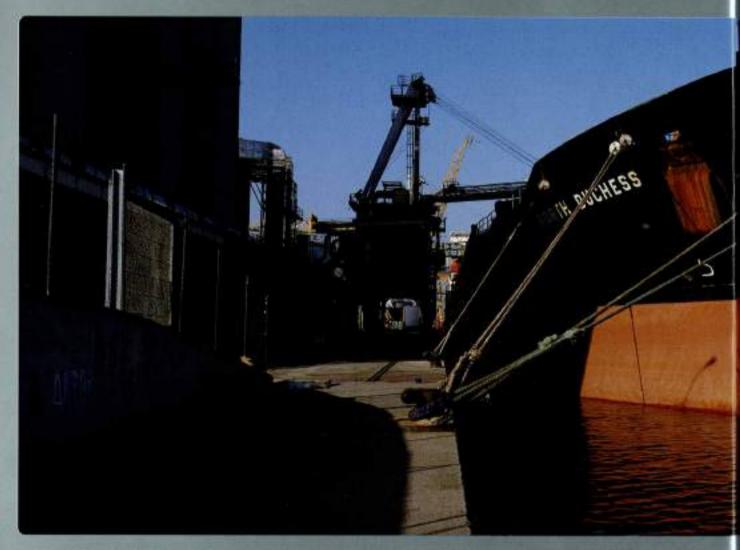
Entidad beneficiaria del Fondo de Cohesión de la Unión Europea

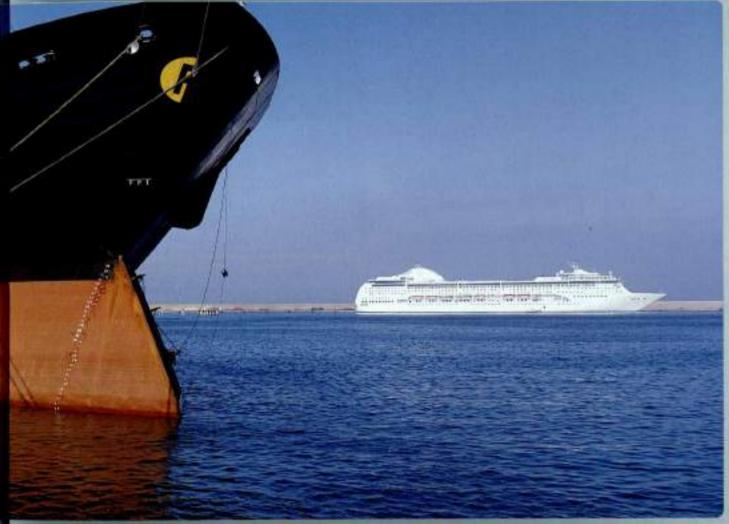
Memoria anual 2003

2003









Presidente del Consejo de Administración Sr. Josquim Tosas Mir

#### Vocales Natos

Sr. Juan Agutiar Ponce de León Romero (vinepresidente) Sr. Josep Oriol Carreras

(director)

#### Vocales en representación de la Generalidad de Catalufia Sr. Modest Batilie Girone

Sr. Modest Battle Girupe Sr. Lluis M. Recoder Miralles Sr. Jacinto Segui Dolz de Castellaz Sr. Julián García González Sr. Carles Guell de Sentmenat Sr. Jordi Mallol Soler

Sr. Enric Querol Marimon St. Josephin Ma. Tintore Blanc

Sr. Francesc X, Ventura Teixidor

# Vocales en sepresentación de la Administración del Estado Sr. Arturo Aguimaga Mateos Sr. Severo Rueno de Sitjat de Togores Sr. Josep Costa Solà Sr. Josep Lluis Estrada Linquet

## Vocales en representación del Ayuntamiento de Barcelona Sr. Xavier Casas Masjoan Sra. Maravillas Bojo Torrecilla

Vocal en representación del Ayuntamiento del Prot de Llobregot Sr. Lluís Tejechr Ballesteros

Vocales en representación de la Cámara de Comercio, industria y Navegación de Barcelona St. Josep M. Basanez Villatuenga St. Joan J. Lionch Pañello

Vocal en representación de la Asociación de Empreses Estibadoras Sr. Xabier Ma. Vidal Niebia

Vocal en representación de la Asociación de Agentes Consignatarios de Buques Sz. Josep Gimeno Besasaluce

Vocales en representación sindical Sz. José Pérez Dominguez (Fetcorner CCOO) Sz. Emilio Rodríguez González (UGT Catalunya)

Secretario (no consejero) Sr. Albert Stutis Romet

Durante si ano 2003 no se ha producido ninguna modificación de los miembros que integran el Consejo.

## Presentación

"En el 2003 hemos iniciado y ejecutado una verdadera avalancha de proyectos. La inversión en infraestructuras ha sido extraordinaria, alcanzándose la cifra récord de más de 117 millones de euros."

Joaquim Tosas Mir Presidente







Como colofón de un año muy positivo y de intensa actividad, el 29 de octubre de este año se ha aprobado el Segundo Plan Estratégico de la Comunidad Logística del Puerto de Barcelona, que complementa y actualiza el primer Plan, redactado cinco años atrás.

acc

B B

que

cid:

ejer

que

reb

de l

ha

zán

de

N

esa

lelo

Suc

pas

pue

cru

pue

CO

cor

por

de

reg

L

Una vez definitivamente aprobados e iniciados los trabajos de ampliación del puerto, el Segundo Plan Estratégico se ha confeccionado contando con que el puerto dispondrá en el futuro de la superficie y la línea de muelle que se precisan para asegurar la funcionalidad de los servicios mar-tierra y tierra-mar en el recinto portuario. Si a ello le añadimos el convencimiento de que el futuro de la competencia interportuaria se jugará en los servicios en tierra, más que en el lado del muelle, donde ya se evidencia una clara tendencia de los puertos en competencia hacia la igualdad en el nivel de servicio, se llega a la conclusión de que para mantener nuestra competitividad en el futuro debemos desarrollar una estrategia que mire hacia tierra, hacia nuestro hinterland. Ahí tenemos un campo muy amplio para trabajar y para desarrollar estrategias que diferencien los servicios del Puerto de Barcelona de los demás puertos, y que respondan a los requerimientos de los clientes.

El Segundo Plan Estratégico presenta dos condiciones ineludibles para asegurar la futura competitividad del Puerto de Barcelona. En primer lugar, evitar la congestión del tráfico viario de entrada y salida del puerto y, en segundo lugar, garantizar la accesibilidad ferroviaria a los mercados europeos. Así pues, deberemos trabajar unidos, tanto la Administración y las instituciones catalanas como la Comunidad Logística

Portuaria, para realizar las acciones necesarias que lleven a afrontar los retos pendientes que pueden afectar a la capacidad competitiva de nuestro puerto.

En el 2003 hemos iniciado y ejecutado una verdadera avalancha de proyectos, Proyectos que, por un lado, agotan las últimas hectáreas disponibles dentro del perímetro portuario existente y que, por el otro, rebasan dicho perímetro y nos dibujan los primeros esbozos de lo que será el futuro puerto de Barcelona ampliado. La inversión en infraestructuras ha sido extraordinaria, alcanzándose la cifra récord de más de 117 millones de euros:

No entraré en el detalle de esas inversiones. Unicamente desearía señalar que, en paralelo con todas las actuaciones para el aprovechamiento de los espacios disponibles en el actual puerto, estamos abordando intensivamente la construcción de los diques Sud y Est, que conformarán los nuevos limites del puerto ampliado.

En el área del puerto ciudadano, hay que destacar que el pasado mes de junio se abrió la nueva bocana Nord, nueva puerta del puerto al mar, que garantiza a los ferrys, cruceros, embarcaciones de pesca y de recreo un menor recorrido por el interior del puerto, separándose del tráfico comercial, y una mayor seguridad y fluidez del tráfico marítimo, además de permitir, tal como ya se ha empezado a constatar, una mejor renovación de las aguas portuarias.

La proyección internacional de los puertos se ha convertido en un elemento clave para reforzar el papel de estos enclaves como catalizadores del comercio exterior y motores económicos de las regiones donde se ubican. Por esa razón, el Puerto de Barcelona contribuye a la internacionalización de la economía catalana y ha llevado a cabo actuaciones para intensificar su presencia, y la de las empresas que desean adherirse a la propuesta, en nuevos mercados emergentes. En el mes de mayo la Comunidad Logistica Portuaria de Barcelona recibió de manos del Consorcio de Promoción Comercial de Cataluña (COPCA) el premio a la internacionalización, que reconoce el compromiso y el esfuerzo llevado a cabo por el Puerto de Barcelona para promover la presencia exterior del tejido industrial de Cataluña y fomentar los intercambios comerciales.

Este es el espíritu con el que desde 1998 el Puerto de Barcelona encabeza misiones empresariales y con el que, este año, hemos llevado a cabo la sexta misión comercial, que ha tenido como escenario Turquia y se ha saldado con un balance muy positivo.

En ese mismo sentido, la cooperación empresarial se ha convertido en los últimos años en una fórmula de referencia para el Puerto de Barcelona para fomentar el comercio exterior y la internacionalización de las empresas. Estamos colaborando con el puerto chileno de Valparaiso, al que asesoramos en el proyecto de construcción de la Zona Extraportuaria de Actividades Logisticas (ZEAL). También exportaremos el mismo know how de la ZAL del Puerto de Barcelona a México, donde colaboraremos con el puerto de Veracruz en la construcción de una zona de actividades logisticas. Estamos trabajando conjuntamente con la oficina de la Marina Mercante y de los Puertos de Túnez en materia de calidad, seguridad y telemática. En la China, hemos firmado un acuerdo de

colaboración con el puerto de Tianjin, que prevé tres ámbitos de actuación: la logistica, la formación y el medio ambiente. Y acabamos de iniciar los trabajos de colaboración con el puerto de Alejandría para asesorarles en el desarrollo de una plataforma telemática y de comercio electrónico similar a PortiC.

Precisamente, hemos podido conocer, de la mano de las diferentes empresas de la Comunidad Logistica Portuaria que han participado en la experiencia piloto de la aplicación de PortIC en sus procesos de trabajo, que dicha iniciativa y los progresos que ha logrado en los últimos dos años son muy satisfactorios. Ha quedado demostrado que de esta nueva forma de trabajar se desprenden muchas ventajas, y que debemos seguir en esa línea de trabajo para que, finalmente, en nuestro puerto todos los intercambios documentales se realicen de forma telemática, sin papeles.

Todas esas iniciativas han ido acompañadas de incrementos de tráfico muy positivos, incrementos que han sido ininterrumpidos en la última década y que este año nos han llevado a alcanzar un tráfico total de 35,5 millones de toneladas, cifra que casi dobla la de diez años atrás. Todavía más extraordinaria ha sido la evolución que ha experimentado el tráfico de contenedores y de vehículos nuevos. Más de 1.650.000 TEU, que dejan muy atrás los 500.000 TEU de hace diez años, y casi 650.000 vehículos, que triplican los de 1993.

Por lo que respecta al tráfico de pasajeros, 2003 se ha saldado con cerca de 1.900.000 pasajeros, entre los cuales los cruceristas superan, por vez primera, el millón de personas. En concreto, 1.050.000, cuando diez años atrás sólo habíamos llegado a poco más de 150.000 pasajeros. Las previsiones apuntan que creceremos todavía más, y por ese motivo ya estamos planificando nuevas terminales dedicadas a ese tráfico. La más reciente será la que construirá en el muelle Adossat la Compañía Carnival, y que estará operativa en el 2005.

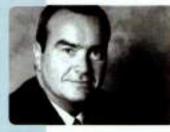
En el terreno económico, el crecimiento de la actividad comercial se ha traducido en un incremento del 6% de la cifra de negocio, que ha superado los 100 millones de euros. Asimismo, los recursos procedentes de las operaciones (cash flow) han totalizado 54 millones de euros, y suponen un aumento del 9% de la capacidad de generación de fondos, que resulta fundamental para poder afrontar la financiación de las inversiones.

Finalmente, es preciso agradecer el esfuerzo llevado a cabo per toda la Comunidad Logística Portuaria de Barcelona a lo largo de los últimos años para hacer posibles estos resultados, y deseo animaros a no bajar la guardia y no dejar de pedalear para garantizar que el Puerto de Barcelona refuerce todavía más su posición en el comercio internacional y su papel primordial en la competitividad de la economía de nuestro país.

### Introducción

"El Puerto de Barcelona ha optado por encarar los retos del siglo xxi mediante la logística orientada al cliente, con la prestación de servicios integrales y especializados."

Josep Oriol Carreras Director







En el año 2003 el Puerto de Barcelona ha logrado unos magnificos resultados: 35,5 millones de toneladas de tráfico total, lo que representa un incremento del 7,6% con respecto al 2002. Además, se ha llegado a 1.652.366 TEU, con un aumento superior al 13% y un crecimiento del grado de contenerización de la mercancía por encima del 2%. El capitulo de graneles ha mostrado un buen comportamiento a lo largo del 2003, y es preciso resaltar el incremento de los sólidos en un 9,3%. Por otra parte, 650.000 vehículos reafirman al Puerto de Barcelona, en este apartado del tráfico, como el primer puerto del Mediterráneo y el tercer europeo, destacando, también, los 1,9 millones de pasajeros, contabilizando los viajeros procedentes del cabotaje, nacional y comunitario, y de los cruceros turísticos.

mi

E

tiv

har

am

inf

aun

sio

TELL

ele

de

vad

yec

el p

esp

nal

con

pal

Dir

del

ent

pre

esp

tafe

cier

fen

eur

zad

fas

lle.

de

pre

ten

cap

ser

las

por

ma

de l

pre

T

que

diq

nar

ció

con

gra

lary

1.00

en mie

D

Ha sido precisamente en el capítulo del pasaje de los cruceros donde se ha alcanzado el crecimiento más destacable (+25,7%), que ha permitido superar la cifra del millón de pasajeros, lo que sitúa al Puerto de Barcelona entre los más importantes del mundo y como puerto líder europeo. Ese valioso objetivo de crecimiento alcanzado se convierte en un gran hito si analizamos el escenario de crisis generalizada que ha sufrido el sector turístico mundial durante los dos últimos años, a raíz de la situación de inseguridad provocada por los atentados del 11 de septiembre y por la reciente guerra en Irak.

Todos estos buenos resultados en lo referente a tráficos y a gestión se han dejado notar en el apartado económico, ya que el Puerto de Barcelona ha cerrado el ejercicio del 2003 con un resultado neto de 26.946 miles de euros. La facturación mejora los valores correspondientes al 2002 y

se establece en más de 101 millones de euros.

Entre los proyectos constructivos más importantes que se han iniciado o ejecutado a lo largo del 2003 destaca la ampliación del muelle de Inflamables, que ha hecho aumentar en 69 ha las dimensiones útiles de dicha infraestructura y en la que se ha elegido una modalidad mixta de financiación pública y privada para llevar a cabo el provecto que ha sido pionera en el panorama de los puertos españoles. El parque de terminales portuarias DELTA 1 se convierte en una de las principales actuaciones del Plan Director de Infraestructuras del Puerto de Barcelona, que, entre otras actuaciones. pretende convertir este nuevo espacio portuario en una plataforma logística de primera magnitud, dotada de unas eficientes conexiones viarias y ferroviarias de ancho ibérico y europeo (UIC).

Durante el 2003 se ha finalizado el proyecto de la primera fase de la ampliación del muelle Adossat, que aporta 12 ha de superficie y 700 m de línea de muelle útil al puerto de Barcelona. En este espacio, se prevé la construcción de una terminal polivalente, con una capacidad máxima de operación de 330,000 TEU anuales, que servirá para descongestionar las demás instalaciones portuarias hasta la puesta en marcha de la primera terminal de la futura ampliación, prevista para el 2007.

También debemos destacar que la construcción de los diques Sud y Est, que determinarán los limites de la ampliación del nuevo puerto, ha continuado a buen ritmo y sin grandes contratiempos a lo largo del 2003. Así, pues, ha sido posible ejecutar más de 1.000 m de espigón de avance en el mencionado dique Sud, mientras que en el dique Est

se han concluido la totalidad del dragado y se está realizando el relleno de la escollera de 
asentamiento. Hay que recordar que paralelamente a la 
ejecución de estas relevantes 
infraestructuras se están 
ejecutando dos obras auxiliares de una gran importancia: 
una explanada adyacente para 
los bloques de escollera y dos 
cargadores para gánguiles en 
el puerto de Vallcarca.

En el área del puerto más ciudadano se han recuperado, durante el 2003, espacios tan entrañables como el Rompeolas, que permanecía cerrado desde el inicio de las obras de la bocana Nord. La remodelación del muelle de Sant Bertran y de la fase norte del muelle de Bosch i Alsina han creado un nuevo paseo ciudadano que transcurre al borde del mar y en el que se alza la escultura Ores del artista valenciano Andreu Alfaro.

La inauguración de la bocana Nord, el pasado mes de junio, significó la culminación de una de las obras más necesarias para hacer crecer la eficacia comercial del puerto de Barcelona, Esta importante infraestructura ha permitido liberar una gran explanada de 6 ha de superficie, donde se prevé la construcción de un espectacular hotel, de un complejo de oficinas y de un gran espacio que acogerá establecimientos relacionados con la restauración y otros servicios de carácter lúdico y ciudadano.

Todas las empresas e instituciones que conforman la Comunidad Logística Portuaria de Barcelona, durante el año 2003, han adquirido el compromiso de trabajar conjuntamente en el desarrollo de las líneas de actuación que fija el nuevo plan estratégico. El objetivo común a alcanzar es convertir el Puerto de Barcelona en un hub euromediterráneo de primer orden, y lograr una ampliación del mercado en el hinterland que permita incrementar el volumen de mercancías con la incorporación de nuevos servicios a la oferta de lineas marítimas del puerto, lo que comportará el aumento de la capacidad de captación de carga en el foreland.

A pesar de las buenas infraestructuras viarias y ferroviarias previstas en el nuevo Plan Director Ferroviario y en el Pian de Accesos Viarios, que deben configurar el nuevo recinto portuario, la gran concentración de actividad en la zona del delta del Llobregat y las necesidades de movilidad que genera obligan a plantearse nuevos planes y nuevas actuaciones coordinadas de gestión del tráfico en la Región Metropolitana de Barcelona, que garanticen el funcionamiento de toda la plataforma logística de Barcelona y, en especial, del Puerto, que es la pieza esencial de ésta.

El transporte combinado tendrá un papel decisivo en los próximos años, en el marco de una Unión Europea ampliada. Hay que unificar esfuerzos para lograr la construcción de una linea ferroviaria de ancho europeo y de uso exclusivo para las mercancías, que enlace la frontera francesa con la ciudad y el puerto de Barcelona.

El impulso del transporte marítimo de corta distancia, más conocido como short seu shipping, ha sido otro de los objetivos estratégicos establecidos por el Puerto de Barcelona durante el año 2003. En este sentido, se ha llegado a un acuerdo con el puerto italiano de Génova para agilizar los procesos documentales entre ambas instalaciones portuarias. Es totalmente necesario convertir el transporte marítimo de corta distancia en una alternativa real y competitiva al transporte por carretera, y tengo la certeza de que el operador logistico tiene un papel fundamental a jugar en el éxito de dicha empresa, como buen conocedor de toda la cadena logistica.

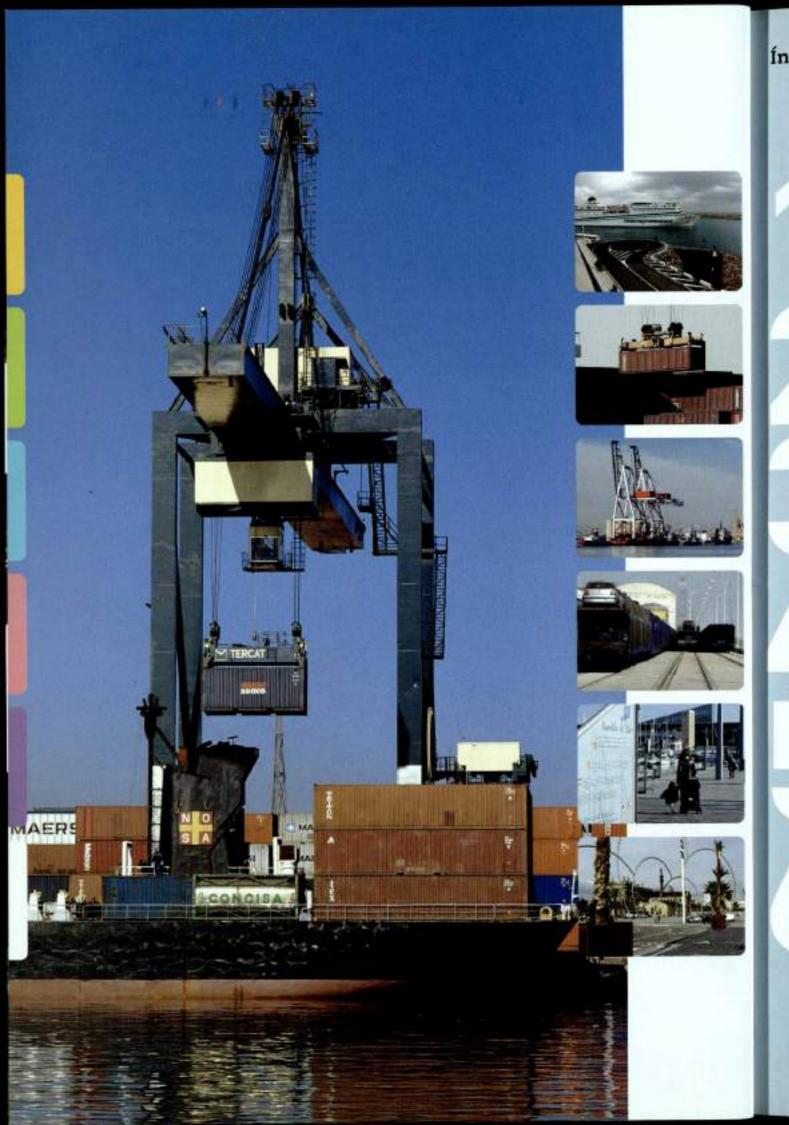
El Puerto de Barcelona ha optado por encarar los retos del siglo xxi mediante la logística orientada al cliente, con la prestación de servicios integrales y especializados. En esta línea de actuación, CILSA. la empresa gestora de la ZAL, ha hecho hincapié a lo largo del 2003 en la consolidación del Service Center como centro de negocios, en el desarrollo urbanístico y en la comercialización de la ZAL-Prat, así como en la construcción de las primeras naves.

De todos estos proyectos, y muchos otros de las áreas de la calidad, la promoción comercial y la atención al cliente, la seguridad de las personas y las mercancias, el medio ambiente, los recursos humanos y la formación, etc., encontraréis información mucho más detallada en las páginas de este ejemplar de la memoria corporativa del Puerto de Barcelona del 2003.

Para concluir esta presentación, solo me resta decir que el Puerto de Barcelona que entre todos estamos construyendo debe ser capaz de dar respuesta a los retos que nos depara el futuro, debe tener una verdadera vocación de servicio, debe llegar a ser un puerto fiel a sus clientes de un hinterland cada vez más extenso, debe convertirse en una puerta real de entrada y salida de las mercancías, un auténtico motor de la economía del territorio, y un generador de riqueza y de trabajo. En definitiva, debe ser, por encima de todo, uno de los mejores estandartes de Barcelona y de Cataluña hacia el mundo entero.







#### La gestión

- Las infraestructuras
- La promoción comercial La terminal maritima de
- Zaragoza (tm2) El Servicio de Atención al Cliente
- (SAC) Una apuesta por la calidad

- Las tecnologias de la información La cooperación internacional El Centro Internadal de Logistica (CILSA) El Servicio de Acceso Unificado (SAU) El sector de la estiba
- La seguridad El medio ambiente

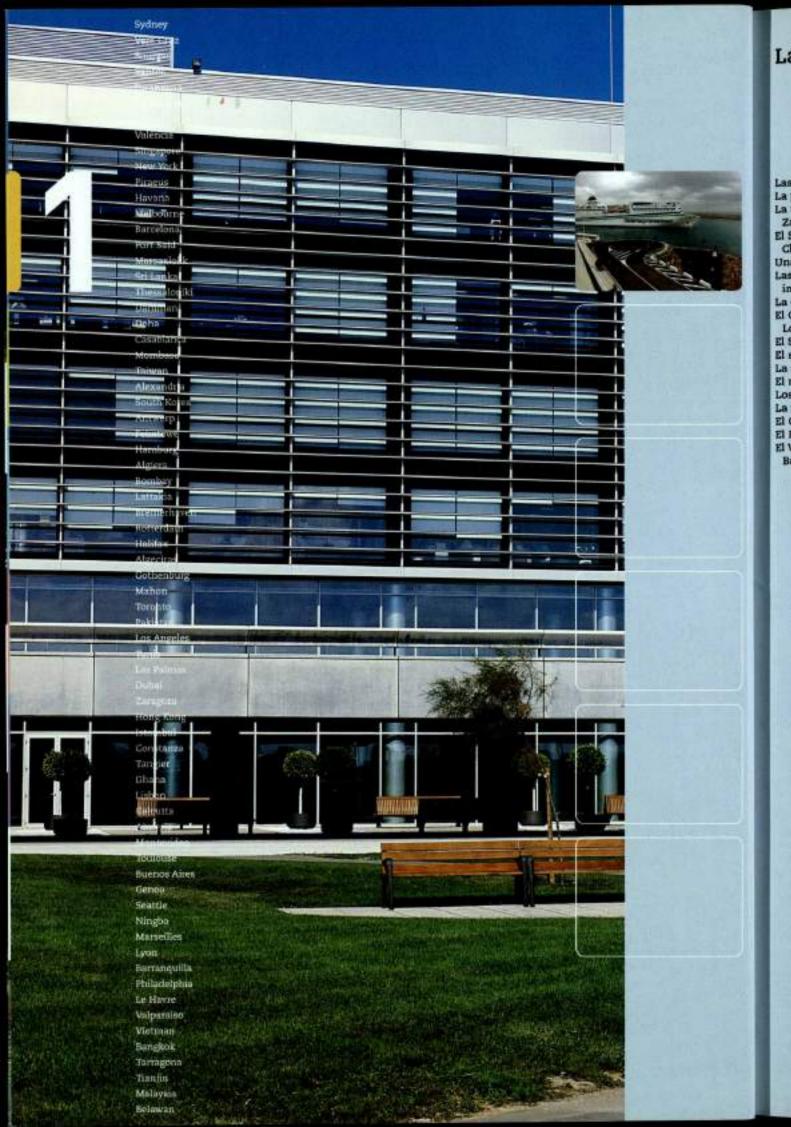
- Los recursos humanos
  La formación
  El Centro de Documentación
  El Port Vell
  El World Trade Center Barcelona

Evolución del tráfico

Ejercicio económico y financiero

- Segundo Plan Estratégico del Puerto de Barcelona (2003-2015) La estrategia en el hinterland Sintesis
- Guía del Puerto de Barcelona

Directorio del Puerto de Barcelona



## La gestión

Puerto de Barcelona Memoria anual 2003 La gestión Las infraestructuras

Las infraestructuras La promoción comercial La terminal marítima de Zaragoza

El Servicio de Atención al Cliente

Una apuesta por la calidad Las tecnologías de la información La cooperación internacional

El Centro Intermodal de Logistica

El Servicio de Acceso Unificado El sector de la estiba La seguridad El medio ambiente

Los recursos humanos La formación

El Centro de Documentación El Port Vell

El World Trade Center Barcelona



#### Las infraestructuras

El año 2003 ha sido un año récord en el Puerto de Barcelona en cuanto a inversión en obras, ya que se han superado los 117 millones de euros (19.467.162.000 millones de pesetas).

Entre las inversiones realizadas sobresalen las efectuadas en la ampliación del puerto, destacando las obras del dique Sud, que se están desarrollando a gran ritmo con la ejecución de 1.000 m de espigón de avance en tierra, la totalidad del dragado y parte de la escollera de asentamiento de los cajones del resto del dique. Asimismo en una zona anexa se han construido tres recintos de escollera con una longitud de 3.000 m lineales y una superficie de 50 ha, que permite acoger, además del dragado de las propias obras del puerto, las tierras

tualmente presentan un grado de saturación importante.

En cuanto a las medidas correctoras en la costa, propuestas por la Declaración de Impacto Ambiental, se destaca la finalización del espigón de la margen derecha de la desembocadura del río Liobregat, de una longitud de 1.120 m,



y la generación de una playa situada al sur de dicho espigón, mediante la aportación de un millón de metros cúbicos de arena.

Por otra parte, el pasado mes de junio se inauguró la nueva formada por 700 m lineales de la línea de atraque a 16 m de calado, y una explanada de 12 ha. También, en dicho muelle Adossat se ha creado una explanada de 7,5 ha para la creación de una terminal de cruceros turísticos que permita atender el incremento de tráfico; en este sentido, cabe destacar que en el 2003 se superó el millón de pasajeros con un incremento del 25% sobre el año anterior.

En cuanto a las obras puertociudad, se destaca la finalización de la segunda mitad de la urbanización del muelle de Bosch i Alsina, con una superficie de 15.000 m3. Además, se ha ultimado la urbanización del muelle de Sant Bertran con una superficie de 45.000 m², en la que se incluye un vial de 600 m de longitud y una gran rotonda que permite a los ciudadanos de Barcelona acceder al tradicional paseo del Rompeolas a través del puente móvil Porta d'Europa. También, en el acceso del muelle Barcelona se ha instalado en homenaje a los hombres del mar la escultura Ones de Andreu Alfaro compuesta por siete arcos metálicos entrelazados, con una altura máxima de 42 m

Por último, durante el año 2003 han finalizado las obras de alcantarillado del puerto, de gran impacto ecológico, que transfieren las aguas negras generadas en el recinto portuario, que tradicionalmente se vertian en las dársenas, a las depuradoras del Besós y del Llobregat.



procedentes de la excavación de las obras del desvio del río Llobregat y de la nueva línea 9 del metro.

Otra obra de gran trascendencia en fase de ejecución es la prolongación del dique del Est, dónde se ha realizado la totalidad del dragado y se está procediendo al relleno de la escollera de asentamiento. Igualmente se están realizando dos obras auxiliares para la esecución de esta obra: una en la explanada colindante para el parque de bloques de la escollera, y otra en el puerto de Vallcarca, en las estribaciones de la montaña del Garraf, dónde se están construyendo dos cargaderos para gánguiles que permitirán transportar por mar la escollera procedente de las canteras existentes en aquella zona, con una previsión de rendimiento de 15.000 t/día, y ayudarán a que no se congestionen más las carreteras cercanas, que habi-

bocana, que dispone de una anchura de 145 m a 11,5 m de calado y que permite el paso de las embarcaciones deportivas, pesqueras y ferries que enlazan el puerto de Barcelona con las islas Baleares y Génova; también permite el acceso de los cruceros turísticos en el verano, como el Grand Princess, con 298 m de estora. Con esta obra se disminuye el riesgo de colisión de embarcaciones dentro del recinto portuario e igualmente se facilita la regeneración ambiental de las aguas del puerto.

Se han finalizado las obras viarias y ferroviarias de la explanada de 69 ha ganadas al mar en la zona sur del puerto, lo que ha permitido iniciar su explotación para poder atender la demanda siempre creciente de espacios en el puerto.

Se ha finalizado la construcción de una terminal de contenedores en el muelle Adossat,



Una ampliación portuaria sostenible y un control ambiental continuo por parte de la Comisión Mixta de Seguimiento y Control Ambiental

El puerto de Barcelona vive momentos históricos. Su ampliación, que se prolongará durante más de una década, deberá ofrecer un puerto de referencia, un puerto que doblará su superficie y que se adentrará en el siglo xx con espacios adecuados que lo consoliden como un puerto atractivo, competitivo, ágil, motor de la economía del territorio; en pocas palabras: como un ejemplo de que vercontenidos en el Plan Director hasta el 2011, fue objeto de publicación en el BOE del 10 de julio del 2000, donde apareció la resolución de carácter favorable procedente del Ministerio de Medio Ambiente. Así pues, entre los retos de este periodo está, de forma destacada, justo el de implementar este plan tan ambicioso de forma sostenible, integrando





daderamente es posible integrar la variable ambiental en el ámbito de las obras públicas y compatibilizar, así, el desarrollo con la protección del medio ambiente.

Durante el periodo del 2000 al 2003, el Puerto de Barcelona ha alcanzado logros ambientales especialmente transcendentes. Se ha aprobado el proyecto de ampliación. Y la Declaración de Impacto Ambiental correspondiente, que comprende los proyectos adecuadamente la variable ambiental en las múltiples decisiones que se toman en el día a día.

En esta tarea tiene un papel fundamental la Comisión Mixta de Seguimiento y Control Ambiental de las obras de ampliación del puerto. La CMSCA, creada a partir del dictado de la Declaración de Impacto Ambiental, la componen profesionales multidisciplinarios, representativos de las diferentes

interesadas en el entorno portuario. En la CMSCA, junto con la APB, trabajan y están representadas la Administración estatal (Dirección General de Costas y Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental), la Administración de la Generalitat (Agencia Catalana del Agua, Dirección General del Medio Natural y Secretaría para la Movilidad) y la Administración local (Ayuntamiento de El Prat de Llobregat). Todos ellos participan de forma conjunta en el compromiso por el control ambiental de las obras, vigilan su aplicación y la eficacia de las medidas correctoras contenidas en la Declaración de Impacto Ambiental y proponen, en su caso, la modificación y la adopción de medidas de carácter complementario. Durante el 2003 se han celebrado los dos años de existencia de la CMSCA y la convocatoria de 23 sesiones plenarias de carácter formal. La CMSCA ha demostrado ser una herramienta especialmente valiosa, en tanto que ha propiciado el intercambio de información y

e intensas ha incentivado y

facilitado el diálogo, esencial

para alcanzar objetivos que al

final son compatibles y comu-

nes a todas las instituciones.

administraciones públicas

#### La promoción comercial

(CC

Co

se:

em

nes

me

de

COL

Est

éxi

her

acc

ne

de

los

res

tur

cer

po

ne

U

COL

bié

tra

961

en

at

zai

en

oti

na

pa

de

ne

L

Int

(SI

Lo

cia

Ca

tan

en la

Gl

Con la aprobación del primer Plan Estratégico del Puerto de Barcelona, en 1998, se inició el desarrollo de una activa y constante promoción en el exterior, en los mercados con más perspectivas de crecimiento, con el fin de detectar nuevas oportunidades de negocio y promover los intercambios comerciales. Con estos objetivos, la promoción del Puerto de Barcelona, tanto en el hinterland como en el foreland, centra las líneas de actuación en la celebración de misiones empresariales, en la asistencia a ferias nacionales e internacionales, y en el fortalecimiento de las relaciones con otros puertos y organismos públicos internacionales.

A través de las misiones empresariales, el Puerto de Barcelona actúa como lanzadera para introducir y consolidar la presencia de la Comunidad Logistica de Barcelona y las empresas importadoras y exportadoras en los mercados exteriores más estratégicos. Las misiones establecen intercambios de experiencias y contactos bilaterales para promover e incrementar las relaciones comerciales, detectar nuevas oportunidades de negocio y establecer alianzas estratégicas. Con posterioridad a la celebración de la misión, en cada uno de los países en los que se ha llevado a cabo (Argentina, Túnez, China, Marruecos y México) se ha obtenido un incremento sustancial de los intercambios comerciales, cifrado entre el 15% y el 25% en cada uno de ellos.

La misión empresarial de este año, que tenía como país objetivo Turquía, gozó de un gran éxito de participación, y se esperan excelentes perspectivas de negocio a corto y medio plazo. La delegación estuvo formada por 114 personas, entre empresarios, prensa, representación institucional y organización. Como cada año, la misión contó con la colaboración del Consorcio de Promoción Comercial de Cataluña



Las obras de ampliación del Puerto de Barcelona están cofinanciadas por el Fondo de Cohesión de la Unión Europea (COPCA) y del Instituto de Comercio Exterior (ICEX), que se ocuparon de las agendas empresariales y de las relaciones institucionales, respectivamente. Durante las jornadas de trabajo se realizaron 416 contactos empresariales en Estambul y 102 en Izmir. El éxito de esta misión no ha hecho más que consolidar esta acción de promoción y de negocio entre los empresarios de la Comunidad Logistica y los importadores y exportadores, como una excelente oportunidad para conocer más de cerca mercados potenciales y poder establecer estrategias de negocio conjuntas.

1

đ

Un año más, la promoción comercial se ha centrado tamen el que el Puerto colaboró activamente como patrocinador y con un stand. También se asistió a la Terminal Operations Conference and Exhibition (FOC 2003), que tuvo lugar en la ciudad italiana de Génova.

De las acciones de promoción realizadas en Francia destaca la presencia en el salón Top Transport, que tuvo lugar en Marsella y en el que se mantuvieron reuniones con exportadores franceses. Destacan, también, el inicio de un estudio para conocer las potencialidades exportadoras de la zona de Sète, y la participación del Puerto como ponente y moderador en las jornadas sobre logistica en Béziers. Ade-

del Puerto para tratar temas como la logística del automóvil o celebrar congresos y reuniones con grandes clientes del Puerto, cubriéndose así toda la geografía europea.

Todas estas acciones han desembocado en un reconocimiento internacional de la tarea del Puerto de Barcelona como facilitador del comercio con otras regiones económicas prioritarias.

Uno de los grandes activos del Puerto, el número de líneas marítimas regulares, ha visto incrementarse este año las escalas de buques car-carrier con origen en Extremo Oriente con el cierre de la operación Mazda para la recepción de vehículos de dicha marca, y el

En la zona del Mediterráneo Oriental existen nuevos servicios de X-Press CL y de la Cía. Transatlántica. A este incremento de líneas en el Mediterráneo se suman Grandi Traghetti y Cosco con destino Israel, y los buques oceánicos de las compañías American Ro-Ro a Estados Unidos y MSC hacia Extremo Oriente, la India y Oceania. Por su parte, la compañía Maersk ofrece un nuevo servicio desde Barcelona con Brasil, y la UASC ha incrementado las conexiones de Barcelona con el golfo Persico y Estados Unidos.

Lloyd Triestino cubre con nuevas líneas la China, el mar Negro y el Adriático. En el mar Negro también se incorpora la



bién en la atracción de nuevos tráficos y en consolidar la presencia del Puerto de Barcelona en áreas de interés prioritarias a través de numerosos desplazamientos a todo el mundo, y en la presencia en ferias y otros acontecimientos relacionados con el sector logistico y portuario. De este año 2003, destacan las siguientes acciones:

La presencia en el Salón Internacional de la Logística (SIL) de Barcelona, donde se compartió stand, un año más, con el Centro Intermodal de Logistica SA (CILSA), la Agencia Tributaria y la Fundación Cares.

Otro acontecimiento importante que también se celebró en Barcelona fue el dedicado a la logistica del automóvil, el Global Automotive Logistics, más, se iniciaron las gestiones para acceder al programa de subvenciones europeas Marco Polo, con el objetivo de recuperar la línea Barcelona-Lyón.

Como cada año, el Puerto de Barcelona ha participado en varios acontecimientos mundiales para la promoción de su oferta crucerística. Debemos mencionar, entre otros, la presencia en la feria internacional Seatrade Cruise Convention Miami, y la colaboración activa en las actividades de la Asociación de Puertos del Mediterráneo, Medcruise, con la asistencia a las asambleas generales de Venecia y Alejandría.

Se han efectuado visitas comerciales a países como Argentina, Chile, México y Colombia. Varias ciudades europeas han recibido la visita nuevo servicio se ha extendido hasta el norte de Europa, en Rotterdam. Además, una linea de la Turkon Line conecta también el Puerto con el norte de Europa y se ha incorporado una conexión de buques ro-ro con Turquía para las operaciones con Toyota, favoreciéndose, de este modo el short sea shipping.

Por su parte, el tráfico con las islas Baleares se ha incrementado, gracias, por un lado, a la nueva línea Baleária de buques rápidos y, por el otro, a los nuevos buques Ro-Pax de Trasmediterránea, que refuerzan las conexiones mediterráneas. La oferta se completa con la consolidación de Umafisa, la concentración de T. M. Alcudia en su nueva concesión en el muelle Adossat y el inicio del servicio de ferry con Argelia.

compañía Medazov. En el continente africano también se suman nuevas líneas como CNA, Sloman Neptun y Vapores Suardiaz, que amplian la oferta hacia el Magreb. Y hacia el sur del continente existen las líneas Cía. Guineana de Navegación y TMM, que enlazan la costa este de América del Sur con África y el Mediterráneo. DAL Transport también cubre un nuevo servicio con el sur del continente africano.

Los nuevos buques que hacen escala en Barcelona muestran la evolución de éstos hacia la capacidad Post-Panamax, es decir, de 4.000 a 6.000 TEU, lo que confirma a Barcelona como un puerto con capacidad para recibir este tipo de naves.



#### La terminal marítima de Zaragoza

2003 ha sido el tercer año de funcionamiento de la terminal marítima de Zaragoza (tmZ), desde que el 31 de marzo del 2001 el Puerto de Barcelona puso en marcha esta iniciativa. La creación de tmZ perse-



guia un objetivo principal, que era ampliar y consolidar la influencia del Puerto de Barcelona en el mercado del noreste peninsular (Aragón, el Valle del Ebro y zonas advacentes). Por esa razón, el Puerto de Barcelona, a través de tmZ, pone al alcance de los importadores, exportadores y otros usuarios profesionales (consignatarios, transitarios, operadores logísticos...) de esa área una oferta diferenciada de servicios logísticos y de transporte, que responda a sus requerimientos y les ayude a resolver los problemas de suministro y de distribución de los productos que importan o exportan. Se trata de que los operadores de esa área elijan el puerto de Barcelona para canalizar sus operaciones de comercio exterior marítimo porque les reporta ventajas competitivas.

TmZ funciona como un operador neutral a través del cual cualquier cargador o profesional portuario puede planificar, organizar y efectuar el seguimiento de una importación y exportación que pase por el puerto de Barcelona. Por ejemplo, consultar los servicios regulares de transporte terrestre, contratar que unos contenedores descargados en el puerto vayan a tmZ y desde aquí se realice su distribución capilar, consultar la situación del contenedor o de la mercancía tanto en el puerto como en el interior e intercambiar los documentos necesarios con otros profesionales (consignatarios, transportistas...). Y todo bajo unos estándares de servicio que empiezan en el puerto y llegan hasta el destino final.

El indicador más relevante para medir la actividad de tmZ son los movimientos del depósito de contenedores. Así, en el año 2003 la terminal ha registrado un movimiento total de 22.416 TEU, un 40% más que la cifra alcanzada en el año anterior, lo que denota la creciente participación de tmZ en el comercio marítimo entre la región de Aragón y el puerto de Barcelona. Al mismo tiempo, este movimiento de TEU es representativo de cómo tmZ contribuye en la eficiencia de la organización del transporte de contenedores por carretera con el puerto, ya que la coordinación que se da entre entradas y salidas de contenedores supone una reducción de los recorridos sin cargas, con la consiguiente repercusión en la reducción de costes.

Actualmente, la terminal ocupa 1,6 ha en el área logistica de Mercazaragoza, y ya se ha iniciado una segunda fase de ampliación, con la que la superficie total pasará a ser de 4,5 ha. En este espacio ampliado se construirá una nueva nave de 5.000 mº y el depósito de contenedores se ampliará hasta alcanzar los 21.000 m2. TmZ también estará dotada de una terminal ferroviaria propia, cuyo proyecto constructivo ya ha finalizado y ha sido presentado a las autoridades competentes para su aprobación. Dicha terminal ferroviaria estará conectada con la red ferroviaria principal y conferirá a la plataforma logística tmZ una mayor accesibilidad y agilidad en la entrada y salida de mercancias.



#### El Servicio de Atención al Cliente (SAC)

En el entorno actual, rápidamente cambiante y cada vez más competitivo, las nuevas tecnologías de la información y la comunicación se consolidan año tras año como nuevos canales de comunicación en el comercio. El Servicio de Atención al Cliente (SAC), nexo de unión del Puerto de Barcelona con los expedidores, receptores y pasajeros, no ha permanecido ajeno a dicha tendencia.

La misión y objetivos del SAC no han variado, y siguen en la línea de dar soporte a usuarios



y clientes, actuando como interlocutor ante la Comunidad Logistica, y ofrecer el máximo de información de los servicios, infraestructuras y operaciones, captando y transmitiendo las necesidades del mercado, a partir de los estándares de calidad establecidos en el Plan Estratégico y de Calidad.

Por otra parte, este año y en este contexto se han combinado estas acciones habituales con un fuerte proceso interno de adaptación a las nuevas tendencias y necesidades del entorno.

La estrategia a seguir prevé la utilización y potenciación de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación para lograr un puerto abierto a la participación, la comunicación, el aprendizaje, la promoción, la información y la mejora constante.

Las actividades y los servicios que se desarrollan desde el SAC se pueden agrupar en:

#### Punto de información

Tiene como objetivo informar y orientar sobre el funcionamiento de la logística y el transporte de pasajeros y mercancías en la Comunidad lona serv cior circ sos Pro-

env

Log

que al p cias celo La Pue calio neo obsilas

ofre del que aña El ater su t

tria

y de sace tota con un i

resp A telé el p cac trip

elec El de l ges grai

Call Call el p

Puerto de Barcelona Memoria anual 2003 La gestión

La terminal maritima de Zaragoza El Servicio de Atención al Cliente

Logistica del Puerto de Barcelona: infraestructuras, servicios, operadores e instituciones, origen de los costes, circuitos documentales, procesos físicos...

Procesos de mejora

Ofrecen la posibilidad de enviar solicitudes, sugerencias, quejas o incidencias referentes al paso de pasajeros y mercancias a través del puerto de Barcelona.

La orientación general del Puerto hacia la mejora de la calidad en los servicios hace necesaria la creación de este observatorio permanente cuyo objetivo es captar y transmitir las opiniones del tejido industrial sobre los servicios que ofrece la Comunidad Logística del Puerto, al mismo tiempo que da un servicio de valor añadido a los usuarios.

El año 2003, el servicio de atención telefónica, a través de su teléfono gratuito 900 210 938 económicas que correspondan, de las que este año se han liquidado veinticuatro.

Como resultado del contacto mantenido con las diferentes empresas del tejido industrial, se han captado algunas necesidades y algunos comentarios que se han transferido a los diferentes foros de trabajo en los que participa el SAC:

- · El Consejo Rector del Plan Estratégico y del Plan de Calidad
- · El Grupo de Mejora de Procesos, que trabaja para mejorar y simplificar los actuales procedimientos de la Autoridad Portuaria de Barcelona.
- · El Foro Telemático, que realiza la reingeniería de los procedimientos documentales asociados al paso de la mercancía por el recinto pormario.
- El grupo de trabajo de accesibilidad y transporte ferroviario, que tiene como

conocimiento del Puerto.

Las visitas personalizadas. El SAC se acerca hasta la casa del empresario para difundir el Puerto y conocer de viva voz su percepción acerca de los servicios del Puerto.

Ferias y otras actividades. El SAC incrementa su presencia en aquellas actividades que implican la participación del teiido industrial.

Este año destaca la presencia del SAC en el Salón Internacional de Logistica 2003 (SIL'03) y en la Feria de Mollerussa.

También es preciso destacar la presencia en la Misión Empresarial a Turquía 2003, organizada por el Area de Desarrollo y Promoción Económica (DiPE) del Puerto de Barcelona.

Plan de Formación y Divulgación

Tiene como obietivo la difusión del conocimiento portuario y de la logística para

marcha la jornada Cobros y Pagos Internacionales en la Banca On-line, que ha contado con el apoyo de "la Caixa".

También como resultado y continuación del plan de colaboración con las cámaras de Catalunya y el Consejo de Usuarios del Transporte de Cataluña, se han organizado dos nuevas presentaciones, con el título "Herramientas de Gestión de Comercio Exterior", en Granollers y en Lleida. Esta última ha contado, también, con la colaboración de "la Caixa".

Finalmente, en el mes de junio tuvo lugar el acto de entrega de distinciones del Círculo de Cargadores y la entrega de diplomas a los asistentes al Plan de Formación y Divulgación.

El acto sirvió para presentar el Circulo de Cargadores y premiar las actuaciones que potencian la Comunidad Logistica; reconocer a aquellas



y del correo electrónico sac@apb.es, ha registrado un total de 191 incidencias y 184 consultas, lo que representa un incremento de más del 15% respecto al año anterior.

a.

A destacar que, aunque el teléfono gratuito sigue siendo el principal canal de comunicación, este año se ha triplicado el uso del correo electrónico.

El SAC, mediante el análisis de las incidencias recibidas, gestiona la aplicación del programa de garantías del Plan de Calidad y tramita, si procede, el pago de las compensaciones

objetivo promocionar la utilización de dicho medio de transporte.

 El plan de acción comercial de la carga (PACC), que se encarga de consolidar y mejorar la posición del puerto con respecto a la carga.

- · Las misiones empresariales.
- · Y el observatorio de costes, que analiza las diferentes partes del coste del pasaje portuario.

#### Promoción

El SAC organiza actividades que tienen como objetivo promocionar la utilización y el

dotar de criterio a las empresas a la hora de realizar las operaciones de comercio exterior.

El Plan de Formación y Divulgación presenta actividades formativas y de divulgación dirigidas a los expedidores, receptores y operadores, con la participación activa de ponentes y asistentes.

Este año se han realizado 16 acciones, en las que han participado 688 personas de 468 empresas. Y como novedad, aparte de los cursos y las jornadas que ya se realizaban el pasado año, se ha puesto en

empresas que han tenido un papel destacado por su diseño de soluciones logísticas y que tienen el Puerto como enclave de intercambio modal marítimo para sus operaciones. Se quiso distinguir especialmente las operaciones intermodales con servicios ferroviarios y de short sea shipping (transporte marítimo de corta distancia).

Círculo de Cargadores

Es un catalizador de los intereses de los clientes y usuarios, un servicio de atención diferenciada y personalizada para expedidores y receptores

Los servicios que ofrece son:
• Informaciones y actualidad
del Puerto de Barcelona: una
ventana al Puerto con novedades, cambios, tendencias,
estado del Puerto, avisos
urgentes, etc., de la operativa
portuaria y aduanera.

 Seguimiento de cargas: acceso a información útil para que cargadores y receptores mejoren los resultados de sus operaciones de comercio exterior:

 Circuito documental: estado documental de la mercancia que va en contenedor.

 Proceso físico: seguimiento físico de la mercancía que va en contenedor.

 Intercambio de conocimiento: atención, gestión y respuesta a las necesidades que resulten de la utilización del Puerto de Barcelona en las operaciones de comercio.

 Observatorio permanente de costes: análisis comparatiprograma de cursos y jornadas técnicas actuales a las necesidades formativas de clientes y usuarios del Puerto.

 Estadísticas de tráfico: tratamiento y personalización de los datos más relevantes del tráfico portuario.

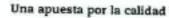
 Interlocutores con el entorno: presentar y poner en marcha las propuestas de acción de mejora necesarias que permitan adaptar el Puerto de Barcelona a las necesidades del entorno.

 Boletín CCLink: boletín electrónico dedicado al Puerto de Barcelona para lograr una mayor proximidad con los destinatarios finales de los servicios.

#### **Boletin CCLink**

Es el primer boletín electrónico de los puertos españoles y nace de la necesidad de establecer un canal de comunicación directa y permanente entre expedidores/receptores y el Puerto de Barcelona.

Boletín otoño'03-N1: www.apb.es/cclink



Durante el año 2003, el Departamento de Sistemas de Calidad, con el fin de lograr los principales objetivos en materia de calidad en el Puerto de Barcelona, ha llevado a cabo una serie de actuaciones en las siguientes líneas de acción:

#### El Sistema de Calidad del Puerto de Barcelona

El Sistema de Calidad se configura como el conjunto de planes de calidad implantados en el Puerto de Barcelona que, en la actualidad, incluyen las terminales estibadoras: Terminal de Contenidors de Barcelona (TCB), Terminal Catalunya (TERCAT) y Estibadora de Ponent (EP).

La obtención, el tratamiento y la evaluación de los datos de los procesos que forman parte del Sistema constituye el Control del Proceso, cuyo resultado se comunica a la Comunidad Logistica del Puerto mediante el informe mensual del Sistema de Calidad, con objeto de hacer más transparente el servicio. Los resultados más relevantes durante el año 2003 son los siguientes:

## 0

Total

#### Volumen de actividad

236.020
17.08;
2.661.910
258
9.169
3.385
401
4.688
1.324
18.967
39
2.354
2.393
2
54



vo e informativo de los costes resultantes de las operaciones.

 Nuevos cursos y nuevas jornadas técnicas: se trata de recoger las necesidades del mercado en materia de formación, para adaptar el

Una apuesta por la calidad

Evolución de los índices A, S e I, 2003



Media	Indice A	Indice S	Indice I
2002	6,80	9,14	8,57
2003	6,68	8,91	8.61

Los indices de calidad representan un valor adimensional comprendido entre 0 y 10 para evaluar la tendencia de las principales características de calidad, la seguridad, la agilidad y la coordinación de las inspecciones físicas de las mercancías.

El indice A es el grado de agilidad del paso de la mercancía por el puerto de Barcelona. teniendo en cuenta los procesos físicos y documentales. El índice S es el grado de integridad y seguridad de la mercancia durante su paso por el puerto. El indice I es el grado de coordinación de los diferentes operadores que intervienen en las inspecciones fisicas de la mercancia.

El Programa de Garantias recoge los compromisos de agilidad en el despacho aduanero, la seguridad y la integridad en la manipulación de la mercancía, la coordinación en las inspecciones físicas y la optimización de los costes en las operaciones que se realizan a la mercancia durante su estancia en el puerto.



vicios (manual que recoge las características de calidad de un servicio) a la realidad de las infraestructuras y de los medios técnicos y humanos de los que disponen las instalaciones del Puerto. Asimismo, se ha constituido el Comité de Calidad para efectuar el seguimiento de los trabajos con la representación de las organizaciones empresariales implicadas en ese tipo de tráfico.

Por otra parte, con objeto de ofrecer un servicio puerta a puerta, se han proseguido los trabajos que darán como resultado la implantación de planes conjuntos con otros puertos.

Plan de Calidad Barcelona-Santa Cruz de Tenerife. Se ha elaborado el Plan Detallado



Tipo de incidencia	Garantias ac 2003	tivadas 2002
Daños a la mercancia (por manipulación)	18	14
Ausencia de detección de daños/faltas		- 4
Deble posicionamiento de contenedores para	inspección -	- 1
No posicionamiento de contenedores para il	nspección 2	- 3
Total	25	19
Total (€)	5.617	3.816
Desglose de las garantias abonadas		
Seguridad Total	23	18
Inspección Física Coordinada	2	1







Con objeto de ampliar el alcance del Sistema de Calidad del Puerto de Barcelona se están realizando trabajos con las terminales estibadoras que se encargan del tráfico de automóviles nuevos. Referencial de Servicios para

Proyectos en desarrollo

el tráfico de automóviles Enmarcado en la iniciativa impulsada entre Puertos del Estado y ANFAC (Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones), durante el año 2003 se ha

adaptado el Referencial de Ser-

Genérico del Puerto de Barcelona, que prevé las características de calidad que deberán alcanzar los diferentes operadores del Puerto para cumplir el Plan Genérico aprobado por ambos puertos. Asimismo, se ha constituido el Comité de Seguimiento del Plan en el Puerto de Barcelona.

Plan de Calidad Barcelona-Las Palmas. Se ha firmado un convenio de colaboración entre estos dos puertos en relación con la tramitación documental de las mercancias peligrosas, las atracadas, el despacho



aduanero y los canales de comunicación.

#### Certificación ISO

Durante el mes de octubre, el Departamento de Sistemas de Calidad fue objeto de una auditoria con el fin de evaluar la adaptación del Sistema de Gestión de la Calidad a la norma ISO 9001 2000 y la adecuación del Sistema. El ámbito de la auditoría ha sido la gestión del Sistema de Calidad del Puerto de Barcelona, y su resultado ha sido el siguiente:

- Ausencia de no conformi
- Puntos fuertes: la gestión del Sistema de Calidad, los indicadores de gestión de los procesos, el interés por la formación, el control de las incidencias del Sistema de Calidad del Puerto, la accesibilidad a la información para el control de incidencias, el proceso de auditorías internas y externas, el nivel de comunicación con la Comunidad Logistica, la gestión de proyectos y la gestión documental informática.
- Áreas de mejora: mantener una planificación global de los proyectos y ampliar el ámbito del Sistema de Calidad del Puerto.

El Equipo de Galidad, que forma parte del Sistema de Calidad del Puerto de Barcelona, ha obtenido la Certificación ISO 9001 2000 por el "Soporte a los servicios de inspección y a las mercancias desconsolidadas en las terminales de contenedores" en el Puerto de Barcelona, certificación emitida por el BSI (British Standard Institute).

Promoción de la calidad La divulgación del Sistema de Calidad es una actividad clave para mantener la comunicación con el mercado y hacer transparente la operativa portuaria. Jornada de puertas abiertas. El 23 de septiembre del 2003 se celebró la jornada de Puertas Abiertas que, bajo el título "Gestión de servicios: puertos", iba dirigida a los socios del Club Gestión de Calidad, representante del EFOM (Fundación Europea

en España.

Dicha jornada, organizada en colaboración con el ente público Puertos del Estado, ofreció la oportunidad de

para la Gestión de la Calidad)

intercambiar experiencias y conocimientos sobre la implicación de los puertos en la mejora de la calidad del servicio, mediante la intervención de las autoridades portuarias de Barcelona, Marín, Santander y la bahía de Algeci

Santander y la bahía de Algeciras, siguiendo los criterios del modelo EFQM: procesos y clientes.

Misión inversa multisectorial de empresarios argentinos. El Grupo de Valor Añadido del Plan Estratégico y del Plan de Calidad coordinó la misión inversa que se realizó del 2 al 5 de junio del 2003, en la que el Puerto invitó a un grupo de empresarios argentinos con objeto de potenciar nuevos tráficos entre ambos países, reforzar los vinculos logísticos y de transporte y prestar su apoyo en el proceso de internacionalización de la PIME (pequeña y mediana empresa).

La delegación argentina estaba formada por once empresas de varios sectores (pintura, textil, iluminación, mobiliario urbano y construcción).

Se realizaron más de 80 encuentros empresariales y se expusieron los productos argentinos. Asimismo, se activó una oficina de atención al empresario argentino con el fin de profundizar en las oportunidades de introducción de sus productos en el mercado europeo.

La valoración de los participantes puso especial enfasis en la imagen del Puerto de Barcelona como prestador global de servicios, recomendándose Barcelona como punto de entrada a Europa.

## T)

#### Las tecnologías de la información

Las tecnologías de la información (TI) son un conjunto de herramientas que contribuyen a la mejora de la gestión de la Autoridad Portuaria.

Al igual que en otras empresas, en la Autoridad Portuaria las TI mejoran la eficiencia de los procesos de soporte al negocio, como la gestión de los recursos humanos o la gestión de recursos económicos y financieros. Pero la especificidad de los procesos de negocio de la Autoridad Portuaria obliga a la utilización de soluciones tecnológicas que se apartan de lo que suele ser habitual.

En lo que respecta a los desarrollos informáticos para los procesos de soporte, es preciso remarcar la definición conjunta con Puertos del Estado y otras autoridades portuarias de un sistema de contabilidad analítica, y su posterior servicios de los puertos de interés general.

Las actuaciones más destacadas en materia de gestión del territorio han sido las encaminadas a facilitar la gestión medioambiental, los sistemas de información geográfica de concesiones y de seguridad, y la finalización de los trabajos del nuevo centro de control, que se ha dotado de toda la tecnología necesaria para la gestión diaria de la seguridad y para la gestión de las emergencias. También se ha efectuado la migración y ampliación del sistema de radiotelefonía, con el fin de mejorar la cobertura de dicho servicio en toda el área portuaria, incluyendo la nueva zona sur del puerto.

En unos años caracterizados por la ampliación de los espacios portuarios, que doblarán la actual superficie del puerto, es necesario incidir en las actuaciones encaminadas a facilitar la gestión de las



implantación local.

Por otra parte, los procesos de negocio de la Autoridad Portuaria son la gestión de los servicios portuarios y la gestión del territorio y, dentro de la misma, la gestión de las infraestructuras portuarias.

En lo relativo a la gestión de los servicios portuarios, con la inclusión de la petición de escala y la declaración de residuos en los procedimientos ya existentes de presentación de manifiestos y de información relacionada con las mercancias peligrosas, se ha logrado que toda la documentación necesaria para la gestión de estos servicios se pueda enviar de forma telemática. También se han tenido que adaptar las aplicaciones informáticas de gestión de estos servicios portuarios a los requerimientos de la nueva ley de régimen económico y de prestación de

infraestructuras. En este sentido, se ha desarrollado el sistema de información geográfica de infraestructuras portuarias (GIP), una aplicación informática que permite georeferenciar los proyectos y enlaza con la aplicación de gestión administrativa de obras que permite el seguimiento administrativo de los expedientes de los proyectos. El GIP también facilita la gestión del inmovilizado y contiene información de todos los grandes proyectos ejecutados desde el año 1857. Todo esto se ha completado, además, con una aplicación de gestión de toda la documentación asociada a los proyectos (documentos de licitación, certificaciones, facturas, etc.) que también enlaza con las aplicaciones anteriores.

También debemos menciona/ los desarrollos informáticos que se han llevado a cabo para

ogran dan s in qu ningu tajad defini mpla que p 18508 1 réco puert ming Y pa de los defini co, en marc ción o

orma

os in

88 as

salida

to por

in es

estab

omp

a sal

rue h

ar ni

papel

coner

del Pa

mpak

ción.

La A

- For

rroye

es in

es as

merca

ortu

argo.

lecid

diseñ

ntero

elem

tes ad

de In

maria

ará a

Tam

ie los

unter



poner en marcha la nueva web del Puerto de Barcelona, con impacto en toda la organización.

ıi-

d

O

Va

a

to

ıti

æ

ca

88

áti

ar

ils

9.5

de

ic.

los

ta-

de

ta-

19

er

ue

ra-

nar

ars

papel.

La Autoridad Portuaria, desde Foro Telemático, lidera los rovectos de reingenieria de es intercambios documentaes asociados al paso de la nercancía por el recinto ortuario. En este sentido, a lo argo de este año se han estalecido las directrices para iseñar un sistema de ntercambio de facturas elernáticas entre los diferenactores públicos y privados le la Comunidad Logistica Poruaria, sistema que se implanará a lo largo del 2004.

También, como complemento le los trabajos realizados con interioridad y encaminados a ograr que las mercancías pueian salir del recinto portuario in que sea preciso presentar ingún documento, se ha traujado con la Aduana en la lefinición y la posterior mplantación de un sistema que permitirá que, en muchos asos, cuando el camión vaya recoger un contenedor al puerto no tenga que llevar ningún documento aduanero. Y para facilitar la aplicación de los nuevos procedimientos definidos en el Foro Telemáti-👓, en PortIC se ha puesto en narcha el servicio de contrataion de manos de estiba de forma telemática, y de todos

on intercambios documenta-

es asociados a la entrada y la

alida de mercancias del recin-

to portuario por via terrestre.

establecido varias cadenas

u salida de mercancías sin

ompletas que han permitido

que haya sido preciso presen-

ar ni un solo documento en

in este sentido, se han

#### La cooperación internacional

La cooperación internacional de la Autoridad Portuaria de Barcelona tiene como uno de sus principales objetivos el desarrollo de vinculos estables que garanticen una presencia permanente en sus mercados prioritarios y el conocimiento en profundidad de los mismos. Cabe destacar que durante el año 2003 los principales mercados en los que se han realizado acciones han sido, de acuerdo con el Plan Estratégico del Puerto de Barcelona, el Mediterráneo (especialmente Egipto y Túnez), Argentina, México, Chile y Extremo Oriente, entre otros.

formación, en el año 2003 el Puerto ha promovido en Barcelona un curso de gestión portuaria destinado a alumnos de posgrado de la Academia de Ciencias, Tecnología y Transporte Marítimo de Alejandria (Egipto), que se realiza anualmente, y que ha contado con la asistencia de alumnos de varios países de Africa, Oriente Medio y Extremo Oriente. Además, es preciso destacar el seminario de gestión portuaria, dirigido a directivos y técnicos chinos, que se celebró en el mes de mayo, y el seminario también de gestión portuaria dirigido a directivos y técnicos de puertos de América Latina que

Puerto ejerce de enlace entre la IAPH y dicha organización, y el Centro de Naciones Unidas para la Facilitación del Comercio y el Comercio Electrónico (UN/CEFACT-United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business), en el que el Puerto ocupa la vicepresidencia.





Estos vinculos estables se basan en el desarrollo de proyectos conjuntos y el asesoramiento, a través de la coordinación del Departamento de Cooperación Internacional, en los ámbitos de la seguridad, la calidad del servicio, la formación y la integración puerto-ciudad y, muy especialmente, en el ámbito tecnológico. En este último, el Puerto ha realizado importantes proyectos a lo largo del 2003 en el campo del intercambio de información y documentación a través de plataformas tecnológicas, entre los que destaca el asesoramiento en la implantación de una plataforma tecnológica en el Puerto de Alejandría, con el apoyo financiero de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI)

En lo que respecta a la

tuvo lugar en noviembre y que contó con el respaldo del Banco Mundial.

Además de esta intensa actividad en el foreland, la Autoridad Portuaria de Barcelona
continúa desarrollando un destacado papel en varias organizaciones mundiales dedicadas
a promover medidas y proyectos destinados a dinamizar el
intercambio de mercancias,
con el objetivo final de lograr
un comercio internacional
más ágil y capaz de obtener el
máximo beneficio posible de
las nuevas tecnologías.

Entre dichas organizaciones, cabe mencionar la Organización Internacional de Puertos (IAPH), en la que el Puerto ocupa la presidencia del Comité de Facilitación del Comercio (Trade Facilitation Committee); la Organización Mundial de Aduanas (WCO), en la que el



#### El Centro Intermodal de Logística (CILSA)

Durante el año 2003, CILSA, empresa gestora de la Zona de Actividades Logisticas (ZAL), ha llevado a cabo una serie de actuaciones para consolidar la oferta inmobiliaria y de servicios del Service Center y para avanzar en la segunda fase de la ZAL.

El Service Center se ha consolidado después de un año y medio de su puesta en funcionamiento. Como centro de negocios, acoge a más de 35 empresas que prácticamente ocupan la totalidad del espacio de oficinas. Más de la mitad de estas empresas son agencias de transportes, que encuentran en la ZAL sus clientes, o bien empresas que se dedican al comercio exterior y buscan en la ZAL a



sus proveedores de servicios logísticos. Además, en el Service Center también se han instalado muchas empresas de servicios que generan entre ellas sinergias y colaboraciones.

Como centro de servicios, el Service Center ya dispone actualmente de una amplia oferta: tres restaurantes, dos para el día a día -Boviscum y Julians- y uno de lujo -Boix de la Cerdanya-; un banco -Banco de Sabadell-; una agencia de trabajo temporal -Manpower-; una agencia de viajes -Viajes Cosmos-, y una copisteríareprografía -Copygold-. Este año también se ha puesto en marcha el proyecto del centro infantil Simphonie, que acogerá a niños de cuatro meses a tres años de edad y cuya inauguración está prevista para septiembre del 2004. Toda esta oferta de servicios pretende facilitar el trabajo a las empresas y a las personas instaladas en el edificio del Service Center y en la ZAL.

El Service Center también dispone del Centro de Formación y Reuniones, a través del 
cual ofrece una amplia oferta 
formativa y espacios aptos 
para desarrollar actos y acontecimientos de todo tipo, que 
cada día son más utilizados 
por las empresas de la zona 
para la celebración de reuniones y para formación de 
empresa. Además, en el 2003 
se ha inaugurado la oferta de 
idiomas y se han acogido 
grandes actos de empresa.

El Service Center, aparte de irse consolidando como centro de negocios y de servicios, también ofrece varias actividades que lo convierten en un centro lúdico: jornadas mensuales sobre cualquier tema de interés general (conferencias, conciertos, presentaciones de libros, catas de vinos y de perfumes, etc.); terrazas y jardines con bancos para descansar, y mesas de ping-pong. Toda esta oferta persigue un único objetivo: amenizar la jornada laboral de las personas que trabajan en esta zona, y hacer que tengan la posibilidad de disfrutar de servicios impropios de una zona industrial

Este año en la ZAL-Prat se han iniciado y cerrado procesos que llevan a la mejora y el desarrollo de la plataforma. Se han acabado todas las obras de urbanización de las primeras nueve parcelas que se están comercializando. Se han iniciado las obras de toda la red de extinción de incendios. También se ha iniciado el proceso para las demoliciones de las empresas Majosa y Singenta, dos enclaves industriales dentro de la plataforma logística; y los 60.000 m<sup>1</sup> que quedarán disponibles se recalificarán para poder ser utilizados como suelo logístico. Ya se ha empezado a construir la primera nave de esta segunda fase, una nave de 7.000 m<sup>2</sup>

para la empresa logística alemana Schenker. Se han redactado dos proyectos para la construcción de otras dos naves: una de 20,000 m² para la empresa japonesa NYK Logistics, y otra de 14.000 m<sup>2</sup> para los franceses Geodis-Teis La previsión es que su construcción se lleve a cabo en el 2004. También se han redactado los proyectos para la construcción de dos naves multicliente, que sumarán 30,000 m² más de almacén logístico en el interior de la ZAI.

př

Ва

Ce

ne

án

añ

V

de

Mi

Se

ET.

log

cn

38

de

y.3

el

HJ

20

de

tic

de

de

P

Fu

ter

tra

eli

ún

jui

pa

rini

ge

90 sit

His

pr Se

qu

tie de

pa

cit

pe

py

dis

(

hi

CO

ci

ce

ci

tic

ce

Pr

ni

68

pa

su

ni

la

h:

ur

la

٧i

lo





Durante el año 2003, CILSA también ha participado directamente en las acciones que ha llevado a cabo II.I, Logística para Iberoamérica, ya que CILSA es la empresa fundadora, una de las empresas asociadas y la empresa gestoride dicha asociación. Del mismo modo, es preciso destacar el éxito obtenido por la Fundación Cares, de la que CILSA es empresa fundadora y patrocinadora.

ILI, Logistica para Iberoamérica, desarrolla su actividad en tres ámbitos de actuación: Formación, Actos y Consultoría. En el ámbito de la Formación, ILI mantiene los másters en logistica y comercio internacional, los cursos subvencionados y los cursos on-line. En el año 2003, ILI ha inaugurado un nuevo diploma técnico superior de logistica integral en formato on line, dirigido principalmente a los latinoamericanos. Además, ll.l, junto con UAB idiomas, ha puesto en marcha cursos de

El Centro Intermodal de Logística El Servicio de Acceso Unificado



diomas. Toda la formación presencial que ILI imparte en Barcelona tiene lugar en el Centro de Formación y Reuniones del Service Center. En el imbito de los actos, durante el año 2003 ILI ha organizado la v Conferencia Iberoamericana de Logística, en Veracruz, México, y en Barcelona, y en el Service Center tuvo lugar El Almuerzo Logistico: el mundo logístico y no logístico convergen on una misma mesa, en el que se dieron cita los altos cargos del mundo de los fabricantes y los operadores logísticos. En el ámbito de la consultoria, ILI ha elaborado en el año 2003 planes de viabilidad para desarrollar plataformas logisticas en otros lugares: puerto de Valparaiso (Chile) y puerto de Veracruz (México).

Por otra parte, el año 2003 la Fundación Cares ha llegado a tener más de un centenar de trabajadores, la mayoría de ellos discapacitados. Ha creado una nueva entidad, E.I.CODEC, junto con ADES (Asociación para el Desarrollo de la Economía Social), con el objetivo de generar inserción laboral y social de colectivos en situación de exclusión social. Ha participado en un nuevo proyecto: ACCÉS (Promoción y Servicios de Vivienda Social), que consiste en crear viviendas para personas que tienen dificultades para acceder a la vivienda, y también ha participado en la V Conferencia Iberoamericana, con la ponencia Logística sobre pymes e inserción de personas discapacitadas.

CILSA, durante el año 2003, ha hecho hincapié en la comercialización y consolidación del Service Center como centro de negocios y de servicios, en el desarrollo urbanistico y el inicio de la comercialización de la ZAL-Prat, así como en las primeras naves que se construirán en ese nuevo espacio. Por su parte, ILI ha ido consolidando su oferta formativa y la organización de actos dirigidos a la comunidad logistica, y se ha incidido en el desarrollo de una nueva línea de actuación: la consultoría de planes de viabilidad de plataformas logistica portuarias en todo el

mundo. Y la Fundación Cares ha incrementado su número de trabajadores discapacitados y de colectivos en situación de exclusión social, así como el número de



proyectos sociales en los que participa.

#### El Servicio de Acceso Unificado (SAU)

El Servicio de Acceso Unificado (SAU) es un departamento clave en el seno de la Autoridad Portuaria de Barcelona cuya existencia resulta otro acierto de la estrategia de mejora competitiva y cualitativa que determina el Plan Estratégico del Puerto de Barcelona. Durante el 2003, el SAU ha contribuido decisivamente a hacer más claros y accesibles todos los trámites y servicios de la Autoridad Portuaria.

Un ejemplo de que con el SAU todo el sistema de intercambio documental mejora es la eficacia y la flexibilidad de este servicio para tratar cualquier tema o asunto. Además, este servicio ha acabado consolidándose, estos últimos años, como la ventanilla única establece entre los agentes de la Comunidad Logistica Portuaria y el Puerto.

Durante el año 2003 ha aumentado el número de procesos iniciados, llegándose a los 206.000, un 6,3% más que los registrados el año anterior.

El SAU se ha superado en eficacia respecto al anterior ejercicio y ha registrado un importante incremento en la entrada y la resolución de trámites. El haber asumido el servicio de centralita telefónica de la Autoridad Portuaria ha tenido como consecuencia un importante incremento del número de llamadas atendidas desde el teléfono de información del Puerto, que han llegado a las 34.000 (+23,7%).

Por otra parte, un nuevo servicio que se ha incorporado al SAU a lo largo del 2003 ha sido el Procedimiento Integral de



de la Autoridad Portuaria de Barcelona. Así, en el SAU se registran documentos, se presentan y emiten facturas, se gestionan los envíos masivos de correspondencia, se tramitan autorizaciones, y se entregan sugerencias y peticiones. También se atienden las solicitudes de información relacionadas con el ámbito del Puerto y se lleva a cabo un cuidadoso seguimiento de las gestiones, desde su inicio hasta el momento de su resolución.

El SAU interviene en la dinamización de la totalidad de los procesos y trámites, y se responsabiliza directamente de la comunicación que de forma diaria y permanente se Escala (PIDE), que agrupa en una única ventanilla toda la gestión de trámites para solicitar la entrada y la salida de los buques del puerto de Barcelona. De este modo, el consignatario solicita el número de escala a la Autoridad Portuaria de Barcelona para que el buque pueda atracar, y la Autoridad Portuaria, si no existe ningún defecto de forma, asigna y autoriza el atraque del buque. Cuando el buque tiene asignado un número de escala, el agente consignatario puede iniciar el despacho del buque con el envío de la documentación que solicita Capitania Maritima (el listado de tripulantes y la declaración de

residuos). Y, una vez hecho esto, Capitanía Marítima emite la ship's clearance, que es la autorización de salida del buque.

El SAU mejora día a día en la calidad de servicio, y esto sólo es posible gracias a la especialización de su personal, que año tras año se va incrementando, asume un mayor número de servicios y tiene un nivel más alto de calificación profesional. El cliente o ciudadano que se dirige al SAU es, sin duda, el primer beneficiario de la estrategia de mejora continuada, y siempre ha manifestado, a través de las encuestas, su total satisfacción.



El SAU, junto con PortiC y el Foro Telemático, facilita el uso y la implantación de las nuevas tecnologías en el ámbito portuario. En este sentido, en el último año se ha logrado aumentar el volumen de declaraciones sumarias y autorizaciones de entrada de mercancias peligrosas que se gestionan directamente vía EDI.

Otro de los puntos más destacables de la gestión emprendida durante el año 2003 ha sido la eficacia del SAU para captar la información de primera mano de los propios clientes en cuanto a claridad y funcionalidad de los trámites. Esta valiosa información ha sido revisada y ha resultado clave para la ventanilla única del Puerto de Barcelona a la hora de remodelar y rediseñar algunos procesos, en el intento de maximizar el rendimiento y la agilidad del sistema de transmisión documental.

Durante el año 2003 el SAU ha demostrado de nuevo que es un servicio capaz de evolucionar avanzándose y adaptándose a los importantes cambios que se están produciendo en el mundo del transporte marítimo, la logistica y la gestión portuaria. Reconocer las necesidades de los clientes e identificar las nuevas oportunidades de prestación de servicios se convierte, de ese modo, no sólo en un objetivo futuro, sino también en la principal razón de ser del

#### El sector de la estiba

En el contexto económico mundial de tasas de crecimiento bastante moderadas, destaca, sin embargo, el incremento del tráfico de mercancias, con un reflejo palpable en la actividad de los puertos españoles y, en particular, el de Barcelona.

Estibarna ha superado el 4% de crecimiento en cuanto a número de jornales realizados, manteniendo el ritmo de los últimos años.

Los jornales han pasado de 176.302 en el año 2002, a los 183.596 del año 2003.

Con objeto de mantener el nivel de actividad dentro de limites aceptables, se ha ajustado la plantilla incrementando en 75 portuarios el total, y distribuyendo el personal en las especialidades según sus posibilidades de ocupación.





133

129

una de las especialidades, que permita dar cobertura a las necesidades de mano de obra del sector de la estiba.

Plantilla	Grupo I Especialistas III	Grupe II Oficiales ( anipulantes	Grupo III Controladores mercancias	Grupe IV Capataces	Total	Grupe 0 Formación	Total
1 enero	54	437	96	83	670	114	784
Altas	.0	52	0	13	65	112	127
Bajas	12	. 26	5	5	68	54	102
31 diciembre	42	463	91	91	687	172	857

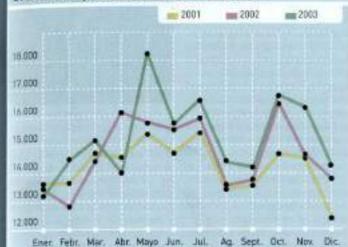
Entre las actividades de Estibarna destacan la formación, y en especial este año 2003, que ha superado con creces las cifras alcanzadas en el año 2002.

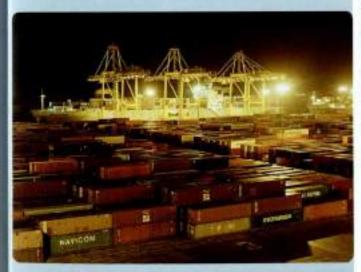
Ejercicio	Cursos	Alumnos
2002	185	902
2003	295	1.245
Variación	110	343
14.	59	38

Por todo ello, para el año 2004 y siguiente la previsión es poder contar con una plantilla equilibrada, tanto en número como en formación, en cada

El sector de la estiba La seguridad

#### Evolución de jornales en el sector de la estiba





## **(**

#### La seguridad

#### La Policía Portuaria

Durante el año 2003 la Policia Portuaria ha seguido aumentando su nivel de compromiso para alcanzar y garantizar la seguridad de todos los usuarios de la zona portuaria. En este sentido, hay que destacar la consecución de dos logros importantes: la inauguración del Centro de Control de la Policia Portuaria y la implantación del Plan de Protección Portuario.

El dia 30 de octubre la consejera de Justicia e Interior de la Generalitat de Catalunya inauguró el Centro de Control de la Policia Portuaria, Este nuevo centro, gestionado por la Policia Portuaria, está operativo las 24 horas del día, 365 días al año. Desde este punto se gestiona el tráfico, la seguridad y el control de mercancías peligrosas de toda la zona portuaria (Port Vell, Puerto Comercial y zona de cruceros y Puerto Logistico). El centro está equipado con las más modernas tecnologías en integración de imágenes e integración de comunicación. También está dotado de una sala de reuniones anexa, equipada con todos los medios tecnológicos para coordinar cualquier incidencia.

Desde el Centro de Control es posible gestionar:

 Toda la red de faros y señales marítimas. Una terminal avisa de todas las incidencias registradas en la red.

 Todas las cámaras de televisión de circuito cerrado instaladas en la zona portuaria.

 El teléfono de emergencia: 900 100 852.

 Las emisoras base y los teléfonos directos con Protección Civil, los bomberos y otros cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado.

 La coordinación con los servicios de asistencia sanitaria y con los diferentes organismos que pueden intervenir en situaciones de emergencia.

 La red de informática con acceso de datos de control de pases y permisos y directorios telefónicos.

 La red de control de mercancias peligrosas.

• Y el control de apertura y

cierre del puente móvil, de plafones electrónicos y del atraque de buques en tiempo real.

Por otra parte, el incremento del número de cruceros y cruceristas internacionales ha 
obligado a aumentar las medidas de seguridad de forma 
muy importante. Se ha puesto 
en marcha el plan de 
protección portuaria con la 
creación de un comité de 
seguridad integrado por 
diferentes departamentos de 
la Autoridad Portuaria de Barcelona, los demás cuerpos y 
fuerzas de seguridad del Estado (Policia Nacional y Guardia





Civil) y representantes de los principales consignatarios de cruceros. Se trata del paso previo a la implantación, el próximo año, del ISPS (código internacional de buques y de instalaciones portuarias), que es la modificación del convenio SOLAS (convenio internacional para la seguridad de la vida humana en el mar).

Algunos de los compromisos más importantes que se adoptan con la puesta en marcha del plan de protección portuaria son:

 La estrecha colaboración entre los cuerpos policiales que operan en la zona portuaria.

 El control exhaustivo de mercancías, personas y equipajes, mediante rayos X.

 El incremento del control de acceso a las zonas restringidas de embarque y desembarque del pasaje de cruceros internacionales.

- La implantación de nuevas cámaras de televisión (circuito cerrado).
- Los incrementos de medidas de respuestas policiales, sanitarias y de bomberos para actos de naturaleza antisocial.
- Las nuevas medidas de protección de cruceros internacionales durante su estancia en el puerto (seguridad terrestre y maritima).
- Y la implantación de procedimientos para la compatibilidad entre las prescripciones de protección y seguridad.

vía EDI, lo que ha facilitado las tareas administrativas y ha permitido reducir significativamente los tiempos de respuesta. Por otra parte, es también remarcable el que una cuarta parte de estas solicitudes telemáticas hayan sido procesadas dentro de los circuitos automáticos de autorizaciones.

Otro aspecto a destacar de este periodo es que el Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Barcelona ha aprobado definitivamente una revisión completa del Plan de Emergencia Interior del Puerto (PEI), remitiendo una copia del mismo a la Comisión siniestros. El otro contenedor realiza las funciones de punto de reunión para el mando avanzado de las emergencias sobre el terreno, y en el mismo se han instalado los equipos de comunicación necesarios para dar una respuesta operativa coordinada entre los diferentes componentes de los grupos de actuación terrestres, marítimos y aéreos adscritos al PEI del Puerto.

A lo largo del año, y en lo relativo a la formación, se ha realizado una nueva edición del Curso de dirección y control de siniestros portuarios, destinado a 20 mandos de Bomberos de Barcelona. El curso ha tenido una duración de quince días y se ha llevado a cabo en el Fire Service College de la ciudad de Moreton-in-Marsh, en el Reino Unido. También se han realizado tres ediciones del Curso de mando y dirección de emergencias en el campo de prácticas de Can Padró, dirigido a 60 cabos de bomberos.

Por último, y en lo relativo a ejercicios y simulacros efectuados, cabe destacar un incremento de los simulacros parciales de las diferentes concesiones, tanto de la zona comercial como de las áreas públicas y logísticas.

Este año, el simulacro general se realizó en el mes de noviembre en el pantalán de la empresa CLH, en el que se recreó un doble escenario. El primero consistió en un incendio a bordo de un buque de hidrocarburos atracado en el mismo pantalán. Participaron los medios de intervención propios del buque y de la empresa CLH, así como los bomberos y las empresas de remolcadores del Puerto, de forma conjunta y coordinada, además de los demás operativos del PEL

El segundo escenario simuló una contaminación debida a la rotura de un brazo de descarga, que produjo un importante vertido de hidrocarburo en la superficie marítima, lo que puso a prueba los medios de contención previstos. Las barreras de contención que la empresa CLH tiene instaladas en el pantalán se utilizaron para rodear el buque como



EÌ 1

Lo

200

act

ha

par

tra

tal

de

ta e

pla

en.

del

org

Col

tég

acc

gni

de

tan

tal

Ge

Al

col

(or

tal, lab

pro

se.

Sis

cat

adi

ob

de.

ma

act

bar

to

qu

pa

280

ha

los

Α

punto de origen de la contaminación. Simultáneamente, los demás grupos de intervenció: montaron el operativo para cerrar completamente con una segunda barrera continua la dársena entre los muelles Sud y Álvarez de la Campa. La longitud total de las barreras empleadas para realizar los dos anillos concentricos de contención fue superior a los 1.000 metros lineales, y los resultados fueron satisfactorios.





#### La Seguridad Industrial

A lo largo del año 2003, desde el Departamento de Seguridad Industrial se han procesado cerca de 61.000 solicitudes de admisión de mercancias peligrosas, lo que representa un aumento del 13% respecto al número de autorizaciones del año 2002. Dicho incremento es superior al crecimiento porcentual de las cantidades de mercancías peligrosas manipuladas, que ha sido del 5%, incluyendo carga a granel y en contenedores. A destacar que el 82% de las solicitudes se han recibido y procesado



de Protección Civil de la Generalitat de Catalunya para su homologación.

Con respecto al convenio de colaboración en materia de prevención, extinción de incendios y salvamento entre el Puerto y el Ayuntamiento, han sido adquiridos un vehículo portacontenedores y dos contenedores, con sus correspondientes equipos. Uno de los contenedores está destinado a grandes accidentes y rescates, e incluye una serie de utensilios y herramientas hidráulicas para la intervención en grandes

#### El medio ambiente

Lo más destacable del año 2003 en materia de actuaciones medioambientales ha sido la aprobación por parte del Consejo de Administración de la política ambiental de la Autoridad Portuaria de Barcelona (APB), que apuesta decididamente por contemplar los criterios ambientales en la planificación y la gestión del día a día de la organización. Asimismo, el Consejo Rector del Plan Estratégico y del Plan de Calidad acordó incorporar un nuevo grupo de trabajo sobre sosteni-

#### Calidad de las aguas y sedimentos

La apertura de una nueva bocana del puerto, junto con la entrada en funcionamiento de la nueva red de saneamiento. ha contribuido a la mejora de la calidad de las aguas portuarias. La limitación de las aportaciones de materia orgánica y de contaminantes a las aguas, combinada con el incremento de renovación de las masas de agua que propicia la nueva bocana, da como resultado una constatable mejora del nivel de calidad de las aguas del puerto. Cincuenta y cuatro campañas semanales de toma

control y, llegado el caso, erradicación. Dentro de este programa, se han desarrollado varias acciones de prevención (junto con los astilleros y varaderos) para evitar el riesgo de introducción de especies exóticas, y acciones de control, con la colocación de dos estaciones de seguimiento de especies incrustantes en el

También se ha iniciado la segunda fase del estudio de las aguas de lastre de los buques en el puerto, lo que comporta la toma de muestras de tanques de lastre con el fin de identificar las posibles especies indicadoras de otros ecosistemas exóticos. El Puerto ha participado, como hasta ahora, en el grupo de trabajo de la Organización Maritima Internacional (IMO) dedicado a la redacción del futuro convenio sobre el control de las descargas de agua de lastre que previsiblemente será aprobado durante el año 2004.



bilidad ambiental, con objeto de promover y activar conjuntamente actuaciones ambien-

#### Gestión de residuos

A lo largo de este año, con la colaboración de una ONG (organización no gubernamental) dedicada a la reinserción laboral de personas con problemas de inserción social, se ha instaurado con éxito un sistema de recogida de papel y cartón en las dependencias administrativas de la APB. Su objetivo es recuperar el 80% del papel usado.

Asimismo, se ha puesto en marcha un circuito de recogida activa de vidrio en todos los bares y restaurantes del recinto portuario, al mismo tiempo que se mantiene la recogida de papel y cartón que se ha realizado hasta ahora. Está previsto hacer lo mismo con las latas y los envases.

de muestras así lo avalan.

En combinación con el Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas (CEDES) y el Instituto de Química Ambiental del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se han seguido realizando campañas analíticas exhaustivas para determinar la concentración de contaminantes químicos en los sedimentos. También, un año más, se ha efectuado el seguimiento de las comunidades de animales bentónicos que viven en los sedimentos y que sirven como bioindicadores del estado ambiental.

#### Biodiversidad

Durante el 2003 se ha elaborado el Programa de Control de Introducción de Especies Invasoras que recoge la evaluación de los riesgos de las diferentes vías de introducción de dichas especies, su prevención,

#### Lucha contra la contaminación por vertido de hidrocarburos

Durante el 2003 se han registrado 17 incidentes por vertidos accidentales de hidrocarburos en las aguas portuarias, que han provocado la apertura de 10 expedientes informativos para aclarar las causas de los mismos y pedir responsabilidades.

El Puerto ha participado en la elaboración del ya aprobado Plan Especial de Emergencias por Contaminación Accidental de las Aguas Marinas de Cataluña (CAMCAT) y trabaja en la redacción del Plan de contingencias interior. Durante el año 2003 se ha desarrollado con éxito el programa de ejercicios y simulacros para evaluar y poner a prueba el material de lucha contra la contaminación y los procedimientos de operación.

En el 2003 se han prestado de forma indirecta un total de 920 servicios de recepción de residuos oleosos y de hidrocarburos de los buques, que han representado, en conjunto, más de 20.000 toneladas de estos residuos.

#### La calidad del aire

La calidad del aire en el entorno del puerto de Barcelona sigue siendo bastante buena, según se deduce del seguimiento efectuado de los contaminantes vigilados por la red de equipos de medición de que dispone el Puerto. Puntualmente se alcanzan algunos valores elevados de concentración de partículas en suspensión que son atribuibles a las obras de ampliación y de remodelación del puerto que actualmente se llevan a cabo.

A destacar la instalación de una estación meteorológica en el dique del Est, destinada a evaluar las posibilidades técnicas y económicas de la futura instalación de un parque eólico que generará energía en el futuro tramo ampliado del dique del Est.

#### Proyección exterior

Dentro del proyecto EcoPorts -red de puertos europeos para el intercambio de experiencias y la armonización del grado de exigencias ambientales aplicables a los puertos-, el Puerto de Barcelona acogió la primera conferencia celebrada en Euro-

El Puerto de Barcelona participó en la exposición ferial de ECOMED POLLUTEC, Salon



Internacional de la Energia y del Medio Ambiente, que tuvo lugar en Barcelona, con un stand propio en el que se exponían las principales líneas de actuación ambientales en las que participa el Puerto.

#### Los recursos humanos

Los cambios tecnológicos, económicos y sociales que vive la sociedad actual y la creciente competitividad están provocando que la capacidad de adaptación de las organizaciones y, en consecuencia, de las personas que forman parte de las mismas, sea un elemento clave para garantizar un futuro de éxito. Todo ello está creando una auténtica revolución en la gestión de los recursos humanos.

El 2003 ha sido un año especial para la Autoridad Portuaria de Barcelona en materia de recursos humanos, ya que en este ámbito se han desarrollado acciones muy importantes e innovadoras.

En primer lugar, el sector portuario ha concluido un ambicioso proyecto de gestión integral de los recursos humanos mediante el desarrollo de un modelo de gestión por



competencias, de aplicación a todas las autoridades portuarías, cuya inclusión dentro del convenio colectivo de ámbito nacional se negociará el próximo año. Este sistema significa un punto y aparte en la gestión de recursos humanos, ya que dará una importancia capital a la formación y eficiencias del personal, y garantizará la capacidad de adaptación a los cambios que se están produciendo en el sector.

En segundo lugar, teniendo en cuenta que el conocimiento se ha convertido en un recurso imprescindible, se ha seguido potenciando este valor mediante la identificación del talento del personal a través de la evaluación de su potencial, y mejorándolo a través de los planes de desarrollo individuales y colectivos.

En tercer lugar, y siguiendo la linea del "puerto sin papeles", se ha aprobado a finales de año, a iniciativa del Departamento de Recursos Humanos y de Sistemas de Información, un nuevo proyecto para crear el portal del empleado, a modo de intranet corporativa de la Autoridad Portuaria. Se trata de una herramienta de gestión del conocimiento, de colaboración y de productividad de nueva generación, que sin duda revolucionará la forma de trabajar de la empresa.

En cuarto lugar, se ha implantado un nuevo sistema de control de presencia, del que hay que destacar las



terminales de recogida de datos a través de un sistema biométrico, mediante la huella dactilar.

En la vertiente social, se ha efectuado el cambio de denominación del fondo de pensiones que preside la Autoridad Portuaria de Barcelona, que ahora recibe el nombre de Puerto pensiones fondo de pensiones, y al que se adhieren la mayoria de autoridades portuarias del Estado para constituir sus planes de pensiones. También se han seguido fomentando las actividades deportivas. Así, se han inaugurado las nuevas oficinas y el parking de la zona deportiva y se han organizado, con muy buena acogida, cursos de aeróbic, tai-chi y tenis en el polideportivo, abiertos a la Comunidad Logistica Portuaria. A destacar, además, la magnifica actuación y posición en la clasificación de los equipos de baloncesto y fútbol sala de la Autoridad Portuaria de Barcelona, que han pasado a estar inscritos en la Federación Catalana de Baloncesto y de Fútbol, respectivamente.

#### Prevención de Riesgos Laborales

Como eje fundamental de la

labor preventiva, la formación de este año ha ido dirigida, por una parte, a los administrativos, con la organización de un curso de ergonomía, y por otra parte a los miembros de la policía portuaria, con la organización de formación básica en prevención de riesgos laborales y formación específica de riesgos en el entorno de la construcción, para que puedan colaborar en la detección de situaciones de riesgo en dicho ámbito.

En colaboración con el Departamento de Infraestructuras de la empresa, el servicio



de prevención convocó a los directivos y los técnicos de prevención de las principales empresas constructoras que desarrollan su trabajo en el Puerto a dos jornadas, que contaron con la participación de la fiscal especial del Estado en temas de seguridad laboral, del magistrado de la Audiencia Provincial de Tarragona, del jefe de inspección de la Dirección General de Prevención del Ministerio de Trabajo y de otros expertos. El encuentro tenia como objetivo impulsar la prevención en el sector y cumplir la normativa de coordinación de actividades.

Siguiendo las recomendaciones de mejora que propuso la auditoría del sistema de gestión de la prevención realizada en el año 2002, se ha implantado el sistema de gestión de contratos de la Autoridad Portuaria (en cumplimiento del articulo 24 de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales). En este sentido, han sido homologadas (en relación con el sistema de gestión de la seguridad y la salud) más de 60 empresas colaboradoras de la Autoridad Portuaria de Barcelona.

Como cada año, el Área de Vigilancia de la Salud del Servicio de Prevención ha propuesto a todos los trabajadores un examen voluntario de la salud. La respuesta ha sido satisfactoria, ya que 295 personas se han sometido al reconocimiento.

La

En,

ció

cla

des

per

Lø.

cel

act

ma

la t

Por

E

la:/

cel

for

513

ho

tak

des

tiw

las

act ció

fun

D

Bar

En relación con las medidas de emergencia, este año se ha realizado el primer simulacro de emergencia, con un ejercicio de evacuación de los edificios de la Autoridad Portuaria. A destacar la colaboración de todos los trabajadores, especialmente la de los miembros de los equipos de primera intervención y evacuación, y la de los miembros de la Policía Portuaria. Además, los tiempos registrados en el ejercicio fueron muy correctos.

Como cada año, se ha convocado a todas las empresas y trabajadores del Puerto a la Jornada de Prevención de Riesgos Laborales para la Comunidad Logística Portuaria, que este año ha llegado a su quinta edición. En esta ocasión, la jornada ha estado dedicada a la reforma del marco normativo de la prevención de los riesgos laborales.

Por otra parte, el Servicio de Prevención ha participado como ponente en varios congresos y jornadas: VII Simposio Internacional de Medicina Marítima, III Encuentro Nacional y I Internacional sobre Prevención y Salud Laboral en Vilanova i la Geltrú, I Jornada Nacional de Salud Laboral en Cádiz, y III Jornada de Prevención en el puerto de Tarragona.

Debe destacarse que el Servicio de Prevención ha recibido el premio PREVENTIA 2003 a la tarea preventiva, otorgado por SEGURLABOR (salón de la prevención laboral).

#### La formación

En el entorno actual, la formación se convierte en un factor clave de éxito para lograr el desarrollo y crecimiento de las personas y las organizaciones. La Autoridad Portuaria de Barcelona mantiene este objetivo un total de 9 másters y posgrados en diferentes disciplinas, y más de 80 acciones individuales, con un total de 5.076 horas y 96 participantes.

En lo referente a los planes de desarrollo colectivo, se han llevado a cabo los siguientes: El plan de formación de la tarias, que ha contado con la participación de 131 personas y un total de 1.614 horas de formación.

Por otra parte, en lo que respecta a los planes de formación general (dirigidos a todos los trabajadores), hay que destacar el plan de prevención de riesgos laborales, con una participación de 97 personas, y el plan de formación en ofimática, con una apuesta por el aprendizaje virtual (e-leurning) reforzado con tutorías de seguimiento personalizadas.

Dentro de la formación dirigida a la Comunidad Logística Portuaria, las líneas de actuación del Departamento de Formación Externa han ido encaminadas a:

 Coordinar la formación reglada y la formación continua. Así, como complemento del documento de ordenación de puestos de trabajo de la Comunidad Logística Portuaria, se ha efectuado un estudio sobre la formación académica de los trabajadores que forman parte de dicha comunidad.

 Actuar como canal entre la oferta y la demanda. En esta linea, se ha elaborado una base de datos de empresas, instituciones y servicios que operan en el Puerto de Barcelona, y se ha iniciado la recopilación y ordenación de toda la oferta formativa estructurada del sector.

Finalmente, la tercera línea del Departamento se ha enfocado a diseñar cursos especifi-

Cursos organizados junto con el Departamento de Cooperación Internacional, dirigidos a directivos del foreland: V Seminario Internacional de Gestión Portuaria Puerto de Ningbo, V Seminario Internacional de Gestión Portuaria Academia Árabe de Alejandría y V Seminario Latinoamericano de Gestión Portuaria.

- Una jornada técnica dirigida a los miembros de los organismos oficiales: La Actividad Portuaria. El Puerto de Barcelona.
- En colaboración con la Fundación Politécnica de Cataluña se ha realizado el Máster

Internacional en Gestión Portuaria

 Y en colaboración con el Ayuntamiento de Barcelona se ha organizado el plan pedagógico para acercar el puerto a los niños. También se ha colaborado con el Departamento de Enseñanza de la Generalitat de Catalunya para dar a conocer el Puerto y las posibilidades de un futuro profesional a los estudiantes de gestión del transporte y comercio internacional.

A lo largo de este año, se ha seguido trabajando con el objetivo de que la formación existente sea coherente, y para cubrir algunas carencias concretas en formación específica, con el fin de hacer transparente y accesible la actividad logístico-portuaria, contribuir al desarrollo de las habilidades personales y crear un sentimiento de pertenencia a un grupo. Para la Autoridad Portugria de Barcelona, la formación es un instrumento de cohesión y la garantía de que el futuro depende de una comunidad portuaria más profesionalizada, que no experimentada.

#### El Servicio Lingüístico de Catalán

De las actuaciones del año 2003 del Servicio Lingüístico de Catalán, debemos destacar la firma del convenio de colaboración con la Universidad Autónoma de Barcelona, con el fin de establecer un proyecto unificado para la enseñanza



de lenguas en el Puerto y a la Comunidad Logística Portuaria. Con este convenio se traspasa al Servicio Lingüistico la gestión y la responsabilidad de los cursos de inglés de la Autoridad Portuaria de Barcelona.

Desde el punto de vista de la dinamización lingüística, el





dentro de sus dos líneas de actuación: la formación interna y la formación que ofrece a la Comunidad Logistica Portuaria.

Este año, uno de los retos de la Autoridad Portuaria de Barcelona en materia de formación interna, dentro de su política de recursos humanos, ha sido el desarrollo del talento a través de planes de desarrollo individuales y colectivos, teniendo en cuenta que las personas representan un activo básico y que su adecuación a la empresa es fundamental.

Dentro de los planes de desarrollo individuales, resaltan Policia Portuaria, con acciones formativas en materia de tráfico, intervención policial, pesca inmadura, prevención de riesgos y plan de emergencia, que ha contado con un total de 158 participantes y 5.530 horas de formación.

El plan de formación del personal de mantenimiento, con un total de 180 horas dedicadas al aprendizaje de nuevas herramientas.

Y el plan de formación del personal técnico administrativo, con acciones en materia de liderazgo, organización por procesos, trabajo en equipo, protección de datos y desarrollo de habilidades de las secreServicio Lingüístico ha centrado sus esfuerzos en sensibilizar a las empresas de la Comunidad Lingüística Portuaria de la necesidad de recibir cursos de lengua catalana. Con el fin de motivar a utilizar dicha lengua como herramienta de trabajo, los cursos han sido subvencionados en su totalidad.

Con el objetivo de promover la cultura catalana y el uso del catalán escrito, se han organizado los Juegos Florales del Puerto y la Comunidad Logistica, que este año han llegado a su cuarta convocatoria y han contado con la participación de 46 autores: 36 en la modalidad de narrativa y 10 en la de poesía; de ellos, 26 son trabajadores de la Comunidad Logistica Portuaria.

Por otra parte, a principios de diciembre se inauguró la web www.xlport.net, resultado del trabajo conjunto de los servicios lingüísticos de catalán de los puertos de las Baleares, Barcelona y Tarragona, y que se enmarca dentro del convenio de colaboración que firmaron las tres autoridades portuarias respectivas en el año 2001. Esta web marca, también, un hito en la potenciación de la tecnología lingüística en catalán.

En esta web se ponen a disposición de los trabajadores de los puertos, y del público en general, los materiales lingüísticos que los tres servicios lingüísticos han ido elaborando a partir del asesoramiento lingüístico que se lleva a cabo a diario en cada servicio. Desde su inauguración, la web ya ha recibido 1,009 visitas, y la intención es seguir trabajando conjuntamente para ampliar sus contenidos, con el objetivo de seguir ofreciendo un buen servicio a los trabajadores de las tres comunidades portuarias.

#### El Centro de Documentación

En el año 2003 se han producido grandes avances que han permitido consolidar el Centro de Documentación de la Autoridad Portuaria de Barcelona en el seno de la estructura de la empresa.

La automatización de los diferentes procesos y el alto nivel alcanzado en el uso de las nuevas tecnologías han permitido atender un mayor número de consultas y de solicitudes de información. El proceso de digitalización de la documentación, que no se ha detenido a lo largo del 2003, ha constituido un elemento clave en la mejora de la calidad en el servicio.

La aplicación de esta serie de iniciativas ha propiciado la reorientación del Centro de Documentación en dos líneas estratégicas bien definidas y diferenciadas: por una parte, la relacionada con los aspectos propios de la organización y la

en 700 medios de comunicación en línea; además, hay que añadir que se han recibido 32.000 consultas de los usuarios.

Servicio de banco de imágenes digitales. El Centro de Documentación conserva y gestiona las imágenes gráficas y videográficas del puerto de Barcelona procedentes de reportajes históricos y actuales. Durante este año, la organización ha utilizado dichas imágenes en la elaboración de una amplia variedad de materiales de difusión propios. También este año, el Centro de Documentación se ha encargado de la supervisión de un extenso reportaje fotográfico de más de 1.000 fotografías. que ha recogido los acontecimientos más remarcables acaecidos a lo largo de este periodo

Servicio de consulta de contenidos en línea. En colaboración con el Departamento de Sistemas de Información, se des que en su mayoría se han llevado a cabo en colaboración con otras instituciones. Entre ellas destacan:

El

Ell

qu

ciu

det

leg

200

Bai

de

COL

001

rac

Bas

pe

201

res

rec

el.

His

37

Pa

for

BH

Na

el

co

mi

Ná

Ch

Ma

Terr

tar

Ce

de

an

Su

Cir

иπ

De

na

de

C

E

Colaboración con el Consorci de les Drassanes. El convenio de colaboración con el Centro de Documentación Marítima del Consorci de les Drassanes ha dado como resultado la continuación de la catalogación del fondo videográfico y filmico de la Autoridad Portuaria, la digitalización de 1.200 imágenes procedentes del Archivo Fotográfico del Puerto y la participación en la organización de la exposición Los barrios marineros de Bar celona, 1900-1950" y en la confección del catálogo de la misma.

Colaboraciones con programas de televisión y otros medios de comunicación. El Centro de Documentación y e Departamento de Prensa de la Autoridad Portuaria, junto con el Centro de Documentación Marítima, han prestado su colaboración a la serie de Tele visió de Catalunya (TV3) Thalassa en la elaboración del episodio titulado "Les contradiccions d'un delta". También es preciso mencionar, dentro de este apartado, la entrega de material documental para publicaciones especializadas.

A lo largo de este año, el Centro de Documentación ha emprendido políticas de actuación encaminadas a definir y llevar a cabo un proyecto cultural bastante ambicioso cuyo principal propósito es superar las fronteras del Puerto de Bacelona contando con la colaboración de otras instituciones y del conjunto de la Comunidad Logística y Portuaria.



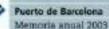
gestión internas, y, por otra, una línea de actividades encaminadas a potenciar y difundir la cultura maritima y la historia del Puerto.

En la primera línea de trabajo, destacan los siguientes servicios:

Servicio informatizado de dossier de prensa y noticias (press-clípping). El Centro de Documentación ha elaborado diariamente y a lo largo de todo el año 2003 un dossier especializado de prensa y noticias, que se ha realizado mediante la investigación directa de los documentalistas

han ampliado y mejorado los servicios que el Centro de Documentación ofrece a través de la web corporativa de la Autoridad Portuaria. Entre los más destacados, hay que resaltar la nueva interfaz de consulta en Internet del Fondo Fotográfico, que pone más de 6.000 documentos fotográficos al alcance de los investigadores. También se ha incorporado la información del Fondo Histórico de Proyectos de Obras que conserva el Puerto.

La segunda línea de trabajo reúne un conjunto de activida-



#### La gestión

El Centro de Documentación El Port Vell

## 9

#### El Port Vell

El Port Vell, gracias a la oferta que pone a disposición de la ciudad (cultura, negocio, ocio y deporte) y a su situación privilegiada, se ha erigido en el 2003 en un espacio líder en Barcelona, con casi 15 millones de visitantes.

El Maremagnum se confirma como uno de los centros lúdiros, comerciales y de restauración más atractivos de Barcelona. De la demás oferta permanente del Port Vell del 2003 se extraen los siguientes resultados: L'Aquarium ha recibido 1.375.271 visitantes; el Imax Port Vell, 671.509; el



nización de la plaza del Mar y de la plaza de Les Palmeres, empezando por un parking público subterráneo, son también el primer paso para lograr un nuevo espacio ciudadano que culminará con la edificación de la nueva lonja de pescadores y los espacios de la nueva bocana de Natación de Barcelona, que han constituido un desafío para el puerto, en el mejor de los sentidos. Durante los mismos, el deporte convivió con el transito habitual de buques comerciales y de cruceros en un puerto que estrenaba bocana. La Federación Internacional de Natación (FINA) felicitó a la organización de estos mundiales y a las empresas involucradas, entre ellas el Puerto.

También han sido novedades la colaboración del Puerto en la organización de los Juegos Mundiales de Policias y Bomberos en el espacio de las playas del Port Vell, y el encuen-

ye personas de todas las edades. Las visitas son diurnas y el gasto medio es de 20 euros por persona, sin contabilizar las entradas a las diferentes empresas concesionarias del entorno (Imax Port Vell, L'Aquarium Barcelona, el Museo de Historia de Cataluña y el Museo Marítimo); gracias a la conexión del Port Vell con la ciudad, el visitante acostumbra a venir andando o en transporte público.

Todas estas actividades se gestionan a través de Port 2000 e incluyen áreas tan importantes como el mantenimiento, la limpieza y la seguridad del área Port Vell,



Palau de Mar, con el Museo de Historia de Cataluña, 336.453, y los cines convencionales, 379,000 espectadores. Estos datos confirman el éxito del Port Vell. Pero además, de forma creciente y gracias a sus ampliaciones, el Club Natació Atlètic Barceloneta y el Club Natació Barcelona consolidan sus asociados, del mismo modo que el Real Club Náutico Barcelona, el Reial Club Maritim de Barcelona y Marina Port Vell. En lo referente a los negocios, destacaremos que el World Trade Center Barcelona y el edificio Escar son ya dos actividades de negocio consolidadas.

Con la demolición del antiguo acuario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) se adecua un nuevo espacio de recreo para el ciudadano de Barcelona. El desarrollo del proyecto del paseo Marítimo y la urbaprevistos en el Plan Especial del Port Vell.

La oferta temporal de actividades en los espacios públicos pone de manifiesto que año tras año algunas de ellas se repiten gracias al gran éxito de afluencia logrado. Entre estas, destacan la Feria del Vino y el Cava (200.000 entradas vendidas), Firagran (también con 200.000 visitantes), el Circo Museo Raluy (30.000 espectadores), la Ludoteca, la Fiesta de la Diversidad, la llegada de Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente y las famosas regatas Ermenegildo Zegna, Trofeo Conde de Godó y Regata Eau de Rochas; en conjunto, constituyen la demostración palpable de la consolidación del Port Vell, pese a tener un perfil de público completamente dife-

Una de las novedades del 2003 han sido los Mundiales



sin las cuales sería imposible garantizar el éxito de este lugar.

tro anual que Intermón organiza en todas las ciudades importantes del mundo, porque este año se ha celebrado en Barcelona, en concreto en el paseo Joan de Borbó, con la actividad Un día para la esperanza.

También destacan en el día a día cotidiano del Port Vell las filmaciones publicitarias y de largometrajes, como por ejemplo la de la película Excuses.

El Port Vell es frecuentado por un tipo de visitante heterogéneo, de ambos sexos, de carácter familiar y que inclu-



#### El World Trade Center Barcelona

Durante el año 2003, el World
Trade Center Barcelona
(WTCB) ha constituido un
punto de referencia en el
mundo de los negocios. Sus
instalaciones y sus servicios
permiten al mundo empresarial disfrutar de un entorno
óptimo para el desarrollo de
los negocios. Empresas del
prestigio como Transcom, Euro
RSCG y Reckitt Benchiser se

el WTCB y las máximas instituciones vinculadas al comercio internacional de Cataluña:
la Cámara de Comercio de Barcelona; el Consorcio de Promoción Comercial de Cataluña
(COPCA); Pimec-Sefes; el Puerto de Barcelona, y el Centro
Intermodal de Logística
(CILSA). La trayectoria y experiencia de las mismas avalan
al IBG como una herramienta
imprescindible para la toma de
contacto con las empresas y el
mercado nacional. Entre sus

wireless podrá disfrutar de conectividad con otros usuarios conectados, y compartir recursos y servicios de Internet, como HTTP, FTP, POP3...

Dentro del marco de la calidad, el WTCB sigue concediendo prioridad ante todo a su política de mejora continua, y aportando nuevas herramientas a los servicios y a las instalaciones que garanticen la total satisfacción de los usuarios (encuestas de calinueva oferta cualitativa de espacios para oficinas, con un concepto innovador en el mercado inmobiliario español en línea con el que ofrece el WTCB. Durante las últimas semanas, se ha efectuado la venta de esta primera fase a un grupo de inversión alemán, aspecto que consolida este proyecto y que permite enfocar el desarrollo de fases ulteriores.



han incorporado al centro de negocios a lo largo de este año.

Por su parte, el centro de congresos ha acogido en sus instalaciones a un total de 90.000 personas, que han participado en 550 acontecimientos de distinto tipo, entre los que destacan la Segunda Convención Municipal del Ayuntamiento de Barcelona, el Segundo Congreso de la Radio en Cataluña, el 45º Rally Internacional de Coches de Época, la Presentación Mundial del nuevo Tovota Avensis, la 37º Asamblea Plenaria de la Federación Municipal de Asociaciones para las Naciones Unidas, el 1r Congreso del Colegio de Logopedas de Cataluña, la Presentación de la Nueva Colección Siemens-Balay, el 1 Congreso Iberoamericano de Nutrición Vegetal, y la Conferencia Anual Epoline; además, el WTCB fue la sede del centro de datos de las elecciones al Parlamento de Catahina

Consciente de la globalización de los mercados, el WTCB también ha apostado por ofrecer tanto a las empresas del complejo como a las externas una nueva y exclusiva ventanilla de información y de gestión de cualquier solicitud de comercio internacional: el International Business Gate (IBG). El IBG es fruto de un acuerdo de colaboración entre



múltiples servicios, el IBG ofrece información general sobre mercados, ferias, misiones comerciales, agendas de negocio, oportunidades de mercado, contratos, estudios de mercado, listas de empresas... es decir, es la puerta al mundo de los negocios de Cataluña.

El perfil tecnológico del complejo se refuerza año tras año con la incorporación de nuevos servicios. Durante el año 2003, el WTCB ha implantado la red wireless, una red de transmisión de datos inalámbrica que da cobertura a toda la plaza del complejo, de modo que cualquier usuario que se halle dentro del radio de cobertura y que disponga de un ordenador equipado con tecnología dad, tanto a las empresas del centro como a los visitantes, auditorías internas, módulos de sugerencias y reclamaciones...). Si durante el último año se consiguió la certificación de calidad en materia de operaciones y congresos y convenciones, este año el alcance de la certificación se ha ampliado, englobando las actividades comerciales y financieras.

Por otro lado, la primera fase del complejo WTC Almeda Park, en el que participa el WTCB, se inauguró en el mes de octubre, con 40.000 m² de oficinas y de servicios en el nuevo centro de negocios de Cornellà de Llobregat. Tecnología y flexibilidad serán los rasgos diferenciadores de esta

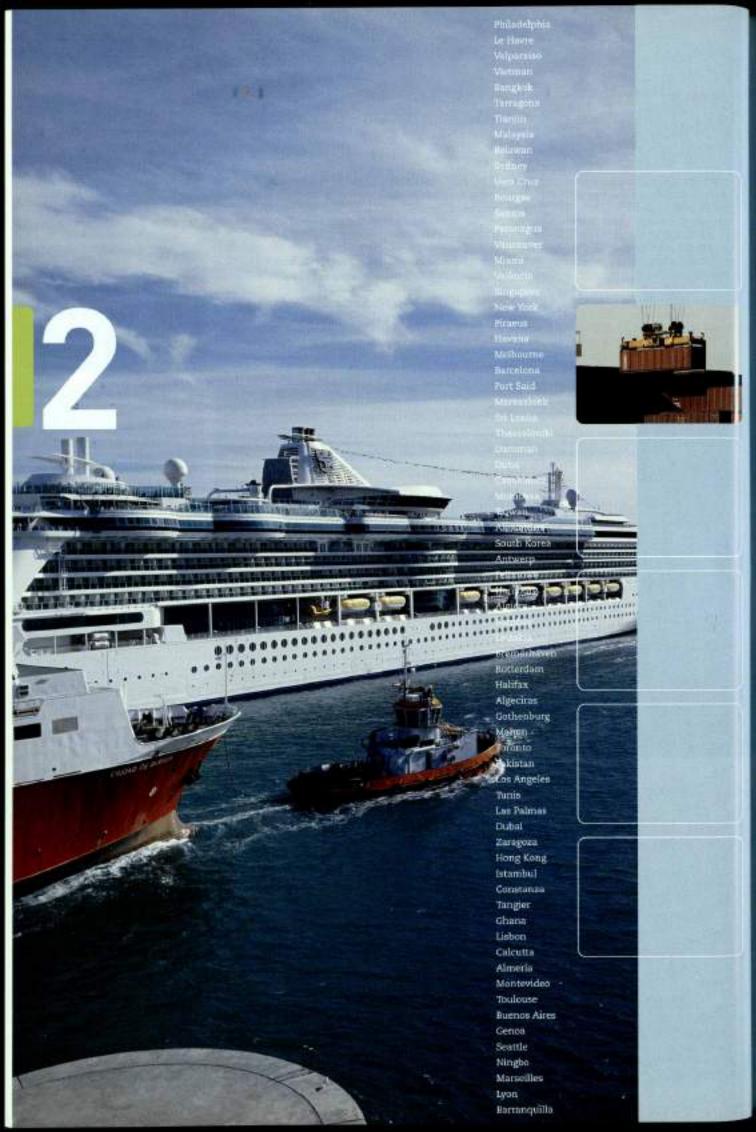


Puerto de Barcelona Memoria annal 2003 La gestión El World Trade Center Barcelona









## Evolución del tráfico



El 2003 ha estado marcado por los retos de consolidar e incrementar los diferentes tipos de tráficos del Puerto de Barcelona, en el marco de una cada vez mayor competencia en el entorno del Mediterráneo. Los datos confirman el esfuerzo de la política comercial desarrollada estos últimos años, con un incremento consecutivo del tráfico, año tras año. El mes de diciembre se cerró con un aumento del 7,62%, cifra que representa más del doble que el año anterior. Este incremento se ha extendido a todos los tipos de mercancías o de envases. Por otro lado, este aumento se situa por encima de la media de los puertos del Estado español, que ha sido del 3,78%.

Si comparamos los datos con el crecimiento del PIB en Cataluña (2,4%) y el resto del Estado español (2,2%), el Puerto de Barcelona ha superado cualquier expectativa, y se ha reafirmado en su posición de motor de crecimiento y aportador de riqueza. En toneladas, el total del tráfico ha sido de 35.512.073 t, un 7,62% más que en el año anterior. La carga contenerizada ha alcanzado 1.652.366 TEU, un 13,08% más que durante el año 2002, lo que ha representado el incremento más elevado del total de puertos del Estado español.

El tráfico de automóviles también ha mantenido un buen comportamiento, con un incremento del 7,54% respecto al año anterior, alcanzando un total de 649.441 unidades. Las nuevas operaciones con las marcas Mazda y Toyota son exponentes de la creciente confianza del mercado automovilistico en el Puerto de Barcelona.

Otro de los tráficos que se ha estado potenciando, el de pasajeros de cruceros, ha superado en el 2003 la cifra del milión de personas, lo que representa un 25,71% más que el año anterior, y un aumento de más del 200% en los últimos siete años.

#### Estructura del tráfico de mercancías, 1994-2003 imies de toneladasi

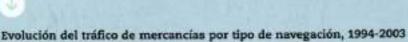


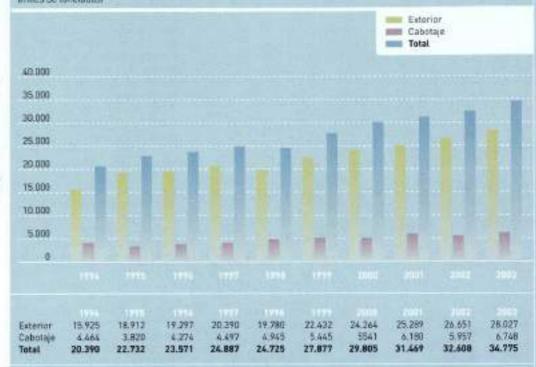


				1007	1000					
Carga contenerizada	6.096	4.981	7,628	9.071	10.002	11.532	12.989	13,430	13.842	15.344
Carga convencional	2,442	2,420	2.466	2.694	3.078	3.792	4.596	6.706	5.453	5.574
Granetes tiquidos	8.835	8.215	8:347	8.045	7.238	8.500	8,966	9:515	9,930	10.159
Granetes solidos	3,816	5.115	5.100	5.077	4.407	4.053	3.254	3.818	3.383	3.698
Total	20.389	22.731	23.571	24.887	24.725	27.877	29,805	31.469	32.608	34.775

#### Análisis por tipo de navegación

El tráfico de cabotaje y el de exterior presentan incrementos significativos, tanto en las entradas como en las salidas. En el gráfico se puede apreciar la distribución del tráfico, en comparación con el año anterior y por tipo de envase. El ligero descenso de los hidrocarburos y otros líquidos a granel es únicamente en relación con el total, porque en toneladas se produce un incremento del 2,99% respecto al año anterior.

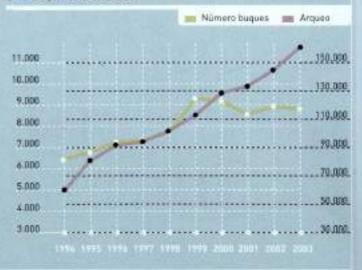






#### Evolución del tráfico de buques, 1994-2003

Inúmero y mites de tonetadas!







20.917.489 60%

13.857.190 40%

Participación de la carga general en el tráfico total, 2003

Carga general.

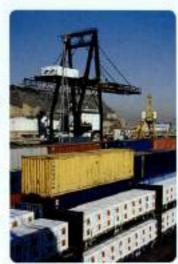
Resto trálico



#### La carga general

La carga general ha pasado del 59,17% en el año 2002 al 60,15% en el 2003. El importante incremento del número de contenedores y de la carga general no contenerizada sigue la tónica de ir ocupando más proporción en los datos totales del puerto.

El grado de contenerización de la mercancía general sube: el 66,68% en la carga y hasta un 64,99% en la descarga. En lo referente a la mercancía en tránsito, este índice alcanza el 97,56%. Estos resultados demuestran la apuesta del Puerto de Barcelona por el tráfico de alto contenido en valor añadido, y el alto nivel de especialización y modernización de las empresas que operan en el puerto.



Toneladas

4.097



#### La carga en contenedor

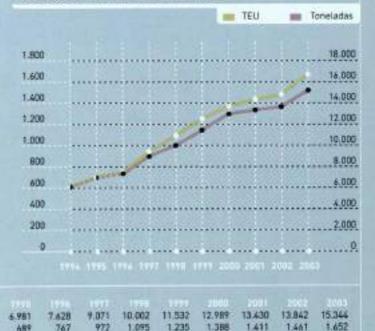
El movimiento de contenedores ha llegado a 1.652.366 TEU, y es importante constatar el grado de equilibrio existente entre el embarque y el desembarque, que están en el 37,55% y el 37,84%, respectivamente. Los tránsitos representan el 24,61%. El incremento de este tipo de tráfico en los últimos siete años ha sido de casi un

Los principales países para la carga de mercancías contenerizadas son, en toneladas, los Estados Unidos, Turquia, China y Marruecos.

En cambio, en la descarga ocupa el primer lugar China, seguida de España, los Estados Unidos y Brasil.



Evolución del tráfico de carga general contenerizada, 1994-2003 Imiles TEU y miles de toneladas)





#### La carga general convencional

Con un 2,22% de aumento, la carga general no contenerizada ha pasado de 5.452.742 t en el año 2002 a 5.573.688 t en el 2003. El cabotaje y la navegación exterior están equilibrados. En la navegación de cabotaje destacan las preparaciones allmenticias, los efectos personales y los automóviles de turismo. Y en exterior, los mayores volúmenes corresponden a automóviles de turismo, acero en planchas y efectos personales.





#### Los hidrocarburos

Los hidrocarburos han representado el 24,99% del total del tráfico en el puerto de Barcelona, con un aumento del 2,19% respecto al año anterior. En la navegación de cabotaje la progresión ha sido importante, de un 18,37%, mientras que el total de exterior se ha mantenida





#### Evolución del tráfico de automóviles, 1994-2003 (número de vehículos)

Trático de automóvilos	339.052	420,120	491.303	533,402	622.162	564,804	644.253	613,073	603.900	647,641
		Tráfico de	automo	wiles por m	avegación	Cabonaje Internaciona		-3,19 9,78	104,034 499,866	100.713 548.728
		Traffico in	temacio	nal de auto	móviles	Importación Esportación Tránsito	1	20,9 -8,12 94,9	120.686 326.383 52.797	145.928 299.894 102.908



#### Otros graneles líquidos

Este año se han manipulado 1.470.480 t, con un incremento del 2,99% respecto al año anterior. Este tipo de mercancias han representado un 4,23% del total cargado y descargado en el puerto.



#### Graneles sólidos

También han mostrado un buen comportamiento, cerrando el año con un incremento del 9,30% respecto al 2002. El tráfico de cabotaje es la base de dicho progreso, con un aumento del 124,62% en tráfico de cemento y clinker y de los abonos, que se han incrementado en un 62,45%. Respecto a la navegación exterior, la mercancia que ha comportado un mayor incremento ha sido el maíz, con un 68,50%.



#### Los automóviles

El año 2003 se ha cerrado con un incremento del 7,54% respecto al 2002. Dicho aumento se debe a la navegación exterior, especialmente a la descarga y también a los tránsitos. Un total de 649.441 unidades han pasado por el Puerto de Barcelona.



a

II

it

to si d

ir

q di

日本日田田の名田

Pasajeros cabotaje



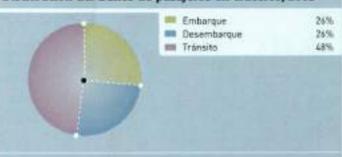
#### El tráfico de pasajeros

Este año se ha alcanzado el objetivo de sobrepasar el millón de cruceristas. Han sido exactamente 1.049.230 pasajeros, lo que ha supuesto un incremento del 25,71% respecto al año anterior. Otro hecho significativo ha sido el número de escalas, que se ha incrementado hasta 708, lo que representa un 11,85 % más que el año pasado, lo que demuestra la confianza que inspira a las compañías de cruceros el Puerto de Barcelona. Por su parte, los ferrys de linea regular han sufrido un ligero descenso en el servicio con las islas Baleares, del -3,71%, y en el cabotaje comunitario, del -7,27%.

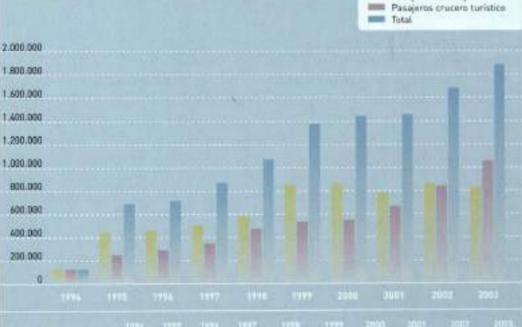
En cifras totales, el crecimiento ha sido de un 10,62%, con 1.869.967 pasajeros durante el 2003.



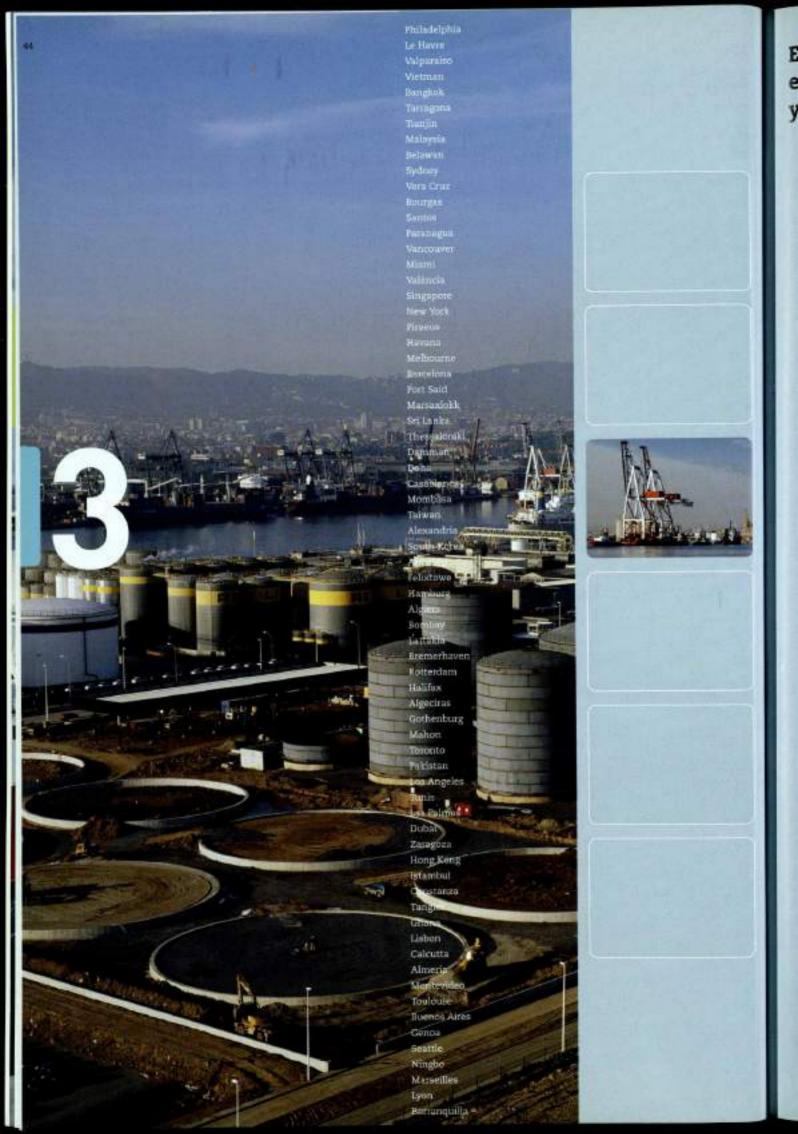
### Distribución del tráfico de pasajeros en cruceros, 2003



#### Evolución del tráfico de pasajeros, 1994-2003



Pesajeros cabotaje 493,843 448,170 453,124 509,944 588,946 836,656 847,973 790,248 855,845 820,737
Pesajeros crucero turistico 174,308 233,369 277,324 358,990 476,476 541,596 576,648 652,600 834,659 1,049,230
Total 664,651 661,569 730,450 868,934 1,045,422 1,378,252 1,424,621 1,443,060 1,690,524 1,869,967



### Puerto de Barcelona Memoria anual 2003

#### Ejercicio económico y financiero

## Ejercicio económico y financiero



Durante el ejercicio económico del 2003, y según datos pendientes de auditar, la Autoridad Portuaria ha obtenido un beneficio de 26.946 miles de euros, que se ha situado un 3% por debajo del del ejercicio precedente por los efectos del resultado extraordinario.

La actividad comercial ha hecho crecer la cifra de negocio un 6%. Un incremento más moderado del 4% de los gastos de explotación ha permitido que los beneficios de explotación hayan totalizado 35.485 miles de euros, un 7% más que en el año anterior.

El resultado financiero ha

Autoridad Portuaria ha realizado al Fondo de Contribución Interportuario se ha incrementado un 9% y ha situado el resultado final del ejercicio en los 26.946 miles de euros. El Fondo de Contribución Interportuario se destina principalmente a la financiación del ente público Puertos del Estado y de los puertos deficitarios del Estado español.

Los recursos procedentes de las operaciones (cash flow) han subido hasta los 53.807 miles de euros, y han significado un aumento del 9% de la capacidad de generación de fondos ron la costa de Barcelona a finales del 2001, en el mes de junio se presentó una petición formal para aumentar en un 38% las ayudas del Fondo de Cohesión. En el momento de redactar este informe, el ente público Puertos del Estado todavía no ha tramitado esa





registrado una mejora neta de 536 miles de euros, a pesar de haberse saldado con signo negativo, como consecuencia del nivel de endeudamiento asumido para financiar las inversiones. Así, los beneficios de las actividades ordinarias han sumado un total de 33.598 miles de euros y se han incrementado un 10% respecto al 2002.

El resultado extraordinario ha registrado pérdidas por valor de 2.243 miles de euros que, en términos absolutos, han supuesto una disminución neta de 4.083 miles de euros respecto a los beneficios de 1.840 miles de euros registrados durante el 2002. Esto ha motivado el cambio de signo en la variación del resultado del ejercicio y ha dejado el resultado de las operaciones un 3% por debajo del del año anterior. La aportación neta de 4.965 miles de euros que la

de la Autoridad Portuaria. De cara al futuro, es fundamental que la Autoridad Portuaria vaya incrementando su capacidad de generación de recursos para poder afrontar la financiación del plan de inver-

En cuanto a las actuaciones de este ejercicio encaminadas a la financiación del Plan Director, deben remarcarse las entradas de fondos correspondientes al cobro de 13.991 miles de euros de la subvención de capital con cargo al Fondo de Cohesión Europeo y la instrumentación de un tercer préstamo del Banco Europeo de Inversiones, por un importe de 50.000 miles de euros. Con motivo de las modificaciones que la Autoridad Portuaria aplico a los proyectos constructivos de los nuevos diques de abrigo de la ampliación del puerto, a raíz de los temporales que afectasolicitud ante los órganos competentes.

El volumen total de inversión en inmovilizados materiales que la Autoridad Portuaria ha realizado durante este ejercicio casi ha duplicado las inversiones ejecutadas en el año anterior. Esa fuerte variación se ha producido básicamente por la ralentización del ritmo de ejecución de las obras de construcción de los nuevos diques durante el año anterior, con motivo de la indicada redefinición de los proyectos.

Es preciso remarcar como un hecho muy significativo la entrada en vigor, el 1 de enero del 2004, de la Ley 48/2003, de 26 de noviembre, de régimen económico y de la prestación de servicios de los puertos de interés general. El principal objetivo de dicha ley es adaptar el régimen económico, la prestación de los servicios y la gestión del dominio público a un nuevo modelo de gestión portuaria, en el que las autoridades portuarias se configuran como organismos encargados de proveer y gestionar el dominio público, y la prestación de servicios se enmarca en un nivel subsidiario. La aplicación de la nueva ley también supone que la mayor parte de los ingresos ordinarios de la Autoridad Portuaria se transformen en



#### El resultado de explotación

#### Resultado de explotación 2003 2002 variación % variación lmiles de euros! 101.895 97.078 4.817 5% Ingresos de explotación Importe neto de la cifra de negocio 100.202 94,170 6,032 6% 2.908 1.215 42% 1.693 Otros ingresos de explotación 66.410 64.014 2.396 4% Gastos de explotación 24.174 1.906 8% 26.080 Gastos de personal Doteciones para la amortización 434 2% 21,845 21.411 de immovilitzado -1.350 Variación de las provisiones de tráfico -67 1,283 18.552 17,146 1,406 8% Otros gastos de explotación 35,485 33.064 2,421 7%

Ingresos de explotación

Los ingresos obtenidos de los servicios portuarios y de los cánones de las concesiones del dominio público portuario han hecho que el importe de la cifra de negocio se haya incrementado un 6% respecto al 2002 y que se haya superado la barrera de los 100 millones de euros.

import	ie ne	do d	ela	cifra i	de	negocio

(miles de euros)	2003	2002	variación % v	rariación
Servicios a buques	17.956	16.832	1.124	7%
Pasajeros	1.160	1.075	85	8%
Servicios a mercancias	50.068	47.495	2.573	5%
Otros servicios	3.264	2.503	761	30%
Cánones por concesiones	27.754	26.265	1.489	6%
	100.202	94.170	4.032	6%



El tráfico de mercancias ha representado la principal fuente de ingresos de la Autoridad Portuaria, con el 50% del volumen de negocio del ejercicio. Esta partida de ingresos ha aumentado un 5% respecto al 2002, gracias al crecimiento del 7% del volumen total de tráfico.

Por el tipo de envase, el volumen de tráfico de carga general ha aumentado un 8%, mientras que el de mercancias a granel lo ha hecho un 4%. La variación más significativa se ha producido en la carga general contenerizada con un incremento del 11% respecto al 2002. En esta linea, el tráfico de contenedores ha crecido un 13%, superando con creces la cifra del millón y medio de TEU hasta alcanzar un total de 1.654.366 TEU.

Los ingresos de los servicios

# Evolución de los ingresos de los servicios a mercancías y del volumen de tráfico

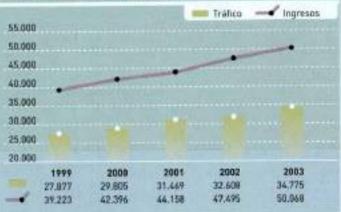
n

teiri

9000

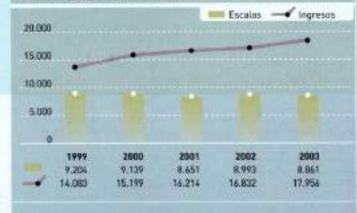
n

miles de euros y miles de toneladas!



#### Evolución de los ingresos de los servicios a buques y del número de escalas

fmiles de euros y número de ascalas l





a buques han aumentado un 7% a pesar de la ligera disminución del 1% del número total de escalas. En conjunto, esto ha sido posible gracias al incremento del 12% del tonelaje bruto medio, lo que significa que los buques que han hecho escala en el puerto durante el 2003 eran de mayores dimensiones, ya que su estancia media ha bajado un 5%.

#### Gastos de explotación

Los gastos de explotación han subido un 4% respecto al año anterior. La partida de gastos de personal ha representado el

#### Estado de origen y aplicación de fondos

#### Aplicaciones de fondos

Las inversiones en inmovilizado han supuesto el 79% del
total de fondos que la Autoridad Portuaria ha aplicado
durante el ejercicio del 2003.
Respecto al ejercicio anterior,
las adquisiciones de inmovilizado han aumentado un 83%,
hasta un total de 132.953 miles
de euros, lo que ha supuesto
que el total de aplicaciones
haya subido un 44%, hasta un
total de 167.613 miles de euros.
La aceleración del ritmo de



39% de este capitulo y ha registrado un aumento del 8% como consecuencia de nuevas incorporaciones a la plantilla y del incremento de las indemnizaciones por bajas incentivadas.

Las dotaciones para la amortización del inmovilizado han supuesto el 33% del total de los gastos de explotación y han aumentado un 2%. A destacar que esta variación mantiene una relación directa con el ritmo de las altas de los activos materiales en el inmovilizado fijo.

Las provisiones para insolvencias de tráfico, para cubrir la deuda vencida de los clientes de la Autoridad Portuaria, han registrado una disminución neta de 1.350 miles de euros, como consecuencia de un exceso de provisiones de 67 miles de euros contabilizado durante este ejercicio, respecto a la dotación de 1.283 miles de euros del año anterior.

Los servicios exteriores, en los que han destacado los gastos de reparación y conservación, han sido el principal motivo del aumento del 8% de los demás gastos de explotación. ejecución de las obras de construcción de los nuevos diques ha sido el principal motivo del fuerte aumento del volumen de inversiones que la Autoridad Portuaria ha realizado en el inmovilizado material. En este capítulo, también han destacado la modificación del proyecto constructivo de las obras de abrigo de la nueva bocana y la habilitación de la ampliación del muelle Adossat.

En lo relativo a las demás aplicaciones de fondos, debe remarcarse la aplicación de un total de 22.404 miles de euros en concepto de cancelación y traspaso a corto plazo de deuda a largo plazo:

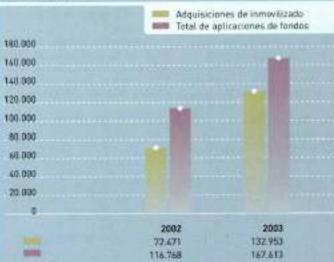
 De forma anticipada se han cancelado 20.000 miles de euros de deuda generada por las disposiciones que la Autoridad Portuaria había efectuado en ejercicios anteriores del crédito sindicato suscrito con el banco Santander Central Hispano.

 Se han traspasado a corto plazo 2.404 miles de euros del principal de los préstamos concedidos por el Banco Europeo de Inversiones, que deberán reembolsarse durante el ejercicio del 2004.



### Aplicaciones de fondos

miles de euros)



#### Origenes de fondos

Las necesidades de financiación que suponen las obras de la ampliación del puerto se han manifestado, durante este ejercicio, en un incremento del 46% de los origenes de fondos.

La capacidad que posee la Autoridad Portuaria para financiar las inversiones con recursos propios -el cash flowha aumentado un 9% respecto al año anterior y todavía se ha mantenido como el primero de los orígenes de fondos.

La subvención de capital del Fondo de Cohesión Europeo,

restantes 15.467 miles de euros de este capítulo.

Por lo que respecta al endeudamiento externo, la Autoridad Portuaria ha obtenido un nuevo préstamo del Banco Europeo de Inversiones por un importe de 50.000 miles de euros.

Finalmente, debemos indicar que se ha producido un exceso de aplicaciones sobre el total de origenes de fondos por valor de 5.369 miles de euros.





destinada a financiar la construcción de los nuevos diques ha devengado un total de 36.776 miles de euros durante el 2003, siendo el principal motivo por el que los ingresos devengados a distribuir se han multiplicado por cinco respecto al año anterior. Este importe ha sido el resultado de aplicar la cofinanciación del 53% al volumen de obra ejecutado durante el ejercicio. Por otro lado, la financiación privada de infraestructuras portuarias, en concepto de canon anticipado por derechos concesionales, ha aportado los

#### Orígenes de fondos lmites de euros

Total





110.556

152,244





Activo	2003	2002	Pasivo	2003	2002
Activo fijo	894.506	789.440	Fondos propios	644.165	620.702
Inmovilizaciones inmateriales	8.967	6.427	Patrimonio	512.743	512.743
Inmovilizaciones materiales	848.772	744,665	Inmovilizado liberado al uso general	-33.821	-30.338
Inmovilizaciones financieras	35.942	38,348	Resultados acumulados	138.297	110.374
Deudores por operaciones a largo plazo	825	0	Pérdidas y ganancias: beneficio	26.946	27.923
Bastos a distribuir en varios ejercicios	11.432	11.874	Ingresos a distribuir en varios ejercicios	123.410	77.076
			Provisiones para riesgos y gastos	10.417	8.748
			Acreedores a large plaze	113.604	85.815
			Deudas con entidades de crédito Deudas con empresas del grupo	105.414	77.818
			y asociadas	0	·D
			Otros acreedores	8.190	7.997
Activo circulante	46.137	75.102	Acreedores a corto plazo	69,479	84.075
Existencias	345	346	Deudas con entidades de crédito	2.595	2.575
Deudores	28.466	36.823	Deudas con empresas del grupo		
Inversiones financieras temporales	15.151	34,635	y asociadas	800	19.654
Tesoreria	1.573	2.657	Acreedores comerciales	5.614	4.759
Ajustes per periodificaciones	602	641	Otras deudas no comerciales	51,468	57.087
Total active	952.075	876.416	Total pasivo	952.075	876.416

(Pendiente del informe de auditoria)



Cuentas de pérdidas y ganancias a 31 de diciembre de 2003 y 2002 imites de eurosi

Debe	2003	2002	Haber	2003	2002
20000			Ingreses		
Gastos	26,090	24.174	Por prestación de servicios portuarios	72.448	67.905
Gastos de personal	20.000	64.074	Por concesiones y autorizaciones.	27.754	26.265
Dotaciones para amortizaciones	21.845	21,411	Dires ingresos de explotación	1.693	2,908
del inmovilizado	21,040				
Variación de las provisiones para	-67	1,293			
insolvencias de tráfico	-07	1-200			
Diros gastos de explotación:	16.475	15.520			
Servicios exteriores	785	621			
Tributos	1.292	1.005			
Deros	66,410	64.014	Total ingresos de explotación	101.895	97.078
Total gastos de explotación	00.410	94.074	Total and an artistance	ATTACK OF STREET	
Beneficios de explotación	35.485	33.064			
			Ingresos de otros valores negociables	277	253
Gastos financieros y asimilados	2.632	2.995	y de créditos del activo inmovilizado	100000	319
			Otros intereses e ingresos asimilados	468	917
Total gastos financieros	2.432	2.995	Total ingresos financieros	745	\$72
Resultados financieros positivos	0	0	Resultados financieros negativos	1.887	2,423
Beneficies de las actividades ordinarias	33.598	30.641			
Variación de las provisiones de inmovil	lizado		Beneticios por enajenación de inmoviliz		
material, inmaterial y financiero	132	335	material, inmaterial y financiero	2	9
Pérdidas procedentes del			Subvenciones de capital transferidas		1-00
inmovilizado	875	533	al resultado	1.548	1,52
Gastos extraordinarios	4.439	1.546	Ingresos extraordinarios	1.634	2.41
Gastos y perdides de otros ajercicios	318	385	Ingresos y beneficios de otros ejercicios	317	29
Total gastes extraordinaries	5.744	2.399	Total ingreses extraordinaries	3.501	4.23
Resultados extraordinarios positivos	0	1,840	Resultados extraordinarios negativos	2.243	9
Beneficios de las operaciones	31.355	32.481			
Fondo de Contribución aportado	8.670	7.947	Fondo de Contribución recibido	3.705	3.38
Impuesto sobre sociedades	+556	0			
Resultado del periodo (beneficios)	26.946	27,923			

(Fundiente dei informe de auditoria)









Aplicaciones de fondes	2003	2002	Origenes de fondos	2003	2002
Adquisiciones de inmovilizado	132.953	72,471	Recursos procedentes de las operaciones	53.807	49.549
Inmovilizaciones inmateriales	4.086	2.731	Resultado del período sin Fondo de	12500000	100000
Inmovilizaciones materiales	128.746	48.477	Contribución	31.911	32.481
Inmovilizaciones financieras	141	1.263	Dotación a la amortización del inmovilizad	e 21.845	21.41
			Dotación a las provisiones del inmovilizado	lo 375	426
			Amortización de gastos a distribuir	442	456
Fondo de Contribución aportado	8.670	7.947	Dotación a las provisiones para		
			niesgos y gastos	2.860	623
			Pérdidas procedentes del inmovilizado	875	533
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a l/p	24.013	32.414	Exceso de provisiones del inmovilizado	-243	-91
Deudas con entidades de crédito	22.404	12.404	Exceso de provisiones para riesgos y gas	os -39	-2.851
De proveedores de inmovilizado y otros	1.609	20.010	Beneficios procedentes del inmovilizad		-5
and the control of th			Sutvenciones de capital traspasadas		
			a resultados	-1.548	-1.526
Provisiones para riesgos y gastos	1.152	2.371	Ingresos traspasados a resultados por		
			concesiones revertidas	-1.201	-802
			Otros ingresos a distribuir	+1.357	-1.106
réditos comerciales a largo plazo	825	1.565	Otros	-111	0
			Ingresos a distribuir meritados	52.243	10.354
			Subvenciones de capital	36,776	7.316
			Otros ingresos a distribuir	15.467	3.038
			Fondo de Contribución recibido	3.705	3.389
			Deudas a largo plazo	50,000	33.222
			Con entidades de crédito	58,000	20.000
			De empresas del grupo	0	13,222
			Enajenación de inmovitizado	7	66
			Otros origenes	2.482	13.976
			Cancelación o traspaso a c/p		
			de inmovilizado financiero	2,482	619
			Cancelación o traspaso a c/p de crédito		
			cornerciales	0	13.357
Total aplicaciones	167.613	116.768	Total origenes	142.244	110.556
Exceso de origenes sobre aplicaciones			Exceso de aplicaciones sobre origenes	5.349	6.212

[Pendiente del informe de auditorial

	2	003	2002		
Variación del capital circulante	Aumentos	Disminuciones	Aumentos	Disminuciones	
Existencias	-	1	17		
Deudores		8.357	2.194	500195	
Acreedores	23.596	***	100	26.698	
lowersiones financieres temporales		19.484	16.870	200100	
Sporeria		1.084	960		
Ajustes por periodificación	74	39	445		
Total	23.596	28.965	20.486	26.698	
Variación del capital circulante	-	5.369		6.212	

(Pendiente del informe de auditoria)

Diminion. Tarragyun Tianjin Malaysia Sydney Ven Cruz Bourgan Sacrton Para magasia Freday Havening Medicaling Baccelong Fort Sald Medicale IX Sin Tanka Theseloptia Dimmern -Doha Casublanca Mombasa Alexandria. South Korea Antwerp Felixtows Hamburg Aiguess Bonsbay Luttakin Bremeshaven Rotterdam Halifax Algecims Cothenburg Mahon

Segundo Plan Estratégico del Puerto de Barcelona (2003-2015) La estrategia en el hinterland

Síntesis



El Segundo Plan Estratégico del Puerto de Barcelona fue aprobado por el Consejo Rector del Plan Estratégico y del Plan de Calidad el 23 de septiembre del 2003, y ratificado por el Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Barcelona en su sesión del 29 de octubre del 2003.

Dicho Consejo Rector está formado por representantes de las instituciones y empresas del sector público y privado relacionadas con el negocio portuario. Se trata, por lo tanto, de un documento de consenso de la Comunidad Portuaria, tanto por el procedimiento seguido en su aprobación como en su elaboración, en la que han participado miembros representantes de lo que podríamos llamar el núcleo central del negocio portuario; o sea, consignatarios de buques, empresas estibadoras, agentes de aduanas y transitarios.

El Segundo Plan Estratégico tiene dos destinatarios:

- La Comunidad Logistica
  Portuaria (CLP), porque es la
  encargada de su ejecución a
  través de los Grupos de
  Trabajo (GT) que ya se
  crearon para el primer Plan y
  que serán los encargados de
  definir los proyectos y las
  acciones en relación con las
  líneas de actuación estratégica establecidas.
- Las administraciones e instituciones económicas y sociales, para que conozcan las propuestas de futuro y los principales retos que debe afrontar el Puerto de Barcelona y lo tengan todo ello en cuenta en sus iniciativas y planes de actuación.

El Segundo Plan Estratégico complementa y actualiza el primero. Una vez resuelta y en marcha la ampliación del Puerto de Barcelona, este segundo Plan centra su contenido en el hinterland del Puerto, porque es en ese mercado donde se dirime la competitividad futura del Puerto de Barcelona y, por lo tanto, es aquí donde hay que concentrar todos los esfuerzos.

En lo que respecta a los muelles ya resulta evidente una clara tendencia hacia la igualdad de servicio entre los puertos en competencia más directa. Es, por lo tanto, en el lado de tierra, en el hinterland, donde existe un campo más amplio para la diferenciación entre las ofertas portuarias.

Por otra parte, la necesidad de ser competitivos en el hinterland es crucial para ampliar el mercado, porque las líneas marítimas, con portacontenedores cada vez de mayor capacidad, requieren acceder a un hinterland más lejano que el actual para rentabilizar la escala.

El documento, que describe los problemas, las propuestas de solución y las acciones a desarrollar para mantener y aumentar la competitividad del Puerto, está estructurado en seis apartados

en seis apartados. El primero trata de cuál es la misión del Puerto de Barcelona, su razón de ser. A continuación, se efectúa un análisis de la situación de partida, que describe la realidad del entorno y los límites y las oportunidades presentes del Puerto en dicho entorno. El tercer apartado, "el escenario estratégico", analiza las tendencias que apuntan en el negocio portuario y sus implicaciones para el Puerto de Barcelona. El cuarto apartado, "la red del Puerto en el hinterland' es la respuesta del Puerto de Barcelona a las exigencias actuales y futuras de su entorno. En el siguiente apartado, "el desarrollo de la red, factor clave de éxito" se expone detalladamente en qué se basa esta estrategia de red y cuáles son los requisitos para llevarla a cabo. El último apartado, "el desarrollo del segundo plan estratégico", recoge las líneas de actuación que deben orientar los proyectos y actuaciones que se lleven a cabo. Finalmente, el documento plantea dos condiciones que son ineludibles para que sea posible el éxito de la estrategia definida por el Puerto. La primera condición, evitar la congestión del tráfico viario de entrada y salida del puerto. Y la segunda, garantizar la accesibilidad ferroviaria a los mercados europeos.





#### La misión del Puerto de Barcelona: ¿Cuál es nuestra razón de ser?

La misión del Puerto, que se definió en el primer Plan y sigue siendo válida para este segundo Plan, es: "Contribuir a la competitividad de los clientes del Puerto mediante la prestación de servicios eficientes que respondan a sus necesidades de transporte marítimo, distribución terrestre y servicios logísticos."

Dicha misión implica impulsar el transporte puerta a puerta y los servicios logísticos en las operaciones de comercio internacional.



### Estructuración del Plan Estratégico

¿Cuál es nuestra razón de ser?

Nuestra misión

¿Dónde estamos?

La situación de partida

¿Cuáles son los retos?

El escenario estratégico

¿Qué queremos?

El objetivo estratégico

La red del Puerto en el hinterland

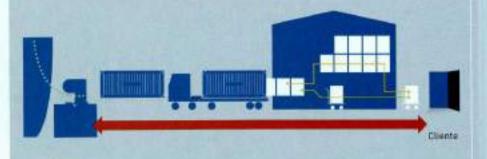
¿Qué debemos hacer?

Desarrollar la red

¿Cómo hay que hacerlo?

Líneas de actuación estratégica

Completar el transporte con prestaciones logísticas





Situación de partida en el 2003: ¿Dónde estamos?

Un mercado mucho más competitivo para los puertos El segundo Plan confirma, tal

como ya se avanzó en el primero, que los puertos del sur de Europa están inmersos en un mercado mucho más competitivo. Las causas debemos buscarlas en un conjunto de factores relacionados entre sí.

Por una parte, la globalización de los mercados y la ampliación europea ofrecen una clara oportunidad para impulsar la entrada y salida de las mercancías a Europa desde el sur, ante la necesidad de reducir la congestión en el centro y norte de Europa.

Asimismo, la acentuación de la concentración de navieras y la reestructuración de las líneas ante la necesidad de una mayor eficiencia en la explotación en las rutas este-oeste tenderá a conferir ventajas al arco sur, frente al mar del Norte, en los esquemas marítimos mundiales.

Todo ello está llevando al despliegue de estrategias portuarias para ser un puerto de primer nivel en el Mediterráneo, en un entorno en el que los operadores portuarios se convierten en "multipuertos" y tienden a diversificar más sus intereses en puertos distintos, y en el que el incremento de la subcontratación logistica otorga a los clientes más capacidad de decisión sobre los encaminamientos y la negociación de precios.

El Puerto mantiene su aspiración estratégica de convertirse en el principal hub logístico euromediterráneo, a pesar del incremento de la competencia portuaria y de las mejoras necesarias en las conexiones con el hinterland.

La posición actual del Puerto se caracteriza principalmente, por una parte, por los avances que se han producido a raíz del Primer Plan Estratégico, con la puesta en marcha de actuaciones conjuntas de la Comunidad Logística Portuaria. Es el caso de la ampliación del Plan de Calidad y del impulso dado a la reingeniería de procesos y a la plataforma de comercio electrónico PortiC.

Y, por otra parte, por el inicio de las obras de ampliación portuaria y la planificación de las infraestructuras terrestres.

Estos hechos justifican la continuidad del objetivo estratégico del Puerto. A destacar, además, la buena posición del



Puerto en los corredores de tráfico europeos, el hecho de que Barcelona sea el primer centro logistico peninsular y de que Cataluña impulse decididamente su vocación logistica, en la que el Puerto debe tener un papel fundamental.

No obstante, hay carencias que afectan a los transportes de conexión con el hinterland el transporte por carretera, el ferrocarril y el transporte marítimo de corta distancia- y que dificultan el crecimiento y el aprovechamiento por parte del Puerto de Barcelona de todo el potencial del mercado peninsular y del sur de Europa. También hay que garantizar las futuras condiciones de accesibilidad terrestre al puerto ampliado para que la congestión no resulte un freno para el incremento de tráfico.







## 0

#### El escenario estratégico: ¿Cuáles son los retos?

El mercado en el hinterland (y en el foreland) presenta tres exigencias básicas para el Puerto:

- Garantizar la presencia continua del Puerto cerca de los clientes: para conocer a fondo el mercado y sus necesidades y, de ese modo, impulsar servicios próximos que faciliten las operaciones de importadores, exportadores y demás operadores.
- Diferenciarse en servicio: aprovechando las oportunidades de mejora de la coordinación entre los servicios que se dan en el transporte marítimo y ofrecer nuevos servicios más completos, puerta a puerta, y con nuevos estándares de calidad que alcancen al conjunto de la prestación.
- Prolongar el servicio maritimo y terrestre añadiendo servicios logísticos a las cargas.

En el ámbito interno, es preciso que las obras de ampliación del puerto y las nuevas infraestructuras viarias y ferroviarias previstas en el Plan Director Ferroviario y en el Pían de Accesos Viarios otorguen al Puerto las infraestructuras internas y de conexión requeridas para el objetivo estratégico.





#### La red del Puerto en el hinterland: ¿Qué queremos?

El objetivo del Segundo Plan Estratégico es definir la estrategia que el Puerto de Barcelona desarrollará en el hinterland para ampliar y consolidar la influencia en dicho mercado. Esa estrategia se basa en la creación de una red de servicios en el hinterland y es la respuesta del Puerto para afrontar las exigencias del mercado y avanzar hacia el objetivo estratégico de convertirse en el primer hub logístico euromediterráneo.

La red de servicios del Puerto en el hinterland está orientada a satisfacer la necesidad creciente que tienen los importadores y exportadores de optimizar su logistica internacional marítima. En el campo de las operaciones portuarias, los servicios que ofrecen los puertos en competencia más directa son similares. Es en tierra donde el trasporte marítimo internacional ofrece un campo más amplio para coordinar y organizar los servicios y desarrollar estrategias de diferenciación de los mismos que respondan a los requerimientos de los clientes.





Por otra parte, cumplir con los objetivos logísticos de los importadores y exportadores es una condición para atraer carga y mantener las líneas maritimas -que van allí donde esté la carga- y para servir mejor a los usuarios operadores, tanto internos como externos al Puerto.



1+1 + 2+2 Carriles por sentido actuales -> futuros

Accesos actuales

Accesos futuros

Las aportaciones principales del Puerto de Barcelona como red logística se resumen en el siguiente cuadro:

Objetivos importadores/exportadores	Áreas de mejora de la logística internacional	Principales aportaciones del Puerto en red a la optimización de la logística internaciona				
incrementar la rentabili- dad màxima diferencia entre ingresos y costes logisticos	Mejora del servicio: plazos, seguridad, carga, otros ser- vicios	Disminución de plazos del paso portuntio     Servicios de transporte garantizados puerto- puerta o puerta a puerta     Estándares y garantías de seguridad de las cargas en toda la red				
Disminuir la inversión: minimizar el capital circu- lante y fijo en logistica	Reducción de costes logísti- cos: transporte, stock, mani- pulación	Disminución de los costes de transporte terrestre (corredores intermodales, servicios locales coordinados)     Servicios de logistica internacional comparti- dos (tmZ, tmT) y privados				
	Reducción de stocks	Almacenes aduaneros en el Puerto y distri- buidos en la red     Piabilidad de los servicios integrados				
	Reducción del ciclo pedido-cobro	<ul> <li>Servicios completos garantizados Plataforma de información e intercambio documental para ayudar a la planificación, la ejecución y el seguimiento de los servi- cios y facilitar los pagos</li> </ul>				
	Reducción de los activos físicos: almacenes, medios materiales y humanos	<ul> <li>Instalaciones distribuidas (almacenes, depots, etc.) para facilitar la subcontratación de la logistica internacional</li> </ul>				

Además, este enfoque hacia el hinterland, en tanto que potencia los servicios puerta a puerta, nos proyecta hacia el foreland, donde también se aplica la estrategia de red. El segundo Plan centra sus esfuerzos en el hinterland porque, al ser el mercado más próximo, facilita identificar a los importadores y exportadores y llegar a ellos, y que las iniciativas de servicio puedan tener más incidencia.

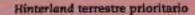
Dentro del hinterland se hace hincapié en unos tráficos y mercados prioritarios

Esos tráficos son: los contenedores completos (especialmente el tráfico marítimo y terrestre), los contenedores en grupaje, los vehículos nuevos y el short sea shipping.

Los mercados prioritarios son: el mercado terrestre más inmediato, que comprende la mitad norte peninsular y el sur de Francia. Un ferrocarril competitivo permitirá dar mejor servicio a los destinos peninsulares más alejados y sobre todo al sur y centro de Europa. Por su parte, el mercado maritimo prioritario alcan-

za el sur de la Europa occidental y oriental, y el norte de África.









#### El desarrollo de la red de servicios del Puerto: ¿Qué debemos hacer?

#### Definición

La red del Puerto en el hinterland es el conjunto de servicios relacionados con el Puerto distribuidos por el territorio y gestionados descentralizadamente por los operadores, pero con la máxima coordinación, eficiencia y visibilidad para los clientes.

El hecho diferencial de la red es que un profesional portuario o externo (un cargador) puede planificar, organizar y realizar el seguimiento de una operación de importación o exportación del Puerto de Barcelona desde cualquier punto de la red.

.....

#### Componentes

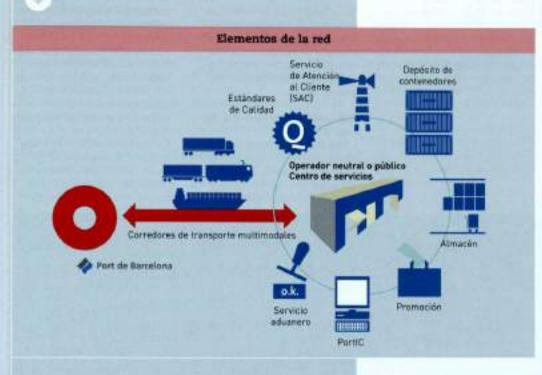
Esta red está constituida por:

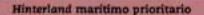
- Las infraestructuras y las instalaciones; el propio Puerto y los demás centros de servicios distribuidos por el territorio. También las infraestructuras de carretera y ferrocarril por las que circulan las mercancías.
- Los servicios de transporte y logísticos: con prestaciones complementarias como estándares de calidad y garantías, y servicios de documentación e información.
- La promoción y gestión de la red, que es llevada a cabo por las instituciones y la Comunidad Logística Portuaria, y la comercialización, que realizan los operadores.

#### Requisitos para desarrollar la red en el hinterland y líneas de actuación estratégica

Desarrollar una red logística portuaria propia que permita acceder y ampliar el hinteriand requiere cambios cualitativos en el Puerto actual y en su entorno. Los más importantes

 Seguir mejorando el paso de las mercancias por el Puerto: en particular, los procesos aduaneros y los del resto de servicios de inspección y, en general, los que involucran a otros organismos administrativos. Incluye impulsar nuevos proyectos que eviten la congestión en los accesos viarios.







- Promover un cambio sustancial en el transporte terrestre portuario: tanto ferroviario como por carrete-
- Impulsar acciones de implantación y de comercialización más vigorosas en el hinterland por parte de las empresas portuarias.
- Reconsiderar globalmente el transporte maritimo de corta distancia y atender los aspectos de infraestructura, los procedimientos operativos y los aspectos comerciales.
- Generalizar las ventajas operativas del Puerto en

nente e insoslayable de todo el sector logístico, y sin la cual será imposible ampliar el mercado. Por lo tanto, las mejoras tanto de organización como de eficiencia de los servicios para reducir los costes son una condición necesaria para el éxito de la estrategia del Puerto de Barcelona.



#### Desarrollo del Segundo Plan Estratégico: ¿Cómo hay que hacerlo?

Para desarrollar la red de servicios en el hinterland el Segundo Plan Estratégico define siete líneas de actuación estratégica para orientar los proyectos y las actuaciones prioritarias.

## Accesibilidad terrestre del Puerto

Hay que garantizar que el crecimiento de los mercados del puerto ampliado no se vea frenado por problemas de congestión del tráfico de acceferroviario que el Puerto necesita se basa en:

- Una red ferroviaria interna, abierta a todos los operadores y coordinada con las estaciones y terminales más próximas.
- Acceso ferroviario directo al puerto con doble via y de ancho mixto, que elimine los actuales cuellos de botella.
- Buena accesibilidad ferroviaria en ancho europeo al continente.
- Grandes corredores peninsulares (Zaragoza, Madrid, Lisboa y Galicia) y europeos (Toulouse, Burdeos y Lyón), con servicios directos, regu-



la red: se trata de extender a los elementos de la red los estándares de calidad y garantias, así como las facilidades de intercambio documental, de información y comunicación.

- Transformar las mejoras operativas y el mayor conocimiento colectivo del mercado en nuevas ofertas más completas y adaptadas a los clientes.
- Extender la formación y la pedagogía del Puerto de Barcelona a toda la red. También crear una imagen de marca del "puerto en red" que potencie los esfuerzos en todos los dominios y ámbitos de actuación.

La competitividad del Puerto tiene que basarse, en gran parte, en la ampliación y la diferenciación de servicio. Sin embargo, la reducción de precios es una exigencia permaso o de salida del área de la Región Metropolitana de Barcelona. La solución pasa, entre otras actuaciones, por

- Promover soluciones globales coordinadas para hacer frente a las condiciones de movilidad futura en la zona del delta del Llobregat.
- Estudiar y aplicar medidas específicas en el Puerto que ayuden a descongestionar el tráfico.
- Ejecutar con urgencia las infraestructuras viarias previstas.

#### 2. Competitividad del transporte ferroviario

Es preciso disponer de un transporte ferroviario viable y competitivo como medio de acceso a los mercados peninsular y europeo. El modelo lares y frecuentes.

- Atraer operadores ferrovisrios e intermodales interesados en ofrecer servicios regulares con el Puerto de Barcelona.
- Una estrategia de presión conjunta en forma de lobby con otras entidades e instituciones ante la Unión Europea y el Gobierno español para resolver los problemas de capacidad existentes en el corredor de tráfico mediterráneo.

 Competitividad del transporte por carretera

Es esencial para la ampliación de los mercados, en especial los de corta y media distancia, y deberá hacer frente al reto de la modernización necesaria para adaptar la competitividad a les necesidades del mercado abierto. Lo que implica:

 El sector del transporte de contenedores por carretera tiene que dar acceso a la entrada de otros operadores del transporte de contenedores por carretera.

 Más eficiencia en la organización de los servicios para reducir los precios. Lo que pasa por: la coordinación entre gestores del transporte y transportistas; una dimensión empresarial adecuada a las exigencias del mercado; la modernización y apertura al mercado del sector; hallar fórmulas de colaboración entre las empresas del sector, y tener criterios de gestión intermodal de los corredores de transporte. unidades de transporte en cuanto a las operaciones portuarias y a los procedimientos.

 Determinar las condiciones de promoción y comercialización de la oferta de los operadores.

#### 5. Servicios completos puerta a puerta

Para diferenciar su oferta de servicios, el Puerto tiene que desarrollar servicios puerta a puerta. Para ello es necesario fomentar la colaboración entre operadores para disponer de facilidades compartidas (depósitos, terminales marítimas...) comercialización de dichos servicios. Lo que implica:

- Garantizar la presencia y la promoción permanente del Puerto para detectar oportunidades de negocio, informar a los clientes de la oferta y las ventajas del Puerto, y fomentar y facilitar la creación de nuevos servicios por parte de los operadores, buscando la cooperación entre ellos.
- Profundizar y ampliar el conocimiento de los mercados: las necesidades logísticas de importadores y exportadores.

Finalmente, el Segundo Plan Estratégico presenta dos condiciones ineludibles para el éxito de la estrategia anteriormente descrita.

En primer lugar, evitar la congestión del tráfico viario de entrada y salida del

Puerto. Evitar que el desarrollo del puerto ampliado quede frenado por la congestión en el 
delta del Llobregat es una 
tarea que requiere la actuación 
coordinada de todas las instituciones y estamentos, ya 
desde ahora mismo, para que, 
entre otras cosas, se ejecuten a 
corto plazo las infraestructuras 
viarias previstas.



 La disponibilidad de medios en los mercados interiores, ya sea el uso compartido de centros de transporte, terminales intermodales, etc., que favorezca la reorganización del transporte con el Puerto.

#### 4. Transporte marítimo de corta distancia

Necesita cambios importantes para convertirse en un modo alternativo a la carretera en el acceso al sur de Europa y al hinteriand del Mediterráneo. Hay que desarrollar un plan que tenga en cuenta los aspectos portuarios que más inciden en dicho transporte, con el fin de:

- Disponer de las infraestructuras necesarias de acogida y tránsito para este tipo de transporte, tanto para los buques como para los camiones.
- Unificar y coordinar los servicios a los buques y a las

y crear nuevas ofertas puerta a puerta con servicios más globales, imagen de marca y garantías que diferencien la oferta del Puerto.

#### Comercialización de los servicios y promoción del Puerto

La presencia permanente de información y de una oferta de servicios (portuarios, marítimos y logisticos) en el hinterland es la condición para desarrollar ofertas de servicios adaptadas a las demandas de los cargadores.

Por una parte, los operadores deben impulsar la comercialización de los servicios, tanto los propios de cada empresa como los servicios más completos, en cooperación entre si.

Por otra, la Comunidad Logística Portuaria tiene que llevar a cabo las tareas de promoción necesarias para facilitar la



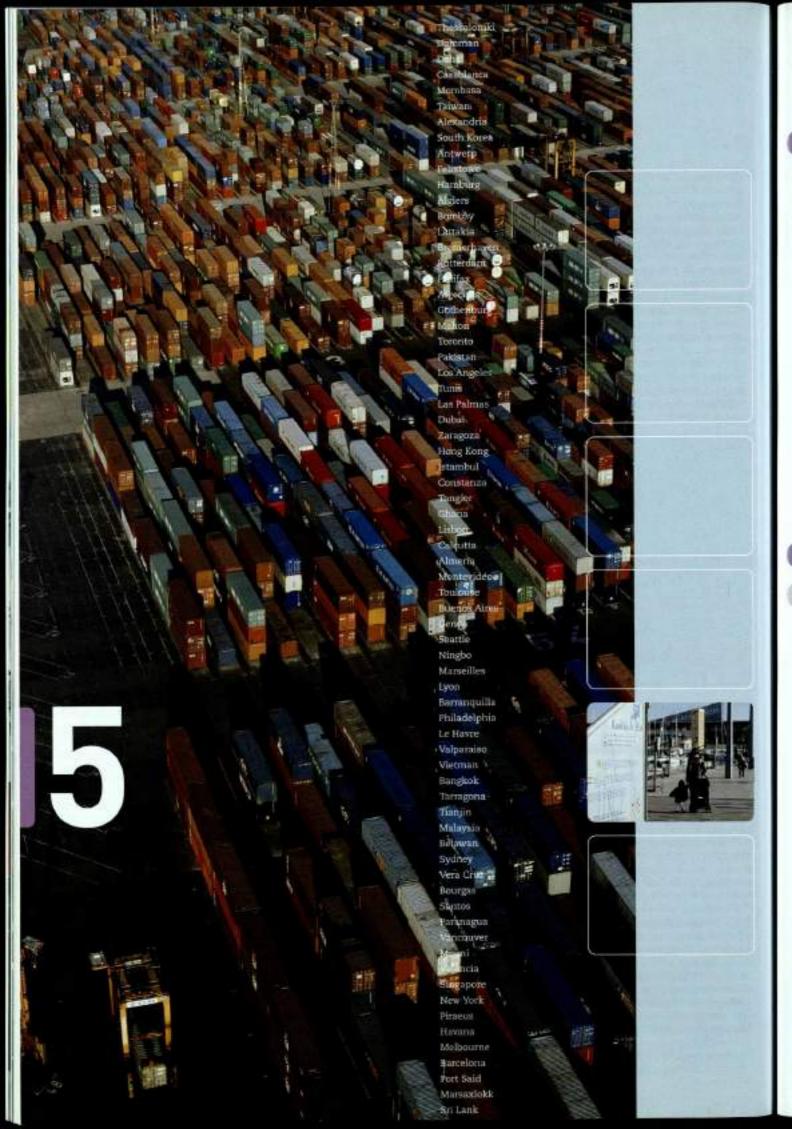
#### 7. Organización y seguimiento de los servicios

Es preciso permitir a los usuarios de la red la organización y el seguimiento de las cargas, sin limitaciones geográficas. Lo que implica:

 Desarrollar la plataforma PortIC para que sea la herramienta de toda la Comunidad Logística Portuaria.

 Extender las facilidades de información y de comunicación a todos los operadores de la red logística del Puerto.

 Ofrecer servicios de información y de comunicación a los cargadores. En segundo lugar, garantizar la accesibilidad ferroviaria a los mercados europeos. Tanto el Puerto de Barcelona como el corredor mediterráneo de comercio de España con Europa necesitan, a corto plazo, disponer de las infraestructuras que garanticen una buena accesibilidad ferroviaria en ancho europeo al continente.



### Guía del Puerto de Barcelona



Datos técnicos



#### Situación:

Latitud: 41° 20' N Longitud: 2" 10' E

Mareas: No hay

Entrada:

Bocana Sud

Orientación: 191°

Anchura: 370 m.

Calado: 16 m

#### Bocana Nord

Orientación: 205° Anchura: 145 m Calado: 11,5 m

Superficie terrestre:

828,9 ha

Muelles y atraques:

20 km

Rampas ro-ro:

#### Calados:

hasta 16 m

Remolcadores:

9 (1.213 kW / 2.943 kW)

Almacenamiento:

Cubierto: 134.404 m<sup>2</sup>

Descubierto: 2.913.524 m²

Grúas de muelle:

45 (20) de contenedores)

#### Dique Seco:

Eeloen: 215 m

Manga: 35 m.

Capacidad: hasta \$0.000 t

de peso muerto

### Dique Plotante:

Eslova: 120 m

Manga: 19 m

Capacidad de elevación:

hasta 4.500 t

Terminales especializadas





Terminales de contenedores y multipropósito



### TCB, SL

Tel.: 93 441 00 66 Fax: 93 441 04 18 www.tcben.com tch@tchen.com Situación: Muelle 24 Sud

Características: Superficie: 46 ha Linea de atraque: 1.362 m

Calado: hasta 16 m Gruss: 9 (5 Post-panamax) Straddle-carriers: 40 Terminal ferroviaria (5 ha)

Aduana Maritima y PIF integrados en la terminal

Conexiones frigorificas:

Container freight station: 13.800 m<sup>3</sup>

Almacenes cubiertos:

14,400 m<sup>2</sup>

### Terminal Catalunya, SA

Tel: 93 298 64 00 Fax: 93 298 64 01 www.grupmestre.es mestre@tercat.es Situación: Muelles 29 Princep d'Espan-

ya y dársena Sud Características: Superficie: 35,1 ha

Línea de atraque: 1.653 m

Calado: 8,70/14 m Rampas ro-ro: 1 Grúas: 8 (7 Post-pariamax) RIG (o RTG): B; reach stacker: 21; tractores: 24 Container freight station: 3.607 m<sup>2</sup> Almacenes cubiertos: 26,145 m<sup>3</sup>

### Terminal Port-Nou, SA

Tel: 93 227 38 00 Fax: 93 441 21 05 Situación:

Muelles 20 Ponent y 21 Costa

#### Características:

Superficie: 6,56 ha Linea de atraque: 860 m Calado: hasta 12 m Rampas ro-ro: 5 Almacenes cubiertos: 19.000 m<sup>3</sup> Grüns: 10 (I portacontenedores, 9 de pórtico) RTG: 2; reach stacker: 5; tractoras: 4

#### Unió Terminals Estibadors Llevant, SL

Tel: 93 441 00 66 Fax: 93 441 04 18

#### Situación: Muelle 01 Adossat Características: Superficie: 9,77 ha

Linea de atraque: 650 m Calado: hasta 12 m Rampas ro-ro: 1

### B.2 Terminales de cabotaje



## Estibadora de Ponent, SA Cía. Trasmediterránea,

Tel.: 93 223 88 00 Fax: 93 223 88 53 igomez@ral.es

# SA

Tel.: 93 295 91.00 Fax: 93 295 91 65 www.trasmediterranea.es

### Transportes Maritimos Alcudia

Tel: 93 223 08 22 Fax: 93 223 37 08 alcudiaben@abaforum.es

#### Situación:

Muelles 01 Adossat. 18 Barcelona, 19 Sant Bertran, 26 Alvarez de la Campa, y 27 Lepant

#### Características:

Superficie: 15,1 ha Linea de atraque: 1.860 m Calado: hasta 15 m

### B.3 Terminales de automóviles



### Autoterminal, SA

Tel.: 93 223 48 33 Fax: 93 223 42 68 correogeneral@autoterminal.es Situación:

Muelles 30 därsena Sud y 31 dársena Interior

Características:

Superficie: 29,2 ha de explanada y 25,4 ha de aparcamiento vertical Linea de atraque: 1.005 m. Calado: hasta 12 m 2 aparcamientos verticales de 127.000 m<sup>3</sup> y 20.000 plazas.

Dispone de un centro de personalización de vehículos y un túnel de desprotec-

### Setram, SA

Tel.: 93 289 57 94 Fax: 93 223 45 59 setram@setram.com Situación:

Muelles 30 dársena Sud y 31 dársens Interior

Características:

Superficie: 5,7 ha Línea de atraque: 893 m Calado: hasta 12 m 1 aparcamiento vertical de 90.706,4 m<sup>3</sup>

### B.4 Terminal de fruta

Barcelona Fruit

Terminal, SA

Tel.: 93 227 38 17

Fax: 93 227 38 20

Muelle 200 Ponent

5.956 m<sup>3</sup> de almacén frigori-

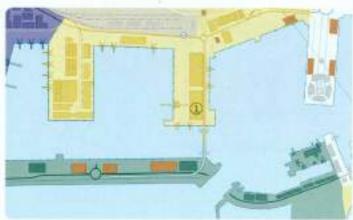
temperatura independiente.

Almacenaje simultáneo de

fico, en tres cámaras de

Características:

Situación:



# hasta 6.000 paletas. Sistema informatizado de

control por código de barras. Plataforma de carga con capacidad de hasta 150 camiones diarios.

## B.5 Terminal de café y cacao



# BIT, SA

Tel.: 93 223 33 14 Fax: 93 223 29 83

#### Situación:

Muelle 25 Alvarez de la Campa Es Barcelona bir@sgsgroup.

#### com Características:

Superficie: 11.000 m² Capacidad: 14.000 t

En régimen de zona franca. Ûnica terminal del Mediterráneo Occidental con la homologación del LIFFE (London International Financial Futures and Options Exchange).

### B. Terminal de metales no férricos



#### Barcelona Metals, SA Tel.: 93 223 85 60

Fax: 93 223 85 65 Situación:

#### Muelle 30 dársena Sud Características:

y zinc.

Superficie: 3.600 m² Manipulación, almacenaje y distribución de metales y sus aleaciones: aluminio, cobre, niquel, plomo, estaño Homologada por el LME (London Metals Exchange).

### Almacén frigorífico



### Interlogística del Frío, SA

Tel.: 93 443 68 20 Fax: 93 443 68 30

#### Situación:

Muelle 19 Sant Bertran

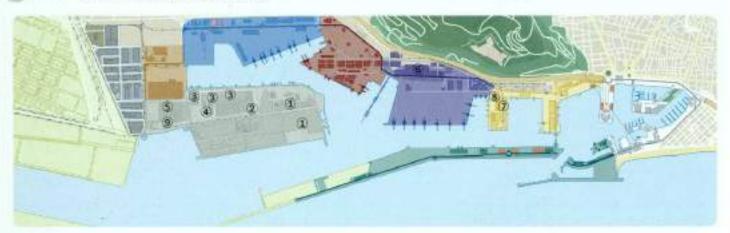
#### Características:

Capacidad cámaras: 75.000 m<sup>3</sup> Túnel de congelación.

Homologado para el almacenaje intracomunitario.

### B.8 Terminales de graneles líquidos

1 1



#### 1 Enagas, SA

(gas natural) Tel.: 93 223 50 09 Fax: 93 223 24 04 www.enagas.es

#### 2 RELISA

(líquidos oleosos) Tel.: 93 223 40 02 Fax: 93 223 46 10 relisa©atweb.es

#### 3 TEPSA

(químicos y refinados) Tel.: 93 289 55 40 Fax: 93 223 45 79 www.tepsa.es tepsa@tepsa.es

#### 4 TERQUIMSA

(quimicos) Tel.: 93 223 48 80 Fax: 93 223 45 19 www.terquimsa.com

#### 5 DECAL

(refinados) Tel.: 93 223 87 40 Fax: 93 223 80 95 bcn@decalesp.com

#### 6 CLH, SA

(refinados) Tel.: 93 289 54 00 Fax: 93 223 20 59

#### 7 SADESA

(líquidos oleosos) Tel.: 93 442 78 15 Fax: 93 442 23 39

#### 8 Loiret & Haëntjens Esp., SA

(melaza) Tel.: 93 443 10 50 Fax: 93 442 27 77 loireth@loireth.com

#### 9

KOALAGAS, SA Tel.: 93 289 51 76 Fax: 93 289 51 73

#### Situación:

Muelles 32 Inflamables, 19 Sant Bertran, 22 Contradic y Tramo IV

#### Características: Superficie: 76 ha

Línea de atraque: 2.390 m exclusivos Calado: 12 m Núm. depósitos: 502 (líquidos); 6 (gases) Tipos: acero suave, inoxidables, isotérmicos, calentados, revestidos y de calidad alimentaria. Capacidad total: 1.308.478 m<sup>3</sup> (liquidos); 244.000 m<sup>3</sup> (gases). Instalaciones de llenado de bidones. Instalaciones de llenado de

contenedores CIG. Terminales ferroviarias propias.

### Terminales de graneles sólidos



Cemento:

## Portcemen, SA

Tel.: 93 443 05 14 Fax: 93 443 10 29 portcemen@entorno.es

## CEMEX España, S.A.

Tel.: 977 73 70 00

#### Situación:

Muelles 01B Adossat, 22C Contradic, y 26B Álvarez de la Campa

#### Características:

Siles con capacidad para 104.800 t

Grano:

## ERGRANSA

Tel.: 93 443 37 16 Fax: 93 443 44 39 silo@ergransa.es Situación:

#### Muelle 22B Contradic. 1 terminal

Características: Silos multicelulares con capacidad para 145.000 t Rendimiento práctico de descarga neumática: 900 t/h Haba de soja:

# Cargill España, S.A.

Tel.: 93 223 04 54 Fax: 93 289 51 05

#### MOYRESA

Tel.: 93 230 24 00 Fax: 93 443 42 90

#### Situación:

Muelles 26B Álvarez de la Campe, 22C Contradic v 23A Oest. 2 terminales

#### Características:

Industria para la producción de harinas y aceite crudo. Plantas de molturación con capacidad para 1.200.000 t/año.

Potasa:

### TRAMER, SA

Tel.: 93 442 19 40 Fax: 93 443 20 73

#### Situación:

Muelle 22A Contradic, 1 terminal

#### Características:

Capacidad máxima de almacenaje de 80.000 t. Equipo: dos pórticos de carga (rendimientos de 400 a 700 t/h)

Terminales de pasajeros



### Estación Maritima A Tel.: 93 221 83 15

### Estación Marítima B Tel.: 93 221 83.67

Estación Marítima Nord (World Trade Center) Tel.: 93 412 79 14

### Estación Marítima Sud (World Trade Center) Tel.: 93 412 79 14

### Fax: 93 295 91 65 Estación Marítima Barcelona-Génova

Tel: 93 443 98 98

Trasmediterránea

Tel.: 93 295 91 00

### Estación Marítima Drassanes

Tel.: 93 441 58 00 Fax: 93 441 30 31

### Estación Maritima Maremagnum

Tel.: 93 225 81 46 Situación:

Tráfico nacional en los muelles 18 Barcelona y 19 Sant Bertran: tráfico internacional en los muelles 01 Adossat, 158 Espanya y 20 Ponent.



Situado en la ampliación del Sector 8 del puerto, el parque de terminales portuarias DELTA 1 es una actuación promovida por la sociedad Muelles y Espacios Portuarios, S.A. (MEPSA) en régimen de concesión de la Autoridad Portuaria de Barcelona, y se inauguró oficialmente el 4 de julio de 2003.

Entre 1997 y 1999 se ejecutaron las obras de infraestructura del dique de abrigo del Est, de 1.550 m de longitud, y del dique Sud, de 450 m. A continuación durante los años 2000 y 2001 se llevó a cabo una importante actuación de relleno (más de 5 millones de m') que ha permitido ganar al mar casi 70 ha de nuevo suelo portuario.

De dicha superficie, el nuevo parque de terminales DELTA 1 ocupa la mayor parte con un total de casi 50 ha, actualmente urbanizadas en las mejores condiciones para poder alojar todo tipo de terminales y servicios portuarios.

El parque cuenta con una

ubicación inmejorable. Situado en medio del puerto comercial ampliado, dispone de muy buena accesibilidad con conexión directa con la red de autovias y autopistas gracias al acceso P-30 del puerto, y se beneficia de la gran proximidad al aeropuerto internacional de Barcelona. Dispone igualmente de acceso ferroviario a todas las parcelas, lo que da a los clientes el valor añadido de la conexión intermodal. El parque de terminales DELTA 1 puede acoger todo

tipo de terminales sin restricciones; se pueden emplazar terminales para cualquier tipo de productos, incluidos los petroquímicos, y está equipado con la infraestructura necesaria para atender eficazmente todas sus necesidades específicas.

Muelles y Espacios Portuarios, SA Tel.: 93 496 06 50 Fax: 93 496 06 51 mepsa@deltauno.com www.deltauno.com



#### La Zona de Actividades Logísticas (ZAL)

El Puerto de Barcelona dispone de uno de los centros de distribución intermodal más modernos de Europa.

Se trata de una infraestructura especializada de calidad, que ofrece una serie de ventajas estratégicas y económicas a las empresas que están allí instaladas:

- una oferta inmobiliaria amplia y de calidad;
- una conexión intermodal completa (terrestre, marítima y aérea) con la Península y con Europa;
- una extensa gama de servicios complementarios y de valor añadido,
- y una completa oferta de telecomunicaciones, tanto para las comunicaciones internas como para las externas.

Los clientes de la ZAL son principalmente de dos tipos:

 empresas productoras, importadores o exportadores, que transportan sus mercancías a través de Barcelona y su puerto.

 empresas de servicios logísticos, entre las que destacan transitarios, empresas de transporte, armadores, consignatarios y operadores logísticos, así como fabricantes que desean establecer en Barcelona su centro de distribución del sur de Europa.

La primera fase de la ZAL, de 65 ha, está totalmente consolidada, con más de 65 empresas instaladas, 250.000 m<sup>3</sup> dedicados a almacenes y 45.000 m<sup>3</sup> destinados a oficinas.

Dentro de esta gran concentración de naves logísticas, la ZAL dispone también del Service Center, el gran edificio multifuncional de la plataforma.

El Service Center es el Centro de Servicios de la ZAL. En sus 19.000 m² se concentra una extensa oferta de servicios con el objetivo de satisfacer las necesidades de las empresas y



de las personas que trabajan en dicha zona.

Actualmente, el Service Center dispone de restaurantes -tanto para el día a día como para comidas especiales-, de una copistería, de una empresa de trabajo temporal, de una agencia de viajes y de un banco. Además, se encuentra en fase de construcción un centro infantil para niños de cuatro meses a tres años, con la finalidad de ayudar a conciliar la vida laboral y la vida familiar de los trabajadores de la zona. Dicha guarderia, que recibe el nombre de Simphonie, es un proyecto pionero en Cataluña, ya que se trata de uno de los primeros centros infantiles creados en un área empresarial. El próximo mes de septiembre se



inaugurará el primer curso de Simphonie, un centro que, además de estar situado cerca del lugar de trabajo de los padres, también se basa en un proyecto pedagógico innovador y de calidad.

El Service Center también incluye un centro de formación y de reuniones con 10 espacios equipados que pueden ser utilizados como aulas de formación o como salas de reuniones. Además, dispone de un auditorio-sala polivalente con capacidad para 230 personas. En este centro se imparte una gran oferta formativa, que va desde un máster en logística hasta cursos de idiomas, pasando por seminarios ejecutivos especializados. Son espacios utilizados por empresas, organismos e instituciones para su formación específica, para sus reuniones y para la celebración de acontecimientos de todo tipo.

El Service Center pretende

ser un espacio de convivencia en el que todos los vecinos de la zona puedan encontrar lo que necesitan. En ese sentido, también ofrece actividades de carácter más lúdico que empresarial, como las Jornadas del Service Center, que consisten en una actividad mensual de interés general (charlas, presentaciones de libros, conciertos de música, catas de vino y de perfumes, etc.). Además, los espacios al aire libre del edificio (zona verde, patio y terrazas) brindan la posibilidad de gozar del sol y del clima mediterráneo.

Por otra parte, la segunda fase de la ZAI, dispone de 143 ha. En el año 2003 se han firmado los primeros contratos de arrendamiento de naves monocliente con grandes empresas internacionales del sector logístico. Y en el año 2004 está previsto entregar los primeros almacenes a estos compromisos ya formalizados. También para el 2004 está pre-

vista la construcción de la primera nave modular para las empresas cuyas necesidades de espacio sean más reducidas. Todo ello, garantizando las máximas normas de seguridad impuestas recientemente por ley y ofreciendo la máxima calidad en la construcción de las naves.

Paralelamente al desarrollo de la segunda fase de la ZAL, también se está llevando a cabo la ampliación del puerto y del aeropuerto, y la desviación del río Llobregat, con la posterior construcción de la estación de ferrocarril. Todas esas infraestructuras mejorarán sustancialmente el nivel de multimodalidad de la ZAL.

Aparte de estos grandes proyectos de infraestructura, se está diseñando el proyecto de telecomunicaciones que se desarrollará en toda la plataforma logística y que se basará, principalmente, en una red de comunicaciones interna de fibra óptica y en una torre de telecomunicaciones de 45 m de altura, donde las operadoras de telecomunicaciones podrán ofrecer libremente todos sus servicios a las empresas de la ZAL y del Service Center.

Pertenecer a la ZAL supone disfrutar de una situación estratégicamente privilegiada dentro del sur de Europa, de un elevado nivel de multimodalidad, de la más avanzada tecnología, de una amplia oferta de servicios de valor añadido y de una concentración de empresas del sector del transporte y de la logística que consolida la comunidad logística de la región.

#### Zona de Actividades Logísticas CILSA (Centro Intermodal de Logística, SA)

Aw Ports d'Europa, 100, 4a pl. Service Center 08040 Barcelona Tel.: 93 552 58 00 Fax: 93 552 58 01 info@sal.es www.mal.es



### Las terminales marítimas interiores tmZ y tmT

Las terminales marítimas interiores de Zaragoza (tmZ) y Toulouse (tmT) son nodos de la red de servicios portuarios y logisticos del Puerto de Barcelona para facilitar el comercio internacional maritimo de Aragón, el Valle del Ebro y zonas advacentes en el caso de tmZ, y del sur de Francia, en el caso de tmT. Son también una iniciativa estratégica del Puerto de Barcelona para contar con una presencia permanente en estos mercados y diferenciar una amplia oferta de servicios apoyada por estándares de calidad con garantías.

Estas iniciativas aprovechan la sinergia entre dos componentes diferenciados:

- un operador logístico neutral encargado de la gestión técnica y de la comercialización de los servicios de la plataforma entre los transitarios y los operadores usuarios de la terminal;
- una estructura de promoción en la que participa el Puerto de Barcelona, encargada de difundir la oferta de servicios del Puerto

a los operadores y a los importadores y exportadores, así como de velar por la calidad de los servicios y la atención a los clientes.

Las terminales son colaboradoras neutrales de los transitarios y otros operadores del comercio internacional que ofrecen prestaciones diseñadas para conseguir un uso eficiente del Puerto de Barcelona y un nivel de servicio garantizado.

Los clientes de las terminales tienen acceso a los servicios siguientes:

- Logistica de cargas: consolidación y desconsolidación de contenedores FCL y LCL con servicio de almacenaje y todos los servicios complementarios (clasificación, paletización, trincaje, etc.); operaciones en depósito aduanero y servicios de recogida y distribución.
- Logistica de contenedores: depósito para contenedores vacíos; servicios de almacenaje, manipulación, limpieza y reparación; mani-

pulación de contenedores llenos. Asimismo, la terminal incorpora un área de trasbordo a los vehículos de transporte por carretera y para las operaciones de carga/descarga sobre plataforma portacontenedores.

- Servicios de recogida y distribución local y servicio de transporte entre la terminal y el Puerto de Barcelona.
- Servicios de marca del Puerto de Barcelona:
- Plataforma de Comercio Electrónico del Puerto de Barcelona, PortIC, que permite la realización automática de transacciones vinculadas a la logistica del transporte sin necesidad de utilizar el soporte papel. También proporciona información sobre el seguimiento de las cargas.
- Servicios de soporte a los operadores.
- Estándares de calidad preestablecidos con garantías relativas a las condiciones de despacho, al tráfico y a la seguridad de las mercancías tanto en la terminal como en el puerto.

 Servicio de Atención al Cliente e información permanente del tráfico de las mercancías por la terminal y el puerto.

### Terminal Maritima de Zaragoza (tmZ)

Camino de la Cogullada, s/n Mercazaragoza, calle P. 50014 Zaragoza Tel.: 976 464 439 / 38 Fax: 976 476 406 www.trnzaragoza.com trnzaragoza@trnzaragoza.com

#### Terminal Maritime de Toulouse (tmT)

BP 31 31621 Eurocentre Cedex Francia www.tmtoulouse.com tmtoulouse@tmtoulouse.com

## E.1 La terminal marítima de Zaragoza (tmZ)



## E.2 La terminal marítima de Toulouse (tmT)



### El Port Vell

Los casi 15 millones de visitantes que ha recibido el Port Vell a lo largo del 2003 son la constatación del enorme atractivo de la zona, que se ha consolidado como el principal espacio comercial y de ocio de Barcelona, convirtiéndose en uno de sus mejores atractivos y en una cita obligada tanto para los propios barceloneses como para quienes visitan la ciudad.

Los grandes espacios públicos de paseo, las oficinas, los locales comerciales, el Aquàrium, el cine Imax, el complejo de multicines del Maremagnum, un amplio espacio destinado a aparcamiento y las diferentes zonas destinadas a deportes náuticos permiten que el visitante pueda disfrutar y elegir entre un amplio abanico de actividades: pasear, hacer deporte, relajarse, comer, asistir a espectáculos, disfrutar de la noche barcelonesa; en fin, sumergirse en un mundo en el que la diversión está asegurada.



#### Muelle de Espanya

Maremagnum

El Maremagnum es uno de los centros lúdicos, comerciales y de restauración más atractivos de Barcelona, situado sobre el mar, en el que es posible comprar un perfume o el último modelo de la temporada, tomar unas tapas en una terraza, comer un bocadillo o una mariscada, entrar en el mundo de la realidad virtual o pasear mientras suena de fondo una música de jazz. Actualmente está en fase de adecuación de su infraestructura y también está mejorando su oferta. Superficie total: 39.000 m2 Tel.: 93 225 81 00 www.maremagnum.es

El Aquarium

El Aquarium es el mayor acuario de Europa y el más importante del mundo en temática mediterránea. Cuenta con ochenta metros de túnel transparente bajo un inmenso oceanario y 21 peceras gigantes tematizadas que acercan el público a los tiburones, a los caballitos de mar, a los peces

de colores... En total, el Aquàrium alberga 10.000 animales pertenecientes a más de 450 especies diferentes. Además, los espacios denominados Planeta Aqua y Explora complementan una de las atracciones preferidas de los visitantes y uno de los lugares más frecuentados de Barcelona. Superficie: 14.290 m2 Volumen de agua: 5.500 m3 Número de visitantes en el año 2003: 1.375.271 Compra de entradas en las taquillas o en las sucursales de la Caixa de Catalunya Tel.: 93 221 74 74 www.aquariumbcn.com

Teatro Imax Port Vell

El cine Imax es la única sala del mundo que combina tres sistemas de provección de gran formato: el lmax, con una pantalla plana de siete pisos de altura; el Omnimax, con una cúpula de 900 m3 de superficie, y el 3D, con la provección en tres dimensiones más perfecta de la historia del cine. Los tres sistemas disponen de sonido digital, de 27.000 W de potencia y de ecualización controlada por ordenador. Número de espectadores en el año 2003: 671.509 Información sobre horarios, precios y venta de entradas: 902 10 12 12 Tel. Imax Port Vell: 93 225 11 11 www.imaxportvell.com

Cines Maremagnum

Los cines Maremagnum constan de ocho salas con capacidad total para 2.100 personas, en las que se proyectan las últimas novedades cinematográficas mediante los sistemas más avanzados del mundo en lmagen y sonido. Número de espectadores en el año 2003: 379.000 Compra de entradas en las taquillas, por teléfono o en las sucursales de "la Caixa" con terminal ServiCalxa Información sobre horarios, precios y venta de entradas: 902 333 231 Tel. CINESA: 93 423 24 55

Muelle de la Barceloneta

Marina Port Vell

La Marina Port Vell es el puerto deportivo, y cuenta con 410 amarres para embarcaciones de hasta 70 m de eslora y con las más completas prestaciones (agua potable, electricidad, teléfono, suministro de carburante, televisión por cable, control de accesos, recogida de basuras, etc.).

Además de todo ello, dispone de un edificio anexo con locales comerciales, tiendas de náutica, un banco, una lavandería, un supermercado, etc., que complementan su oferta. Tel.: 93 484 23 00 www.marinaportvell.com

Marina'92

Junto con Marina Port Vell, la Marina'92 constituye uno de los principales complejos del Mediterraneo integramente dedicados a la náutica.

La Marina'92 ofrece un servicio de mantenimiento y reparación con un varadero de 400 t, un travel lift de 150 t, grúas de hasta 8 t, un dique flotante de hasta 4.000 t, una nave de pintura flotante de hasta 75 m, y 50 puntos de hibernación a cubierto para embarcaciones de motor de hasta 16 m de eslora. Todo ello permite la asistencia técnica de todo tipo de embarcaciones, tanto de recreo como profesionales. Con la inauguración del nuevo syncrolift, Marina'92 se convierte en el emplazamiento de mantenimiento y reparaciones más importante del Mediterráneo. Tel.: 93 224 02 24 www.mb92.com



#### Muelle del Dipòsit

Palau de Mar

El Palau de Mar es un viejo almacén portuario convertido en un moderno edificio de oficinas equipado con tiendas, restaurantes, bares y muchos otros servicios destinados a sus ocupantes y visitantes.

Entre sus ocupantes destaca

Museo de Historia de Catalunya Número de visitantes en el

año 2003: 336.453 Tel: 93 225 47 00 / 26 / 32 cultura.gencat.net/museus/mhc

#### Muelle de Barcelona

World Trade Center Barcelona El World Trade Center Barcelona es la infraestructura idônea y más moderna para el desarrollo de la actividad empresarial. Dotado de los últimos avances tecnológicos, reune en un único entorno una amplia gama de servicios e instalaciones, así como el acceso al mundo de los negocios internacionales.

Obra de la prestigiosa firma de arquitectos Pei, Cob, Fredd & Partners, es un edifico emblemático y singular, diseñado para garantizar la máxima flexibilidad, con el objetivo de adaptarse a las necesidades presentes y futuras de la empresa. Ofrece 35,000 m2 de espacios para alquiler de oficinas, 6.500 m3 de zonas comerciales, 5.000 m2 de espacios para convenciones y congresos y un aparcamiento con más de 874 plazas. También dispone del Eurostars Grand Marina Hotel, un hotel de cinco estrellas gran lujo, para los visitantes del World Trade Center Barcelona y para los pasajeros de los cruceros de las modernas estaciones marítimas del muelle de Barcelona.

El World Trade Center Barcelona es el complemento perfecto del papel que el Puerto de Barcelona ya desempeña en el transporte y el comercio como extremo sur de Europa, y se convierte de este modo en el punto de referencia de las empresas del futuro. Tel.: 93 508 80 00 Fax: 93 508 80 10 comercial@wtcbarcelona.es www.wtcbarcelona.com



0



Autoritat Portuária de Barcelona

Memòria anual 2003

Barcelona Port Said Marsaxlokk Sri Lanka Thessaloniki Damman Doha Casablanca Mombasa Taiwan Alexandria South Kores Antwerp Felixtowe Hamburg Algiers Bombay Lattakia Bremerhaven Rotterdam Halifax Algeciras Gothenburg Mahon Toronto Pakistan Los Angeles Tunis Las Palmas Dubai Zaragoza Hong Kong Istambul Constanza Tangier Ghana Lisbon Calcutta Almeria Montevideo Toulouse Buenos Aires Genoa Seattle Ningbo Marseilles Lyon Barranquilla Philadelphia Le Havre Valparaiso Vietman Bangkok Tarragona Tianjin Malaysia Belawan Sydney Vera Cruz Bourges Santos Paranagua

Vancouver Miami València Singapore New York Piraeus Hayana Melbourne









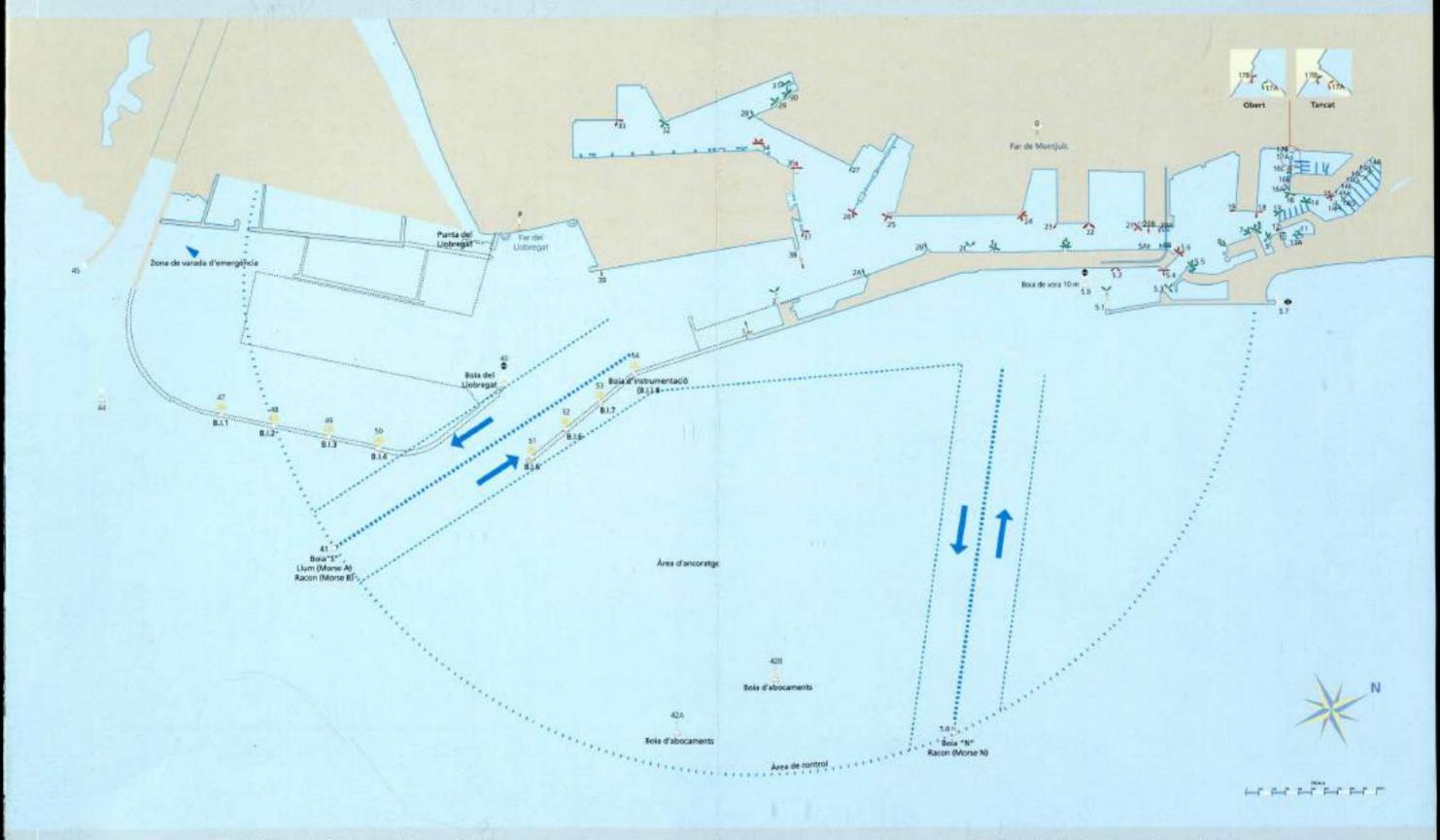




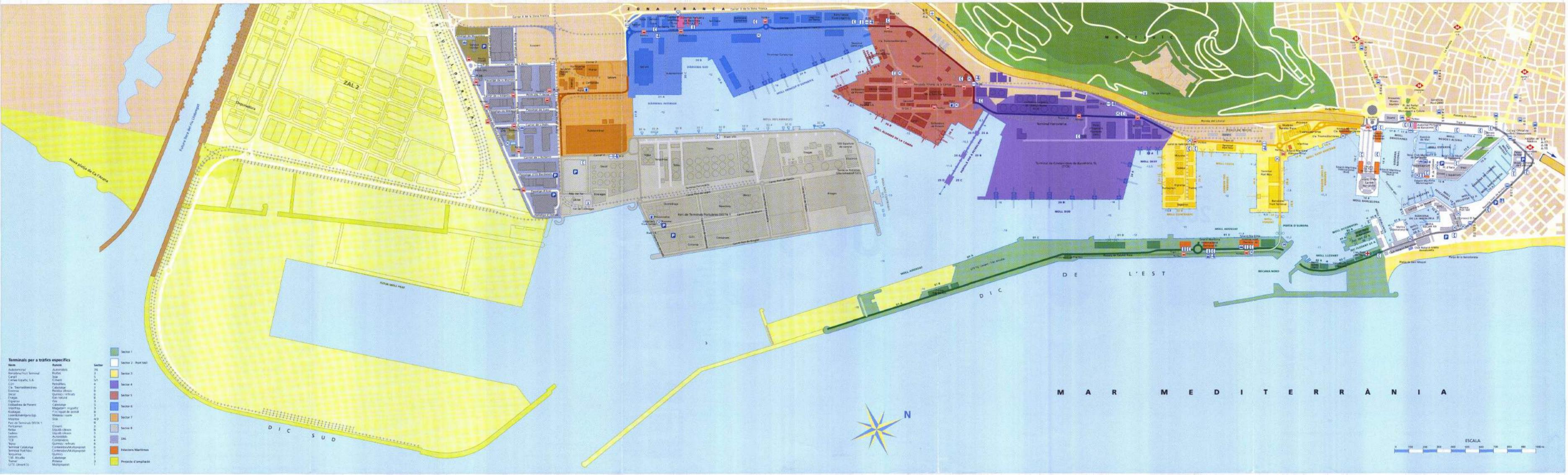




# Planta esquemàtica de fars i balises Canals d'entrada i àrees d'ancoratge



Vermelles	Verdes	Blanques	Grogues		Vermelles	Verdes	Blanques	Grogues	
	•								
	•			Grup de quatre llampades	24	24			
1				Grup de cinc llampades	业	业			
. ~	V			Grup de dues llampades més una	2-	1-			
	1			Grup d'una llampada més dues	-6	-6			
	•				Grup de quatre llampades Grup de cinc llampades Grup de dues llampades més una	Grup de quatre llampades  Grup de cinc llampades  Grup de dues llampades més una	Grup de quatre llampades  Grup de cinc llampades  Grup de dues llampades més una	Grup de quatre llampades  Grup de cinc llampades  Grup de dues llampades més una	Grup de quatre llampades  Grup de cinc llampades  Grup de dues llampades més una

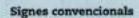


## Planta esquemàtica de fars i balises



- Fars, balises i boies competência de l'APB
- Balises de ports competència de Ports de la Generalitat
- Abalisaments en concessió

oratge of



Far habitat

Far automàtic

Torre-Balisa automàtica

Boia d'argue

Boia de castellet

Sirena

Boia de presa de dades oceániques



### Port de Barcelona

Autoritat Portaària de Barcelona

Portal de la Pau, 6 08039 Sarcelona Tul. 93 306 88 00 / 93 298 21 00 Fax 93 306 88 11 www.aph.os

Memòria anual 2003

Toulouse Buenos Aires

Genoa

Seattle Ningbo

Marseilles

Lyon

Barranquilla

Philadelphia

Le Havre

Valparaiso

Vietman

Bangkok

Tarragona

Tianjin

Malaysin

Belawan

Sydney

Vera Cruz

Bourgas

Santos

Paranagua

Vancouver

Miami

València

Singapore

New York

Piraeus

Havana

Melbourne.

Barcelona Port Said

Marsaxlokk

5ri Lanka

Thessaloniki

Damman

Doha

Casablanca

Mombasa

Taiwan

Alexandria

South Korea

Antwerp

Felixtowe

Hamburg

Algiers

Bombay

Lattakia

Bremerhaven

Rotterdam

Halifax

Algeciras

Gothenburg

Mahon

Toronto

Pakistan

Los Angeles Tunis

Las Palmas

Dubai

Zaragoza

Hong Kong

Istambul

Constanza

Tungier

Ghana

Lisbon

Calcutta Almería

Montevideo

### Directorio del Puerto de Barcelona

#### Memoria anual 2003 Directorio del Puerto de Barcelona

Puerto de Barcelona

## Autoridad Portueria de Burcelona

Edificio Portal de la Pau Portal de la Pau, 6 08039 Barcelona Tel: 93 306 88 00 Fax: 93 306 88 11 www.apb.es

Edificio ASTA Ctra. Circumvalación, Tramo VI 08040 Sarcelona Tel.: 83 298 21 00 Par: 93 298 21 18 www.apt.es

SAU (Servicio de Acceso Unificado) Ctra. Ciccumvalación, Tramo VI 08040 Barcelona Tel: 93 298 80 00 Fax: 93 298 60 01 sau©apb.es

SAC (Servicio de Atención al Cliente) Tel: 900 210 938 sacGapb.es www.apb.es

Representación del Puerto de Barcelona en Japón DE TOK ETD.

Mr. Takeshi fiozuki 13-3 Akasaka 1-Chome, Minato-ku Feinentzeks Annex Building Tokyo 107-0052, Japan Tel.: 813 3564 11 17 Fax: 813 3584 11 19 detokltd@mh.kcom.ne.jp

Representación del Puerto de Bercelona en China CHINA CONSULTANTS Sr. Joan Dedeu

29/F, Chung Nam Bldg. 1, Lockhart Road Hong Kong Tel: 852 2866 88 41 Jan 852 2866 75 54 consult@netvigator.com

Representación del Puerto de Barcelona en Argentina Sr. Hugo Norberto Leitman Chartas 2715 Ph "B" 1425 Burcoo Airen, Argentina Telefax: 5411 4624 36 01 h.30abuconet.com.ar

Representación del Puerto de Barcelona en México Sr. Ramón Padreran Boco Ar. Lomas Verdes, 825 Local 213-E. Est. 4, Gol. Lomas Verdes Raucolpan 53120, Edo. de México Tel.: 52 (55) 5344 7694 Fax: 52 (55) 5374 0743 newmon Octoberon, mix

Gerencia Urbanistica Port 2000 Josep Anselm Clavé, 27 08002 Barcelona Tel.: 93 317 61 35 Fax: 93 317 41 48 port 2000@bcn servicem.es

Zona de Actividades Logistico CILSA (Centro Intermedal de

Logistica, SA) Av. Ports d'Europa, 100, 4a pl. Service Center 08040 Barcelona Tel.: 93 552 58 00 Fax: 93 552 58 01 info@ral.es www.sales

Portic Barcelona, SA

World Trade Center Muelle de Barcelona Edificio Este, 6a pi. 08039 Barnelona Tvl.: 93 508 82 82 Fax. 93 508 82 92 comercial@portionet www.portic.net.

World Trade Center

Barcelona, SA Muelle de Barcelona, s/n. Edificio Este, 2a pl. 98039 Barcelona Tel.; 93 508 80 00 Fax: 93 508 NO 10 comercial@wtcbarcelona.es www.wtcbarcelona.com

ESTIBARNA (Sociedad Estatal

de Emiba y Desembla) Ciria. Circunvalación, Tramo V 00039 Barcelona Tel: 93 223 18 22 Fax: 93 223 17 33 estibarna@estibarna.eu

Capitanie Meritima de Barcelona Ctra: Circurvallación, Tramo VI 08090 Barcelona Tel.: 53 223 53 94 Fax: 93 223 46 12

Gentro Regional
de Coordinación de Salvamento
y Seguridad Maritima
Edificio Torre de Salvamento,
Thamo VI, 9a pl.
Ctra. Circunvalación, Tramo VI
68040 Barcelona
Tel.: 93 223 47 93
Fax: 93 223 46 13
barcelon@sascenar.es

Aduana de Barcelona P. Josep Carner, 27 08004 Barcelona Tel.: 83 443 30 00 Faz: 99 447 19 83

Punto de Inspección Fronterizo

Ctra. Circunvalación, Tramo IV 08039 Barcelona Sanidad Exterior Tel: 93 520 91 80 Fax: 93 443 16 32

Equipo de Calidad (EQ): Tel: 93 306 88 18

CATICE (Antes SOIVRE) (Centro Asistencia Técnica e Inspección Comercio Exterior) Musile Princep d'Espanya

Edificio Tersaco, 4a pl. Tel.: 93 289 55 10 Fax: 93 273 48 64 buzon oficia) Obsecelona catice mox es

Asociación de Consignatarios de Buques de Barcelona

Av. Drassanes, 23-25, 4t A 08001 Barcelona Tel. 93 443 21 00 Fax: 93 442 36 68 acb@consignatarios.com www.consignaturios.com

Asociación de Empresas Estibadoras Fortuarias de Barcelona

Av. Drassanes, 23-23, 9° 7a 08001 Barcelona Tel: 93 442 88 24 Fax: 93 442 90 62 neepb@seeph.com www.neepb.com

Asociación de Transitarios Espedi-dores Internacionales y Asimilados de Barcelona (ATEIA)

Via Laietana, 32-34 08003 Barcelona Tel. 93 315 09 03 Fauc: 93 310 62 47 atein@bcn.atess.com www.bcm.ateia.com

Colegio Oficial de Agentes y Comisionistas de Adusnas de Barcelona

Av. Drassames, 23-25 **08001** Barcelona Tel.: 93 329 27 58 Fax: 93 441 51 08 coacab@coacab.com www.coacab.com

Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona

Av. Diagonal, 457 08006 Barcelons Tel. 93 416 93 00 Fax: 93 416 93 01 barcelona@cumbrescat.es www.cambrahcn.es

Consejo de Usuarios del Transporte Marítimo de Barcelona Aw Diagonal, 452-454, 4a pl. 08006 Barcelona

Tel: 93 416 94 84 Fax: 93 416 93 01 shippers@cumbrescut.es



Corporación de Prácticos del Puerto

Final P. Galmel Roca. Edificio Porta Coeli, 3º 08639 Barcelona Tel: 93 221 95 67 Fax: 93-221-38-95 pracharn@scensuret es

Renfe-Transports Combinado

Estación Morrot F. Josep Carner, sm 08038 Barcelona Tel: 93 496 31 40 Fax: 93 495 32 46 (Dept. Comercial) inf.codvu05@conme.renfe.es www.renfe.es/teco

Renfe-Gargas Istación Can Tunis Motors sin 08004 Barcelona Tel. 93 508 92 40 Pax: 93 508 93 66 cargas@renfe.ou

www.renfe.es

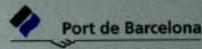
Terminal Marítima de Zaragoza (tm.Z)

Camino de la Cognillada, syn Mercazuragoza, calle P. 50024 Жагидога Tel: 976 464 439/38 Tax: 976 476 40E tmeanageza@tmeanagecs.com WWW.tmenragoza.com

Terminal Maritime de Toulouse (Tont)

BP 31 33621 Eurocentre Cedex Francia emboulouse Onntoulouse.com. www.tintoulouse.com





America Portuiris de Baccelons

Portal de la Pau, 6 08039 Barcelona Tel. 93 306 88 00 / 93 298 21 00 Fax: 93 306 88 11 www.apb.es

O Autoritat Portuâria de Barcelona

Producción e impresión Hovatesa Gráfiques, Si.

Dineto gráfico Joan Colomer (AMB)

Fotografio
Liuis Castella Bel
(Tracte Comunicació Giobal)
Colita
Criol Maspons
UTZ Rio Liobregat
Facages Españoles

D.L. B-17966-2004

Port de Barcelona Estadísticas 2003 CD-ROM Estadístiques Port de Barcelona Presentació audicorbual Presentación audiorprasi Audiovisual presentation presentation auditoristics Presentación audiovisual 2003 UVD P



### Port de Barcelona

Autorina Porquiria de Borrelona

Portal de la Pau, 6 (00239 harrilopia Tril 99 (00:88 007/93:396:21 00 Fax 93 (00:88 11 Www.aph.es

Memoria anual 2003

Varnaquilla

Philadelphia

Hangiok Tarragona Tiarrin Malaysia Belawan

Sydney

Vera Cruz

Bourgas

Santos

Paranagua

Vancouver

Mami

cia.

ore ork

Melbourne

Barcolona

Port Said

Margarlokk

Sri Lanica

Teessiloniki Damusan Dehii

Cosnolanca Mombasa

Talwa

Alexandria South Korea

Antwerp

Jowe

inburg

Algiers

Bombay

Lattakia Bremerhaven.

Rotterdam

Halifand

Gothenburg

Mahon

Palcintan

Los Angeles

Turus Las Palmas Dubat

Zarnguza Hong Kong

Constance

Almeria Montevideo.